

Programme

# Contrat École

Programma

# Schoolcontract



# 2

Série - Reeks  
2021 - 2025

# Toots Thielemans

Molenbeek-Saint-Jean  
Sint-Jans-Molenbeek

# Programme **Contrat École** Programma **Schoolcontract**

Étude réalisée par  
PTArchitecten bvba

Participation par  
21solutions

Crédits photographiques  
PTArchitecten bvba  
(sauf indication contraire)

Traduction  
PTArchitecten bvba

Pour plus d'information  
beecole-beschool@perspective.brussels

Éditeur responsable  
Antoine de Borman, Directeur général  
perspective.brussels - Rue de Namur 59 -  
1000 Bruxelles

Reproduction autorisée  
moyennant mention de la source  
© 2021 perspective.brussels

Dépôt légal D/2021/14.054/31

Studie uitgevoerd door  
PTArchitecten bvba

Participatie door  
21solutions

Foto-credits  
PTArchitecten bvba  
(tenzij anders vermeld)

Vertaling  
PTArchitecten bvba

Meer informatie  
beecole-beschool@perspective.brussels

Verantwoordelijke uitgever  
Antoine de Borman, Directeur-generaal  
perspective.brussels - Naamsestraat 59 -  
1000 Brussel

Reproductie is toegestaan  
mits bronvermelding  
© 2021 perspective.brussels

Wettelijk depot D/2021/14.054/31

# 2

Série - Reeks  
2021 - 2025

# Toots Thielemans

Molenbeek-Saint-Jean  
Sint-Jans-Molenbeek





## Table des matières

Introduction	6
Localisation du projet	8
Carte d'identité de l'établissement scolaire	10
Méthodologie	12

### Programme

Priorités du programme	20
Visualisation du programme	24
Tableau financier du programme	26
Fiche 1: Parvis de l'école	28
Fiche 2: Les cours et une entrée d'école réamenagées	36
Fiche 3: Angle ouvert au quartier	54
Fiche 4: Activation de l'angle	82
Fiche 5: Une vitrine pour l'école	102
Fiche 6: L'école entreprend	110
Fiche 7: Le talent des jeunes	116
Fiche 8: Coordinateur École Quartier	122
Tableau synthèse	126

### Réserve

Fiche 1: Rue Sainte Marie conviviale	130
--------------------------------------	-----

## Inhoud

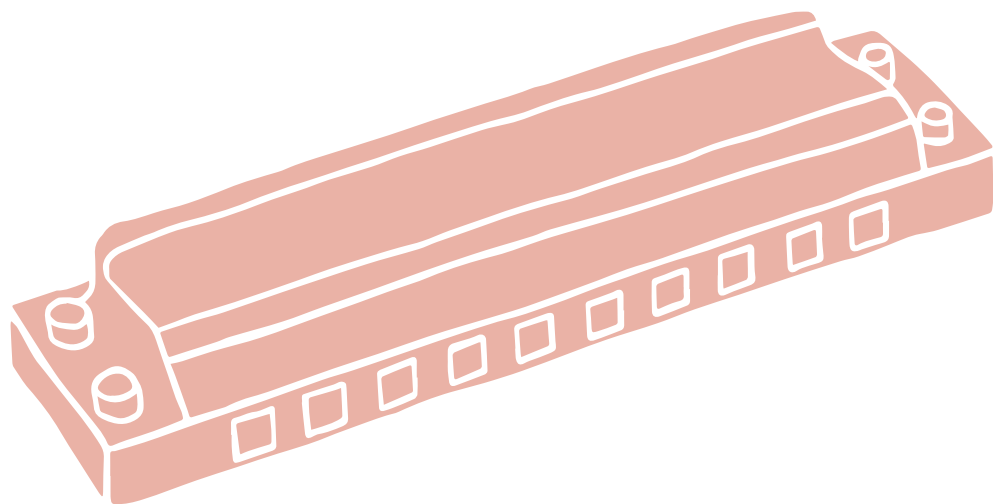
Inleiding	6
Projectlocatie	8
Identiteitskaart van de school	10
Methodologie	12

### Programma

Prioriteiten naar programma	20
Visualisatie van het programma	24
Financiële tabel van het programma	26
Fiche 1: Voorplein voor de school	28
Fiche 2: Heringerichte ingang en speelplaatsen voor de school	36
Fiche 3: Hoek open naar de buurt	54
Fiche 4: Activatie van de hoek	82
Fiche 5: Vitrine van de school	102
Fiche 6: De school onderneemt	110
Fiche 7: Het talent van jongeren	116
Fiche 8: School-Wijk coördinator	122
Overzichtstabel	126

### Reserve

Fiche 1: Een gezellige Sint-Mariastraat	130
---	-----



## Introduction

Dans le cadre du **Contrat École** ce livret compile les projets pour le site de l'école secondaire **Athénée Royal Toots Thielemans** et le quartier environnant.

Le programme a pris forme sur la base d'un processus créatif combiné aux inputs de la participation des élèves, des habitants, des acteurs de l'école et des représentants d'associations du quartier.

Le programme vise à formuler une réponse aux questions posées dans le diagnostic qui retrace l'analyse du site et son quartier environnant. Le diagnostic est disponible sur le site de perspective.brussels: <https://perspective.brussels/fr/projets/contrat-ecole/deuxieme-serie-2-contrats-ecole-pour-la-periode-2021-2025>

Les projets d'actions et d'investissements proposés visent à renforcer la synergie entre l'école et le quartier et à mettre en place une situation de gagnant-gagnant pour ces deux parties.

Chaque fiche projet comprend, notamment, les objectifs du projet, la description du projet, des références, le plan financier, etc.

Une vue globale du site montre l'ensemble des interventions prévues dans ce programme de Contrat École (pages 24-25)

## Inleiding

In het kader van het **Schoolcontract** bundelt dit boekje projecten voor de site van de secundaire school **Koninklijk Atheneum Toots Thielemans** en de omliggende wijk.

Het programma kreeg vorm op basis van een creatief proces, gecombineerd met de inbreng van de leerlingen, de bewoners en de actoren van de school en een workshop met professionals en vertegenwoordigers van verenigingen.

Het programma tracht een antwoord te formuleren op de prioriteiten die naar voor geschoven werden in de diagnose die de analyse van de site en de omliggende wijk bundelt. De diagnose is beschikbaar op de website [perspective.brussels: https://perspective.brussels/nl/stadsprojecten/schoolcontract/tweede-reeks-2-schoolcontracten-voor-de-periode-2021-2025](https://perspective.brussels/nl/stadsprojecten/schoolcontract/tweede-reeks-2-schoolcontracten-voor-de-periode-2021-2025)

De voorgestelde acties en investeringen zullen de synergie tussen de school en de buurt versterken en een win-win situatie voor beide partijen creëren.

Elke projectfiche bevat de doelstellingen van het project, concrete informatie, een beschrijving van het project, referenties, financieel plan enz.

Een overzichtsbeeld van de site toont alle geplande ingrepen in dit Schoolcontractprogramma (blz. 24-25)



## Localisation du projet

L'Athénée Toots Thielemans est située près du canal dans le centre historique de Molenbeek-Saint-Jean, à proximité de la place communale.

L'Athénée offre un enseignement secondaire à environ 450 étudiants. Il existe également une école primaire d'environ 400 élèves implantée juste à côté de l'établissement secondaire.

L'école est située à l'arrêt de métro Comte de Flandre.

Il y a plusieurs espaces publics à proximité de l'école.

## Projectlocatie

Het Atheneum Toots Thielemans bevindt zich nabij het kanaal in het historisch centrum van Sint-Jans-Molenbeek vlak aan de Gemeenteplaats.

Het atheneum biedt secundair onderwijs aan ongeveer 450 leerlingen. Daarnaast huist er ook nog een basisschool van ongeveer 400 leerlingen die vlak naast de middelbare school gelegen is.

De school is gelegen aan de metrohalte Graaf Van Vlaanderen.

In de omgeving van de school zijn er verschillende openbare ruimtes aanwezig.



↑ Localisation avec périmètre de 500m autour de l'école  
Situering met perimeter van 500m rond de school

source | bron : googleearth

◆ 8

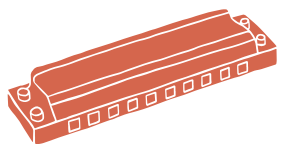
Contrat École - Schoolcontract  
Toots Thielemans





# Carte d'identité de l'établissement scolaire

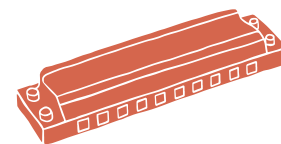
# Identiteitskaart van de school



## Athénée Royal Toots Thielemans

Rue de la Prospérité 14  
1080 Molenbeek-Saint-Jean

Ateliers annexes: d'leteren,  
chaussée de Mons à Anderlecht



## Koninklijk Atheneum Toots Thielemans

Voorspoedstraat 14  
1080 Sint-Jans-Molenbeek

Bijkomende ateliers: d'leteren,  
Bergensesteenweg in Anderlecht

Langue d'enseignement: Français  
Direction: Sabah Lamrani (école secondaire)

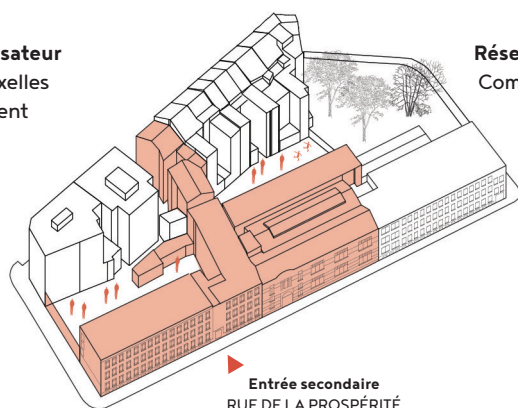
**430** élèves en secondaire

Onderwijstaal: Frans  
Directie: Sabah Lamrani (middelbare school)

**430** leerlingen in de middelbare school

**Pouvoir organisateur**  
Wallonie-Bruxelles  
Enseignement

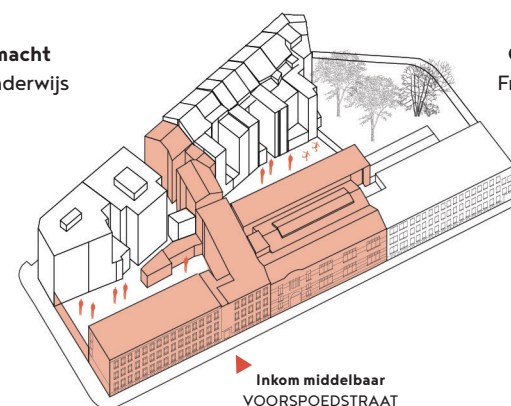
**Réseau d'enseignement**  
Communauté Française



Entrée secondaire  
RUE DE LA PROSPÉRITÉ

**Organiserende macht**  
Waal-Brussels Onderwijs

**Onderwijsnetwerk**  
Franse gemeenschap



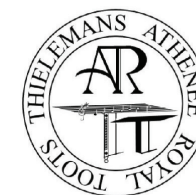
Inkom middelbaar  
VOORSPOEDSTRAAT

### ENSEIGNEMENT

Général Options: Théâtre et Ateliers d'écriture; Sciences-économique; Scientifique 1G à 6G	Différencié 1ère différencié 2nd différenciée 1D et 2D	Classes passerelles Alphabétisation Français débutant	Technique/Professionel Options: Électromécanique; Informatique; Bois; Vente ; Mécanique automobile 3TQ à 6TQ
---	---	---	---

### ONDERWIJS

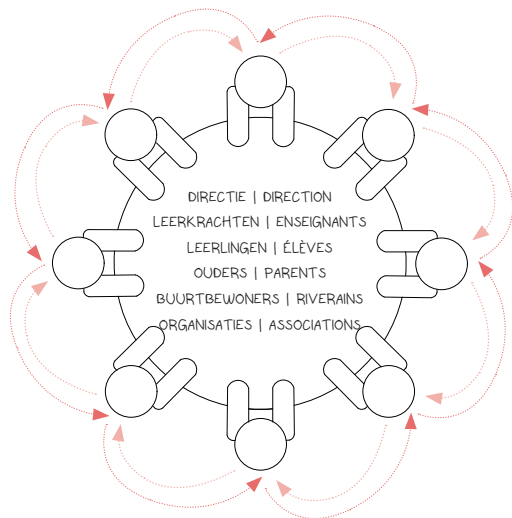
Algemeen Opties: Theater en schrijfworkshops; Wetenschappen-economie; Wetenschappen 1G à 6G	Gedifferentieerd 1e gedifferentieerd 2e gedifferentieerd 1D et 2D	Brugklas Geletterdheid Frans voor beginners	Technisch/Beroeps Opties: Elektromechanica; Informatica, Houtbewerking; Verkoop; Automechanica 3TQ à 6TQ
---	--	---	---



## Méthodologie

Une approche axée sur les processus a été poursuivie pendant la phase d'élaboration du programme. Cela signifie que chaque phase de l'étude a été alimentée par la consultation des différents acteurs. De cette manière, les acteurs sont impliqués dans la création du Contrat École et une vision soutenue peut être mise en avant.

Outre la participation active des différents acteurs, il y a également eu des réunions avec le comité de pilotage et le comité d'accompagnement. Ces structures de consultation sont utilisées, entre autres, pour tester rapidement différentes options et donner leur avis sur les projets.



## Methodologie

Tijdens de programmafase wordt een procesgerichte aanpak gevolgd. Dit betekent dat elke fase van de studie gebaseerd is op overleg met de verschillende belanghebbenden. Op die manier worden de belanghebbenden betrokken bij de totstandkoming van het Schoolcontract en kan een duurzame visie naar voren worden gebracht.

Naast de actieve deelname van de verschillende actoren is er ook een intensief schema van vergaderingen met de stuurgroep en het begeleidingscomité. Deze overlegstructuren worden onder meer gebruikt om snel verschillende opties te testen en hun advies over de projecten te geven.

### Différents outils participatifs ont été développés pour l'élaboration du programme d'actions et d'investissement:

#### 1. Rencontres bilatérales :

DIRECTION DE L'ÉCOLE  
ASBL MOOVE  
ASBL LE FOYER  
ASBL GOODPLANET  
ASBL BONNEVIE  
CONCIERGE ECOLE  
ASBL MAKS  
ASBL LES JEUNES ENTREPRISES

Acteurs clés internes et externes à l'école rencontrés pour identifier les besoins et souhaits de chacun, questionner leur vision par rapport à certaines thématiques (relation quartier-école, cadre de vie, mobilité ...), connaître les projets en cours et à venir chez chacun d'eux et identifier des premières pistes de partenariats pour le portage des projets.

#### 2. Enquête en ligne:

L'objectif de l'enquête était de recueillir des informations sur l'école et le quartier directement auprès des utilisateurs. Elle a été utilisée pour connaître les habitudes à l'école ou dans le quartier et recevoir les idées et commentaires de chacun.

Au total, 103 personnes ont répondu à l'enquête pour le Contrat École Toots Thielemans. Parmi les participants, 12 personnes se sont portées volontaires pour devenir des ambassadeurs du projet à Molenbeek. Au total, 20 personnes ont souhaité demeurer informées du processus participatif.

Les répondants sont majoritairement des élèves, ensuite des professeurs, qui sont attachés à l'école mais n'habitent généralement pas le périmètre du Contrat École, et souvent pas la commune (78%). Ils se rendent à l'école (ou dans le quartier) à pied ou en transport en commun (métro/bus), très peu à vélo. Peu d'habitants et de représentants d'associations de quartier ont participé à l'enquête. Parmi les riverains, certains utilisent toutefois le vélo pour se déplacer dans le quartier.

### Voor de opstelling van het actie- en investeringsprogramma werden verschillende participatie-instrumenten ontwikkeld:

#### 1. Bilaterale ontmoetingen:

DIRECTIE VAN DE SCHOOL  
MOOVE VZW  
LE FOYER VZW  
GOODPLANET VZW  
BONNEVIE VZW  
CONCIERGE ECOLE  
MAKS VZW  
LES JEUNES ENTREPRISES VZW

Sleutelfiguren binnen en buiten de school bepalen, de behoeften en wensen van elk van hen identificeren, hun visie op bepaalde thema's bevragen (relatie buurt-school, leefomgeving, mobiliteit, enz.) en voor elk van hen de huidige en toekomstige projecten vaststellen en de eerste wegen naar partnerschappen voor de uitvoering van projecten aangeven.

#### 2. Online enquête:

Het doel van de enquête was om informatie over de school en de buurt te verzamelen die rechtstreeks afkomstig is van de gebruikers. Er werd gepolst naar gewoontes op de school of in de buurt, maar ook naar de ideeën en opmerkingen van iedereen.

In totaal hebben 103 mensen gereageerd op de enquête voor het Schoolcontract van Toots Thielemans. Onder de deelnemers hebben 12 mensen zich vrijwillig aangemeld om ambassadeur van het project in Molenbeek te worden. In totaal wilden 20 mensen op de hoogte blijven van het participatieproces.

De meerderheid van de ondervraagden zijn leerlingen, daarna leerkrachten, die aan de school verbonden zijn maar over het algemeen niet binnen de perimetre van het Schoolcontract wonen, en vaak ook niet in de gemeente (78%). Ze gaan te voet of met het openbaar vervoer (metro/bus) naar school (of naar de buurt), heel weinig met de fiets. Weinig inwoners en vertegenwoordigers van buurtverenigingen hebben aan de enquête deelgenomen. Sommige bewoners gebruiken echter de fiets om zich in de buurt te verplaatsen.

### 3. Les ambassadeurs:

Les ambassadeurs du projet étaient à la fois des élèves et des enseignants de l'école. Les ambassadeurs ont joué le rôle de relais pour faire remonter l'information au moment de l'élaboration du diagnostic et de la suite du Contrat École. A partir des réflexions formées lors de la phase de diagnostic, ils ont collecté des idées et des projets potentiels.

### 4. Atelier de co-création

L'objectif de cet atelier était de réaliser une esquisse sur base des propositions du programme. Cet atelier a s'est déroulé pendant la deuxième semaine de juin dans l'espace public devant les murs des écoles.

Les objectifs visés par cet atelier étaient d'une part de présenter une proposition de programme issue du diagnostic et du travail avec les ambassadeurs et d'autre part d'alimenter le programme avec des propositions concrètes de projets, des typologies d'interventions, fonctions spécifiques, ou ambiances.

Cette rencontre a pris place pendant trois heures dans l'espace public par le biais d'un « Living Point LAB » qui met l'accent sur la rencontre, la proximité et l'échange direct.

Cet atelier de co-création a eu lieu devant l'entrée de l'Athénée rue Sainte-Marie. Les supports de travail ont été affichés aux murs afin de rendre visible les projets envisagés pour le quartier.

Les participants ont été invités à se rendre auprès des animateurs présents pour prendre connaissance des projets proposés et donner leur avis, alimenter les propositions.

### 5. Tables rondes

Les objectifs des tables rondes consistaient à présenter une proposition de programme issue du diagnostic et du travail de cocréation de terrain, aider à la prise de décision sur le programme et identifier des partenaires potentiels.

Les personnes présentes ont pu participer à plusieurs tables organisées en petits groupes. A chaque table, des animateurs étaient munis de

### 3. Ambassadeurs:

De ambassadeurs voor het project waren zowel leerlingen als leerkrachten van de school. De ambassadeurs fungeerden als tussenpersonen om informatie door te geven bij het stellen van de diagnose en het verdere verloop van het Schoolcontract. Op basis van de reflecties die gevormd werden in de diagnose fase verzamelden ze ideeën en potentiële projecten.

### 4. Co-creatie workshop

Het doel van deze workshop is een schets te maken op basis van programmavoorstellen. Deze workshop vond plaats in de tweede week van juni in de openbare ruimte voor de school.

Het doel van deze workshops is enerzijds een programmavoorstel te presenteren dat voortvloeit uit de diagnose en het werk met de ambassadeurs, en anderzijds het programma te voeden met concrete voorstellen voor projecten, typologieën van interventies, specifieke functies of sferen.

Deze ontmoetingen werden gedurende drie uur per Schoolcontract in de openbare ruimte gecoördineerd door middel van een "Living Point LAB" dat de nadruk legt op ontmoetingen, nabijheid en directe uitwisseling.

Deze co-creatie workshop vond plaats bij de ingang van de school in de Sint-Mariastraat. Het werk materiaal werd aan de muren opgehangen om geplande projecten voor de wijk zichtbaar te maken.

De deelnemers werden uitgenodigd om bij de aanwezige animatoren te gaan kijken om zich op de hoogte te stellen van de voorgestelde projecten en hun mening te geven, om een bijdrage te leveren aan de voorstellen.

### 5. Ronde tafels

De ronde tafel had tot doel een programmavoorstel te presenteren dat voortvloeit uit de diagnose en het co-creatiewerk in het veld, bij te dragen tot het besluitvormingsproces over het programma en potentiële partners te identificeren.

De aanwezigen konden in kleine groepen deelne-

men aan verschillende tafels. Aan elke tafel werden animatoren voorzien van de projectfiches om de discussie te vergemakkelijken en de informatie te benutten die nuttig is voor de analyse van hun voorstellen.

### 6. École ouverte

L'objectif de ce dernier moment participatif est de présenter les projets qui seront mis en œuvre au sein et autour des écoles. Les professeurs, élèves, associations locales et riverains seront invités à venir découvrir l'évolution du processus.

En janvier 2022, une exposition sera mise en place au sein de l'Athénée Royal Toots Thielemans. Les membres du bureau d'étude, de la cellule Contrat École de perspective.brussels ainsi que les acteurs de la participation seront présents pour expliquer les projets.

### 6. Open School

Het doel van dit laatste participatiemoment is de projecten voor te stellen die in en rond de school worden uitgevoerd. Leraren, leerlingen, plaatselijke verenigingen en bewoners zullen worden uitgenodigd om te komen kijken hoe het proces zich ontwikkelt.

In januari 2022 zal in het Koninklijk Atheneum Toots Thielemans een tentoonstelling worden ingericht. De leden van het studiebureau, de dienst Schoolcontract van perspective.brussels en de actoren van de participatie zullen aanwezig zijn om de projecten toe te lichten.



↑ Atelier de co-création, Molenbeek  
Co-creatie workshop, Molenbeek





TUTU

PRO PATRIA.

BEST GEORGES ALLENGHE 1944.  
BETHELGE FRANCIS MORNHOUC 1949.  
BORNEWIT JACQUES ANLOTORRE 1949.  
DICKSTEIN GABRIEL ALLENGHE 1949.  
DICKSTEIN PAUL ALLENGHE 1949.  
GILHEM MARCEL DEBARD 1944.  
ROBERT BILLOUC 1949.  
GEORGES BELLOUC 1949.  
ADRIEN BELLOUC 1949.  
SANT FELIX ALLENGHE 1944.  
BRECK JEAN DEBARD 1949.  
ALLENGHE 1949.

↑ Table Ronde, Molenbeek  
Ronde Tafel, Molenbeek



# Programme Programma

Un total de 8 projets sont inclus dans le programme. Ces projets concernent à la fois des investissements pour les infrastructures que des actions socio-économiques.

Dans le cadre de la mission d'étude, plusieurs discussions ont eu lieu avec la direction de l'école, le pouvoir organisateur, les résidents locaux et les organisations du quartier. Souvent, les projets ont été développés en dialogue avec ces différentes parties prenantes.

Les projets visent, notamment, à améliorer les installations existantes sur le site de l'école et à les ouvrir au voisinage. Cela permet d'améliorer la connaissance et l'attractivité de l'école dans le quartier et d'offrir des équipements supplémentaires aux habitants.

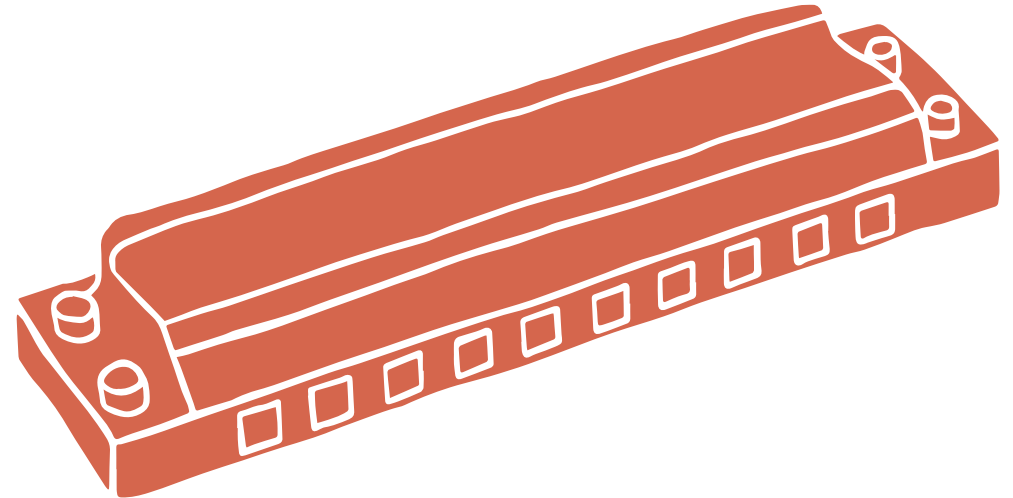
En plus des projets inclus dans le programme, un projet réserve est proposé.

In totaal worden er 8 projecten opgenomen in het programma. Deze projecten werken zowel op niveau van investeringen voor infrastructuur als op het niveau van socio-economische acties.

In het kader van de studieopdracht werden er verschillende gesprekken gevoerd met directie van de school, de inrichtende macht, buurtbewoners en organisaties uit de buurt. Vaak zijn de projecten in dialoog met deze verschillende belanghebbenden tot stand gekomen.

De projecten zijn er onder meer op gericht de bestaande voorzieningen op het schoolterrein te verbeteren en open te stellen voor de buurt. Dit verbetert de bekendheid en aantrekkelijkheid van de school in de buurt en biedt extra faciliteiten voor de bewoners.

Naast de projecten die opgenomen zijn in het programma, wordt een reserveproject voorgesteld.



## Priorités du programme

Le programme du Contrat École s'articule autour de trois priorités qui découlent des réflexions formulées lors de la phase de diagnostic:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



**Cette priorité répond à la Réflexion 1**  
**Deze prioriteit beantwoordt aan Reflectie 1**

Le programme vise à répondre à ces trois priorités.

Le volet investissement du programme se concentre sur l'angle de la rue Sainte-Marie et de la rue de la Prospérité. Cet angle est situé à l'intersection de deux axes public: d'une part l'axe du parc Bonnevie vers la nouvelle passerelle pour cyclistes et piétons sur le canal et d'autre part l'axe de la place Brunfaut vers la Parvis Saint-Jean-Baptiste. Cet angle a donc le potentiel de devenir un point de jonction avec le quartier.

## Prioriteiten van het programma

Het programma van het Schoolcontract wordt opgesteld rond drie prioriteiten die voortvloeien uit de reflecties die geformuleerd werden in de diagnose fase:

Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:



**Cette priorité répond à la Réflexion 2**  
**Deze prioriteit beantwoordt aan Reflectie 2**

Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt:



**Cette priorité répond à la Réflexion 3**  
**Deze prioriteit beantwoordt aan Reflectie 3**

Het programma beoogt om te beantwoorden aan deze drie prioriteiten.

Er wordt bij de investeringscomponent van het programma een focus gelegd op de hoek van de Sint-Mariastraat met de Voorspoedstraat. Deze hoek is gelegen op het kruispunt van twee publieke assen: enerzijds van het Bonneviepark tot de nieuwe fiets- en voetgangersbrug over het kanaal en anderzijds het nieuw aangelegde Brunfautplein tot het Sint-Jan-Baptistvoorplein. De hoek heeft dus potentieel om een knooppunt met de buurt te worden.

### Réflexion 1

#### Point charnière entre deux axes

Concernant la première réflexion «Point charnière entre deux axes d'espaces publics», l'analyse du tissu urbain du quartier et de ses espaces verts et publics a montré qu'il y avait une opportunité dans la localisation de l'école parmi une succession d'espaces publics.

L'école se situe bien entre deux séquences d'espace public à savoir l'axe nord-sud avec une succession de places et l'axe est-ouest au dessus de la voie de métro. Ces axes sont intéressants mais très peu verdurisés. L'espace public autour de l'école est utilisé de manière très intense par les habitants du quartier, avec une forte pression du stationnement.

Le travail de terrain et les résultats de l'enquête convergent vers cette réflexion. Ils expriment un certain degré d'insatisfaction concernant la qualité de l'espace public et la propreté, le manque de verdure et les questions de sécurité générale.

Le quartier et ses espaces publics sont fréquemment utilisés par les répondants : principalement le Parc Bonnevie (pour étudier ou se reposer) est considéré comme un lieu agréable. Mais aussi la Place Communale, la place du métro Comte de Flandre (à proximité de l'école), la chaussée de Gand (pour se balader, faire des achats) et le long du Canal bien qu'il soit indiqué que certains endroits manquent de verdure

Sinon certains lieux sont perçus négativement, car peu sécurisants (parvis de l'Église), trop fréquentés (bouche de métro) ou que la voiture y est omniprésente (place des Etangs Noirs).



#### ADOUCIR LES ABORDS.

La priorité est de verduriser la zone et de créer davantage d'espaces de rencontre et de détente. Cela s'applique aussi bien dans l'enceinte de l'école qu'à proximité immédiate de celle-ci.

### Reflectie 1

#### Scharnier tussen twee publieke assen

Wat betreft de eerste reflectie "Scharnier tussen twee publieke assen" heeft de analyse van het stedelijk weefsel van de wijk en van de groene en openbare ruimten aangetoond dat er een opportuniteit te vinden is in de ligging van de school tussen een aaneenschakeling van publieke ruimtes.

De school is goed gelegen tussen twee sequenties van openbare ruimte, namelijk de noord-zuidas met een opeenvolging van pleinen en de oost-westas boven de metrolijn. Deze assen zijn interessant, maar niet erg groen. De openbare ruimte rond de school wordt zeer intensief gebruikt door de bewoners van de wijk, met een sterke parkeerdruk.

Veldwerk en de resultaten van de enquête komen samen in deze reflectie. Ze geven inderdaad blijk van een zekere onvrede over de kwaliteit van de openbare ruimte en de netheid, het gebrek aan groen en de problematiek van algemene veiligheid.

De wijk en de openbare ruimten worden intensief gebruikt door de bewoners: vooral het Bonneviepark (om te studeren of te rusten), dat als een aangename plaats wordt beschouwd, maar ook het Gemeenteplein, het plein van de metro Graaf van Vlaanderen (in de buurt van de school), de Gentsesteenweg (om te wandelen, te winkelen) en langs het kanaal al wordt wel aangegeven dat sommige plaatsen groen missen.

Anderzijds worden sommige plaatsen als negatief ervaren, omdat ze niet erg veilig zijn (voorplein van de kerk), te druk zijn (metrostation) of omdat de auto alomtegenwoordig is (Zwarte Vijvers plein).



#### ONTHARD DE OMGEVING.

Er zit een prioriteit in het vergroenen van de omgeving en in het creëren van meer ontmoetings- en ontspanningsruimten. Dit zowel binnen de muren van het schoolterrein, als in de omgeving van de school.



## Réflexion 2 Vieux bâtiments de caractère entourent les cours de récréation

Concernant la deuxième réflexion («Vieux bâtiments de caractère entourent les cours de récréation»), l'analyse de l'îlot, des bâtiments des écoles et de leurs espaces extérieurs, a montré le potentiel pour créer des synergies avec le quartier.

Le travail sur le terrain et les résultats de l'enquête en ligne convergent dans ce sens.

Les bâtiments de l'école nécessitent une rénovation assez générale : les bâtiments (état général), mais aussi les sanitaires, les classes, la salle de sport, sont globalement perçus comme étant tristes, peu accueillants, vétustes. Les locaux sont décrits comme étant sombres. Des problèmes d'isolation et de chauffage sont également mentionnés (état des châssis, ...) et une mise aux normes devrait y être réalisée en matière de sécurité.

Des espaces sont manquants au bon fonctionnement des cours : bibliothèque, locaux pour les cours à option et les ateliers qui se trouvent actuellement sur un autre site à Anderlecht. La cour de récréation, comme les abords de l'école, manquent de verdure. Des besoins en terme d'équipements divers ont été identifiés comme: matériel informatique, tableaux interactifs, projecteurs dans les classes, équipements sportifs, etc.



**RÉNOVER ET PARTAGER LE SITE**  
L'état de bâtiments est vétuste avec beaucoup d'espaces polyvalents et des ateliers qui sont sur un autre site de l'école. Différentes lieux dans l'école sont à rénover avec une réflexion globale à mener sur la priorisation des espaces à rénover au vu du projet de l'école et de l'usage de ses espaces. Des équipements pourraient être ouverts vers le quartier ainsi que la connexion liée aux entrées et sorties d'école.

## Reflectie 2 Oude, maar karaktervolle gebouwen omringen de speelplaatsen

Wat de tweede reflectie betreft "Oude, maar karaktervolle gebouwen omringen de speelplaatsen", heeft de analyse van het bouwblok, de schoolgebouwen en hun buitenruimten, het potentieel aangetoond om synergieën met de buurt te creëren.

Het veldwerk en de resultaten van de online enquête wijzen in die richting.

De schoolgebouwen hebben nood aan een algemene renovatie: de gebouwen (algemene staat), maar ook de toiletten, de klassen, de sporthal worden over het algemeen als triest, weinig gastvrij en vervallen ervaren. Het gebouw wordt omschreven als donker. Ook isolatie- en verwarmingsproblemen worden genoemd (staat van de kozijnen, etc.) en veiligheidsnormen dienen op peil te worden gebracht.

Voor het goed functioneren van de lessen ontbreken ruimtes: bibliotheek, lokalen voor optionele cursussen en ateliers die zich momenteel op een andere site in Anderlecht bevinden. De speelplaats ontbreekt groen, net als het gebied rond de school. Verder wordt er een tekort aan uitrusting van de school vastgesteld zoals: computerapparatuur, interactieve whiteboards, projectoren in klaslokalen, sportuitrusting, enz.



**RENOVEER EN DEEL DE SITE.** De gebouwen verkeren in vervallen staat met veel multifunctionele ruimten en werkplaatsen die zich op een andere site bevinden. Verschillende plaatsen in de school moeten worden gerenoveerd, waarbij een globale reflectie moet worden uitgevoerd over de prioriteit die moet worden gegeven aan de te renoveren ruimten met het oog op het schoolproject en het gebruik van de ruimten. De faciliteiten kunnen worden opengesteld voor de buurt en de verbinding kan worden gekoppeld aan de in- en uitgangen van de scholen.

## Réflexion 3 Un site scolaire au centre d'un tissu social dynamique

Concernant la troisième réflexion («Un site scolaire au centre d'un tissu social dynamique»), l'analyse du réseau social du quartier nous montre l'importance de créer plus de liens dans le quartier et avec les écoles.

Le site scolaire se trouve en effet au cœur d'un tissu social et économique dense. Il est au centre d'une série d'organisations qui travaillent, notamment, sur l'entreprenariat. Et à une distance de 15 minutes à pied de l'école, se trouvent plus de 30 associations. Il y a des offres de sport et jeux pour les jeunes mais qui ne sont pas suffisantes par rapport à la demande. Malgré la présence de ce tissu social très présent, peu de liens existent entre l'école et les acteurs du quartier.

Le travail de terrain et les résultats de l'enquête en ligne convergent vers cette réflexion.

Le tissu associatif local, pourtant très développé, est peu connu des répondants à l'enquête. Celles qui sont connues sont : la Maison des Cultures, Bon, Le Foyer des Jeunes et Vaartkapoen.

Parmi les riverains, comme les associations, le même constat est fait: l'école n'entretient pas de liens avec le quartier et s'y trouve «enfermée».

Toutefois, il existe une volonté à des collaborations à divers niveaux, telles que le partage de locaux ou d'équipements ou l'aménagement d'espaces extérieurs.



**EXPLOITER LE QUARTIER.**  
Des opportunités peuvent être trouvées pour tisser du lien avec la dynamique forte de quartier: créer des occasions de rencontre entre l'école et le quartier, mutualiser les espaces ou équipements afin de stimuler le contact et l'interaction.

## Reflectie 3 Een schoolsite in het centrum van een dynamisch sociaal weefsel

Wat de derde reflectie "Een schoolsite in het centrum van een dynamisch sociaal weefsel" betreft, blijkt uit de analyse van het sociale netwerk van de buurt dat het belangrijk is om meer verbindingen in de buurt en met de scholen tot stand te brengen.

Het schoolterrein ligt in het hart van een dicht sociaal en economisch weefsel. Ze ligt centraal tussen een reeks organisaties die zich bezighouden met ondernemerschap. Binnen de 15 minuten wandelen van de school zijn er meer dan 30 verenigingen te vinden. Er zijn sport- en spelactiviteiten voor jongeren, maar deze zijn niet toereikend om aan de vraag te voldoen. Ondanks de aanwezigheid van dit zeer aanwezige sociale weefsel, bestaan er weinig banden tussen de school en de actoren van de wijk.

Het veldwerk en de resultaten van de online-enquête wijzen in de richting van deze reflectie.

Het plaatselijke verenigingsnetwerk is sterk ontwikkeld, maar is bij de geënteerde niet goed bekend. Diegene die wel bekend zijn, zijn: Het huis van Culturen, Bon, Foyer des Jeunes en de Vaartkapoen.

Onder de buurtbewoners, evenals onder de verenigingen, werd dezelfde vaststelling gedaan: de school heeft geen banden met de buurt en is zeer "ingesloten".

Nochtans is er bereidheid om samen te werken op verschillende niveaus, zoals het delen van lokalen of uitrusting of de ontwikkeling van buitenruimten.



**EXPLOITEER DE BUURT.**  
Er kunnen opportuniteit gevonden worden in het leggen van verbanden met de sterke buurtdynamiek: mogelijkheden creëren voor ontmoeting tussen de school en de buurt, ruimtes of voorzieningen delen om contact en interactie te stimuleren

Programme  
**Contrat École**  
Programma  
**Schoolcontract**

**2**  
**Toots Thielemans**

Série - Reeks  
2021 - 2025

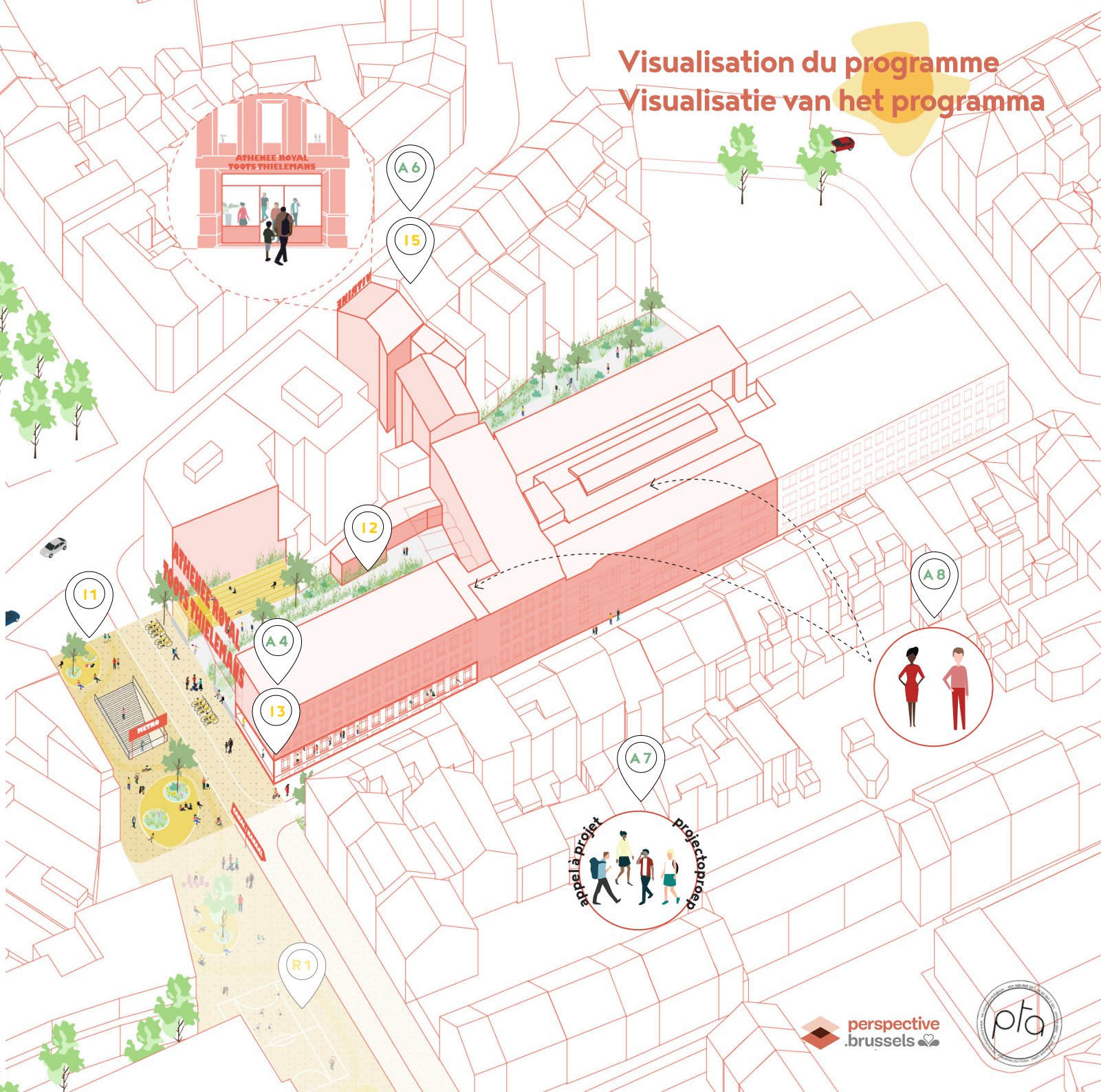
Molenbeek-Saint-Jean  
Sint-Jans-Molenbeek

Visualisation du programme  
Visualisatie van het programma

**NOEUD AVEC LE QUARTIER I**  
**KNOOPPUNT MET DE BUURT**

- I1** Parvis de l'école  
Voorplein voor de school
- I2** Les cours et une entrée d'école réaménagées  
Heringerichte ingang en speelplaatsen voor de school
- I3** Angle ouvert au quartier  
Hoek open naar de buurt
- A4** Activation de l'angle  
Activatie van de hoek
- I5** Vitrine pour l'école  
Vitrine van de school
- A6** L'école entreprend  
De school onderneemt
- A7** Le talent des jeunes  
Het talent van jongeren
- A8** Coordinateur école-quartier  
School-wijk coördinator
- R1** Rue Sainte Marie conviviale  
Een gezellige Sint-Mariastraat

I = opération d'investissement - Investeringsproject  
A = action socio-économique - socio-economische actie  
R = projet réserve - reserveproject



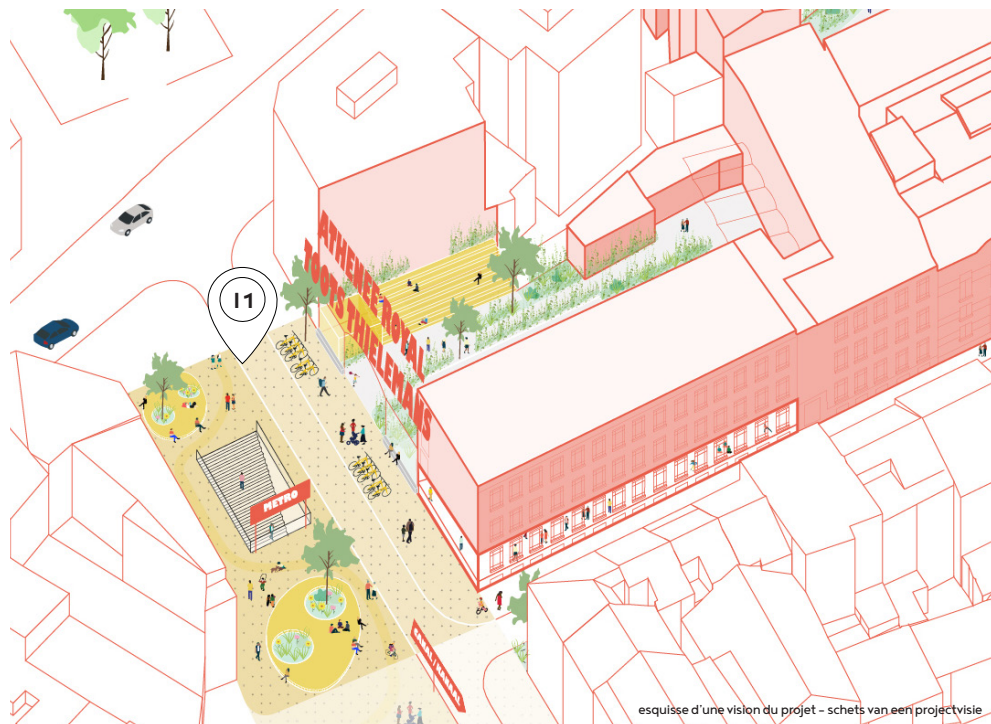
# Tableau financier du programme

## Financiële tabel van het programma

		numéro fiche / nummer fiche	surface / oppervlakte / nombre / aantal	prix unitaire / eenheidsprijs	coûts de construction / bouwkost	TVA / BTW (6%)	TVA / BTW (21%)	honoraires / erelonen (15%)	coût de l'opération / kost van de operatie	imprévu / reserve	coût pris en charge par le CE / kost opgenomen door SC
<b>INVESTISSEMENTS</b>	<b>INVESTERINGEN</b>	<b>82%</b>									<b>2.055.153,00</b>
. Parvis de l'école	. Voorplein voor de school	1	675	250,00	168.750,00		35.437,50	30.628,13	234.815,63	23.481,56	<b>258.297,00</b>
. Les cours et une entrée d'école réaménagées	. Heringerichte ingang en speelplaatsen voor de school	2									
. Une nouvelle entrée d'école (local + mur + portail + toilettes + escalier de secours)	. Een nieuwe ingang voor de school (lokaal + muur + poort + toiletten + brandtrap)	2.1			282.750,00	16.965,00		51.319,13	351.034,13	35.103,41	<b>386.138,00</b>
. Des cours de récréation vertes	. Groene speelplaatsen	2.2	1180	250,00	295.000,00	17.700,00		53.542,50	366.242,50	36.624,25	<b>402.867,00</b>
. Angle ouvert au quartier	. Hoek open naar de buurt	3									
. Les ateliers ouverts (rénovation moyenne)	. Open ateliers (gemiddelde renovatie)	3.1	180	1.500,00	270.000,00	16.200,00		49.005,00	335.205,00	33.520,50	<b>368.726,00</b>
. La salle de sport ouverte (rénovation moyenne)	. Open sportzaal (gemiddelde renovatie)	3.2	180	1.500,00	270.000,00	16.200,00		49.005,00	335.205,00	33.520,50	<b>368.726,00</b>
. Le réfectoire ouvert (rénovation légère)	. Open refter (lichte renovatie)	3.3	360	300,00	108.000,00	6.480,00		19.602,00	134.082,00	13.408,20	<b>147.490,00</b>
. Une vitrine pour l'école	. Vitrine van de school	5	60	1.500,00	90.000,00	5.400,00		16.335,00	111.735,00	11.173,50	<b>122.909,00</b>
<b>ACTIONS</b>	<b>ACTIES</b>	<b>18%</b>									<b>€ 444.847,00</b>
. Activation de l'angle	. Activatie van de hoek	4									
. Activation des ateliers	. Activatie van de ateliers	4.1	4					17.500,00	70.000,00		<b>70.000,00</b>
. Activation de la salle de sport	. Activatie van de sportzaal	4.2	4					15.000,00	60.000,00		<b>60.000,00</b>
. Activation du réfectoire	. Activatie van de refter	4.3	4					7.500,00	30.000,00		<b>30.000,00</b>
. L'école entreprend	. De school onderneemt	6	4					17.500,00	70.000,00		<b>70.000,00</b>
. Le talent des jeunes	. Het talent van jongeren	7	4					12.500,00	50.000,00		<b>50.000,00</b>
. Coordinateur école - quartier	. Coördinator scholen-buurt	8	4								<b>164.847,00</b>
											<b>€ 2.500,000</b>
<b>RESERVE</b>	<b>RESERVE</b>										<b>€ 1.522.691,00</b>
. Rue Sainte Marie conviviale	. Gezellige Sint Mariastraat	R1	4.974,00	200,00	994.800,00		208.908,00	180.556,20	1.384.264,20	138.426,42	<b>1.522.691,00</b>



## Parvis de l'école – Voorplein voor de school



### Descriptif du projet

L'entrée principale de l'école sera déplacée à la rue Sainte-Marie. (fiche 2).

L'espace situé devant la nouvelle entrée principale sera réaménagé, rendu plus vert et servira de parvis à l'école. De cette façon, la rue Sainte-Marie, où se trouve également l'entrée du métro, sera reliée à l'école.

Les places de parking situées juste devant l'école seront supprimées. La rue ne sera accessible qu'au trafic local et deviendra une zone à 20 km/h, voire interdite aux voitures.

### Beschrijving van het project

De hoofdingang van de school wordt verplaatst naar de Sint-Mariastraat. (fiche 2).

De ruimte voor de nieuwe hoofdingang wordt heraangelegd, vergroend en wordt ingericht als voorplein voor de school. Op deze manier wordt de Sint-Mariastraat, waar zich ook de ingang van de metro bevindt, verbonden met de school.

De parkeerplaatsen recht voor de school worden geschrapt. De straat wordt enkel toegankelijk voor plaatselijk verkeer en wordt zone 20 km/h of zelfs afgesloten voor auto's.

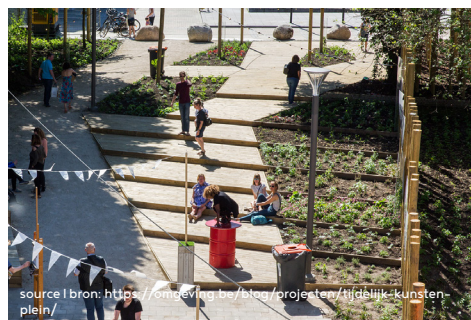
### Références



↑ Suède 36, parvis d'école, Anderlecht  
Suède 36, voorplein voor de school, Anderlecht



↑ Victor Broosplein, Louvain I Leuven



↑ Omgeving, Place des arts, Anvers  
Omgeving, Kunstenplein, Antwerpen

### Referenties



↑ Suède 36, centre ville, Saint-Hubert  
Suède 36, stadscentrum, Saint-Hubert



↑ PTA, Brunfautplein, Molenbeek-Saint-Jean  
PTA, Place Brunfaut, Sint-Jans-Molenbeek



↑ Studio Basta, Sint Amandsplein, Courtrai I Kortrijk



## Situation existante

## Bestaande situatie



### DESCRIPTIF DU SITE

ADRESSE Rue Sainte-Marie

PARCELLES 21522B0335/00L000  
21522B0360/00D000 (un petit morceau)

PROPRIÉTAIRE Commune de Molenbeek  
STIB

SITUATION URBANISTIQUE Espaces structurants  
(P. R. A. S)

### TERREINBESCHRIJVING

ADRES Sint-Mariastraat

PERCELEN 21522B0335/00L000  
21522B0360/00D000 (klein stuk)

EIGENAAR Gemeente Molenbeek  
MIVB

STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE Structurerende ruimten  
(G. B. P)

## Constats

La zone devant le portail de l'école est maintenant complètement pavée. La zone située à l'arrêt de métro Comte de Flandre est séparée de l'école par la rue Sainte-Marie et quelques places de parking. De ce côté, il y a peu ou pas de synergie entre l'école et le quartier.

L'entrée du métro n'est pas très attrayante.

Il y a quelques bancs qui sont également utilisés par les résidents locaux.

## Vaststellingen

De zone voor de poort van de school is vandaag volledig verhard. De ruimte aan de metrohalte Graaf van Vlaanderen wordt gescheiden van de school door de Sint-Mariastraat en enkele parkeerplaatsen. Langs deze zijde is er weinig tot geen synergie tussen de school en de buurt.

De ingang tot de metro is weinig aantrekkelijk.

Er zijn enkele banken aanwezig die ook gebruikt worden door buurtbewoners.

## Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



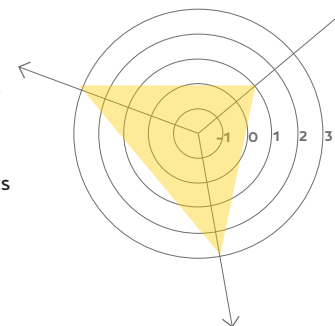
- › Aménagement vert du parvis  
Groenere inrichting van het voorplein
- › Supprimer les stationnements devant l'école -  
Parkeerplaatsen recht voor school schrappen

## Doelstellingen:



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Accès agréable pour l'école -  
Volwaardige ingang voor de school
- › Meilleure visibilité de l'école -  
Betere zichtbaarheid van de school
- › Accès direct à la rue Sainte-Marie -  
Directe toegang tot Sint Mariastraat



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

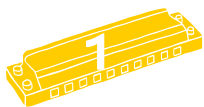
- › Connexion et synergie entre le quartier et l'école -  
Connectie en synergie tussen de buurt en de school
- › Meilleure image pour l'école -  
Beter imago voor de school

## Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, parents, habitants du quartier, utilisateurs des transports en commun

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, ouders, buurtbewoners, gebruikers openbaar vervoer



## Résultats escomptés

Aménager une entrée de qualité pour les élèves contribuera à leur bien-être et au respect qu'ils auront pour l'école. Le parvis sera aussi activé en dehors des heures scolaires et constituera un noeuud important avec le quartier. L'école aura ainsi un nouveau visage dans la rue et une image attractive.

En outre, le projet augmentera la visibilité de l'école et facilitera l'accès aux activités extrascolaires qui se dérouleront dans l'école ainsi que la gestion de celles-ci.

## Conditions de réussite

- › La sécurité de l'environnement scolaire doit être garantie.
- › La rue Sainte Marie devient au minimum une zone à 20 km/h où seul le trafic local est autorisé.
- › Prise en compte de l'avis du SIAMU et de la police dans l'aménagement.
- › La ligne de métro qui passe sous la zone sera aussi prise en compte. Rédiger une convention avec la STIB
- › Le réaménagement s'accompagne d'un processus participatif avec les jeunes du quartier, ce qui permettra aux utilisateurs de l'espace de se l'approprier et de le respecter.
- › Ce projet sera conçu en lien avec la **fiche 2**. La cohérence entre les deux projets sera recherchée.
- › L'aménagement du parvis de l'école prend en compte les recommandations du guide sur la qualité des abords d'écoles réalisé par Perspective (en cours d'élaboration).
- › L'aménagement prévu dans le projet de réserve **R1** soit déjà étudié au moment de l'étude d'aménagement.

## Verwachte resultaten

Het feit dat de leerlingen een volwaardige inkom krijgen met voorplein zal bijdragen tot hun welbevinden en respect voor de school. Het voorplein voor de school wordt ook na de schooluren geactiveerd en vormt een belangrijk knooppunt met de buurt. De school krijgt een nieuw gezicht in de straat en een meer uitnodigend imago.

Bovendien zal het project de zichtbaarheid van de school vergroten en de toegang tot en het beheer van de buitenschoolse activiteiten die in de school zullen plaatsvinden, vergemakkelijken.

## Voorwaarden tot slagen

- › De veiligheid van de schoolomgeving moet gegarandeerd worden.
- › De Sint-Mariastraat wordt minstens een zone 20 km/h waar enkel plaatselijk verkeer toegelaten is.
- › Er wordt rekening gehouden met het advies van de brandweer en de politie bij de inrichting.
- › Er wordt rekening gehouden met de metrolijn die onder de zone loopt. Er wordt een overeenkomst opgesteld met MIVB.
- › De heraanleg wordt best begeleid door een participatief traject met de jongeren uit de buurt hetgeen zal bijdragen tot een toe-eigening en respecteren van de ruimte.
- › Dit project zal worden ontworpen in samenhang met **fiche 2**. De coherentie tussen de twee projecten wordt onderzocht.
- › Bij het ontwerp van het voorplein van de school is rekening gehouden met de aanbevelingen van de gids over de kwaliteit van de aanpak van scholen, die door Perspective is opgesteld (in ontwikkeling).
- › De geplande ontwikkeling voorzien in reserveproject **R1** wordt reeds bestudeerd op het ogenblik van de ontwikkelingsstudie van dit project.

## Détails de l'opération

Superficie du terrain : 675 m<sup>2</sup>

Le projet prévoit un réaménagement de la zone située devant la porte de l'école.

Les éléments suivants pourraient y être intégrés :

- › Des éléments de paysage doux avec plus de verdure
- › Du mobilier polyvalente ayant une double fonction de jeu et d'assise
- › Du mobilier pour s'asseoir que les jeunes peuvent utiliser après l'école ou pendant la pause de midi
- › Des range-vélos pour encourager l'utilisation des vélos
- › Des installations de jeux et de sports
- › Travailler l'espace public avec différents types de revêtements de sol, de textures, de marquages avec couleur, etc. Assurer la continuité entre le parvis de l'école et la cour de récréation

## Focus durabilité

Avec la construction d'un véritable parvis pour l'école, la zone qui est actuellement entièrement pavée sera également végétalisée par endroits. Les places de stationnement seront supprimées. Dans une optique de transport durable, un nombre suffisant de parkings à vélos est prévu pour les élèves de l'école, mais aussi pour le voisinage.

La brique du portail pourrait être réutilisée ailleurs sur le site (par exemple comme mobilier, mur aveugle, etc.)

## Details van het project

Oppervlakte terrein: 675 m<sup>2</sup>

Het project voorziet in de heraanleg van de ruimte voor de schoolpoort.

Hierin kan geïntegreerd worden :

- › Zachte landschappelijke elementen met meer groen
- › Multifunctioneel meubilair met een dubbele functie van zitten en spelen
- › Zitmogelijkheden zodat ook na school of tijdens de middagpauze jongeren hier nog kunnen napraten
- › Fietsenstalling om het gebruik van de fiets aan te moedigen
- › Speel- en sportaanleidingen
- › Werken met verschillende soorten vloerbedekking, texturen, kleurmarkeringen, enz. Zorgen voor continuïteit tussen het voorplein van de school en de speelplaats

## Focus duurzaamheid

Met de aanleg van een volwaardig voorplein voor de school wordt de zone die momenteel volledig verhard is ook plaatselijk vergroend. De parkeerplaatsen worden verwijderd. Met het oog op duurzaam transport wordt er voorzien in voldoende fietsenstalling voor de leerlingen van de school, maar ook voor de buurt.

De baksteen van de poort kan elders op het terrein worden hergebruikt (bijvoorbeeld als meubilair, blinde muur, enz.)





### Porteur du projet

- › La Commune de Molenbeek

### Drager van het project

- › Gemeente Molenbeek

### Partenaires du projet

- › Coordinateur École-Quartier pour le parcours participatif
- › STIB

### Partners van het project

- › Coördinator School-Wijk voor het participatief traject
- › MIVB

### Gestion du site

La Commune de Molenbeek

### Sitebeheer

Gemeente Molenbeek

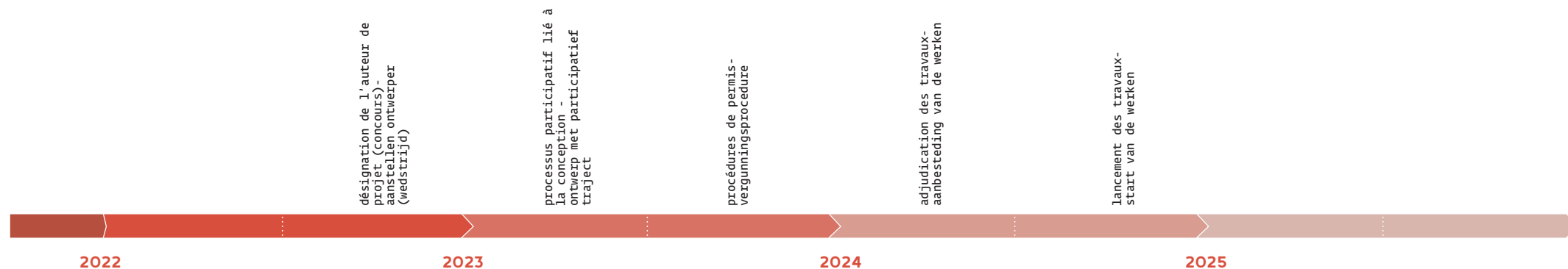
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	675 m <sup>2</sup>	€ 250,00	€ 168 750,00
TVA 21%			€ 35 437,50
Honaires études 15%			€ 30 628,13
Révision des prix 10%			€ 23 481,56
<b>Total</b>			<b>€ 258 297,00</b>

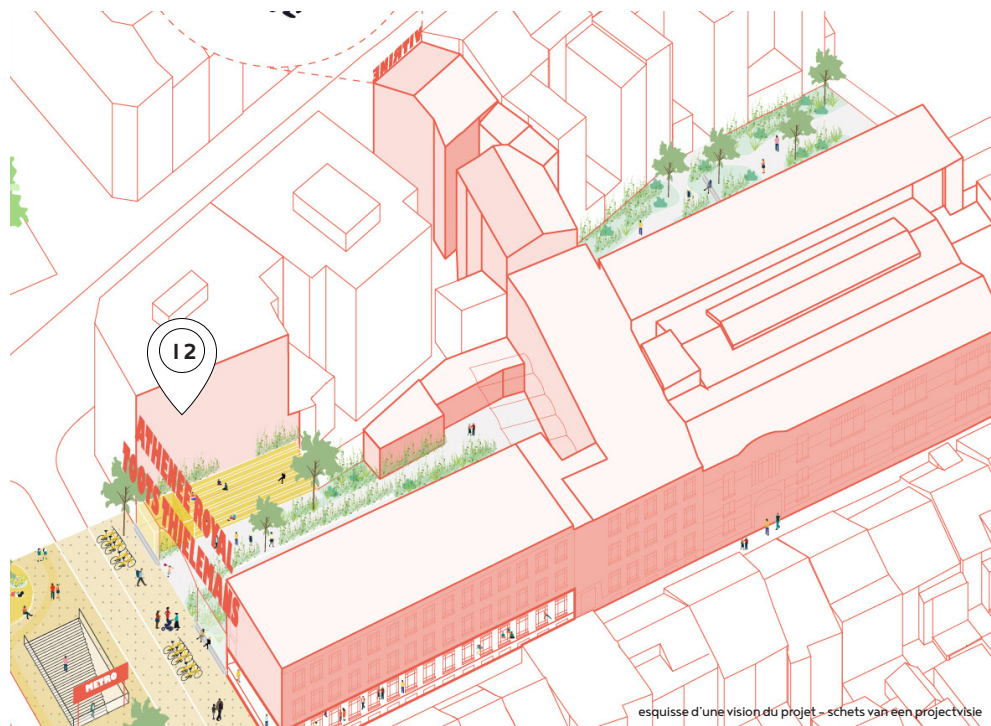
### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	675 m <sup>2</sup>	€ 250,00	€ 168 750,00
BTW 21%			€ 35 437,50
Erelonen studie 15%			€ 30 628,13
Prijsherziening 10%			€ 23 481,56
<b>Totaal</b>			<b>€ 258 297,00</b>

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



## Les cours et l'entrée d'école réaménagées – Heringerichte ingang en speelplaatsen voor de school



### Descriptif du projet

Le projet porte sur le réaménagement et la verdure de la cour de récréation située le long de la rue Sainte-Marie dans la continuité du nouveau parvis de l'école (fiche 1) et de la cour de récréation centrale.

Une nouvelle entrée principale est également prévue. L'entrée donne à l'école un nouveau visage de ce côté. A partir de cette nouvelle entrée principale, en plus que l'école même, les parties de l'école ouvertes sur le quartier et les associations sont accessibles. L'aménagement de la cour de récréation, côté rue, se fait de préférence dans le même langage de forme que celui du nouveau parvis, afin qu'ils forment une continuité.

Le projet est divisé en 2 sous-projets, à savoir une nouvelle entrée d'école incluant un nouveau local et des cours de récréation vertes.

### Beschrijving van het project

Het project bestaat in de heraanleg en ontharding van de speelplaatsen gelegen aan de Sint-Mariastraat aansluitend op het nieuwe voorplein voor de school (fiche 1) en de centrale speelplaats.

Er wordt een nieuwe, volwaardige hoofdingang gecreëerd die de school een gezicht geeft aan deze zijde. Langs de nieuwe hoofdingang zijn - naast de school - de delen van de school die opengesteld worden voor de buurt en verenigingen toegankelijk. De inrichting van de speelplaats aan de straatzijde gebeurt bij voorkeur in dezelfde vormtaal als die van het nieuwe voorplein waardoor ze een geheel vormen.

Het project wordt opgedeeld in 2 sub-projecten namelijk een nieuwe schoolingang met een nieuw lokaal en groene speelplaatsen.

### Constats

L'entrée de l'école actuelle située dans la rue de la Prospérité n'est pas bien visible. L'école est très fermée par rapport à son environnement, ce qui en fait un îlot isolé dans le quartier.

Les cours de récréation de l'école sont entièrement bétonnées et en mauvais état. Les deux cours de récréation ont des terrains de sport qui occupent beaucoup d'espace. En outre, il y a peu de places assises. Tout cela conduit à une qualité de vie très faible. Cela encourage principalement l'utilisation de la cour de récréation par les garçons et beaucoup moins par les filles.

### Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, parents, habitants du quartier, associations

### Vaststellingen

De ingang van de school bevindt zich nu in de smalle Voorspoedstraat en is niet goed zichtbaar. De school is zeer gesloten ten opzicht van de omgeving waardoor het een geïsoleerd eiland wordt in de wijk.

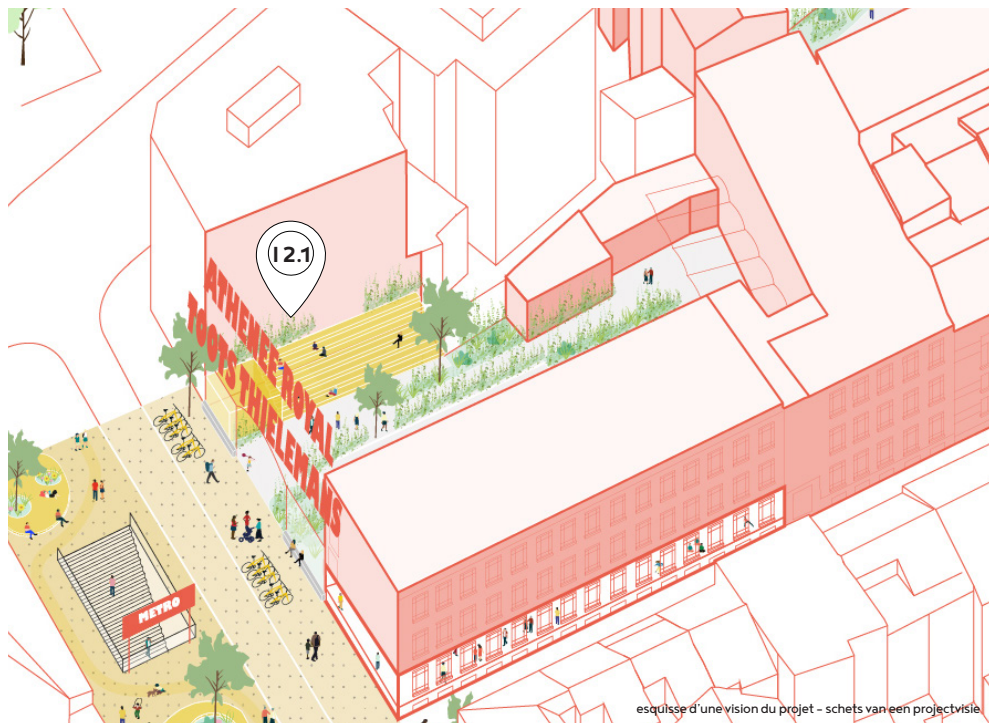
De speelplaatsen van de school zijn volledig verhard en in slechte staat. Op beide speelplaatsen zijn er sportvelden die veel plaats innemen. Daarnaast zijn er weinig zitgelegenheden. Dit alles maakt dat de verblijfskwaliteit zeer laag is. Bovendien zet de aanleg vooral aan op het gebruik van de speelplaats door jongens en veel minder door meisjes.

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, ouders, buurtbewoners, verenigingen



## Une nouvelle entrée d'école - Een nieuwe ingang voor de school



### Descriptif du projet

Le portail de la nouvelle entrée principale sera plus transparent et attractif, ce qui encouragera l'interaction avec le quartier et donnera un nouveau visage à l'école. En parallèle, un local est mis à disposition du personnel de l'école pour la surveillance.

Des zones calmes avec suffisamment de places assises seront aménagées et la zone de stockage sera supprimée. Cet espace sera également intégré à la cour de récréation pour les élèves. Par exemple, la façade aveugle peut être utilisée pour des peintures murales ou la création d'un mur végétal.

Mettre en valeur l'escalier de secours comme un élément important de la cour de récréation et de la nouvelle façade de l'école

### Beschrijving van het project

De poort aan de nieuwe hoofdingang wordt een meer transparante en aantrekkelijke toegang die interactie met de buurt stimuleert en de school een nieuw gezicht geeft. Aansluitend wordt er een lokaal voorzien voor het personeel van de school van waaruit toezicht gehouden wordt.

Er worden rustige plekken ingericht met voldoende zitgelegenheid en de stockage ruimte wordt verwijderd. Deze ruimte wordt mee geïntegreerd in de speelplaats voor de leerlingen. Zo kan de blinde gevel gebruikt worden voor muurschilderingen of verticale vergroening.

De brandtrap wordt een belangrijk element op de speelplaats en de nieuwe gevel van de school.

### Références



↑ Osk-ar, Porta, Anderlecht



↑ MLRP architects, Mirror house, Copenhagen I  
Kopenhagen

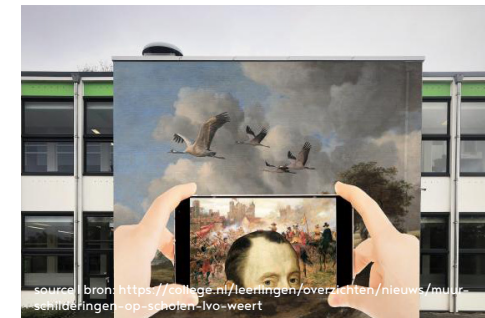


↑ Jacky Suchail Architects, Pavilion Tête d'Or  
Park, Lyon

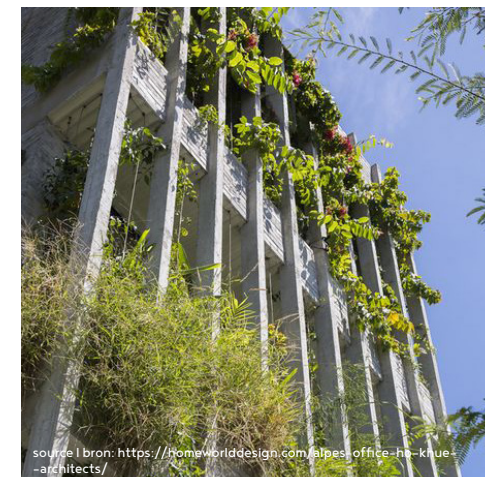
### Referenties



↑ Central Square-Azatlyk, Russia



↑ Mural projet d'école St Bavocollège  
Muurschildering scholenproject St Bavocollège



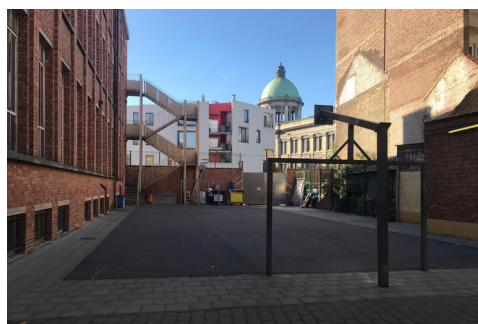
↑ Ho Khue Architects, Alpes Office, Vietnam



## Situation existante



## Bestaande situatie



DESCRIPTIF DU SITE	
ADRESSE	Rue de la Prospérité 14/16, 1080 Molenbeek Saint-Jean
PARCELLES	21522B0330/00Y000
PROPRIÉTAIRE	Wallonie Bruxelles Enseignement Propriété privée (mur aveugle)
SITUATION URBANISTIQUE	Zone d'intérêt collectif ou services publics (P.R.A.S)

TERREINBESCHRIJVING	
ADRES	Voorspoedstraat 14/16, 1080 Sint-Jans-Molenbeek
PERCELEN	21522B0330/00Y000
EIGENAAR	Wallonie Bruxelles Enseignement Private eigenaar (blinde muur)
STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE	Gebied van collectief belang of openbare diensten (G.B.P)

## Constats

Aujourd' hui, l'école a une entrée discrète dans la rue de la Prospérité. Sur la rue Sainte-Marie, un grand portail métallique sépare visuellement l'école de l'espace public. En outre, le portail est en mauvais état, de sorte qu'il n'est pratiquement jamais utilisé. Cependant, il se trouve dans une position stratégique qui pourrait donner plus de visibilité à l'école.

Pour l'instant, il y a très peu d'endroits où s'asseoir dans la cour de récréation, qui est de plus entièrement pavée.

## Vaststellingen

De school heeft vandaag een onopvallende ingang in de smalle Voorspoedstraat. Aan de Sint-Mariestraat is er een grote metalen poort die de school visueel afsluit van de publieke ruimte. Daarnaast is de poort in slechte staat waardoor ze amper gebruikt wordt. Deze ligt nochtans op een strategische plek die de school meer zichtbaarheid kan geven.

Momenteel zijn er zeer weinig zitgelegenheden op de speelplaats die bovendien volledig verhard is.

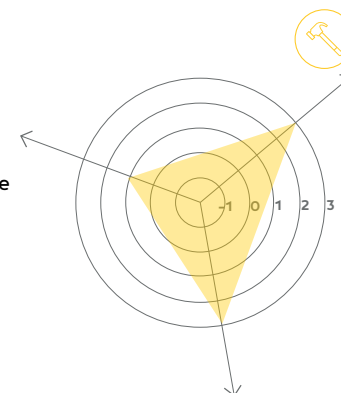
## Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Un endroit pour manger à l'extérieur - Plek om buiten te lunchen
- › Espace extérieur de qualité - Kwalitatieve buitenruimte

## Doelstellingen:



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Agrandir la cour en supprimant l'espace de stockage - Speelplaats vergroten door verplaatsen opslagruimte
- › Retrouver le potentiel d'espaces laissés à l'abandon - Herwinnen van het potentieel van verlaten ruimtes



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- › Un espace agréable pour le quartier dans l'école - Aangename plek voor de buurt binnen de school
- › Amélioration des contacts entre le quartier et l'école - Verbeteren van het contact tussen de buurt en de school

## Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, parents, habitants du quartier, associations

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, ouders, buurtbewoners, verenigingen



## Résultats escomptés

Aménager une entrée de qualité pour les élèves via l'espace public contribuera à leur bien-être et au respect de l'école.

L'attractivité et l'image de l'école et de ses activités extra-scolaires sont améliorées.

La cour de récréation devient un lieu où tous les élèves peuvent trouver leur place. L'accent est mis sur les meubles qui plaisent à différents groupes cibles et sexes.

La surveillance par les enseignants peut être organisée dans de meilleures conditions.

## Conditions de réussite

- › La sécurité de l'environnement scolaire doit être garantie. Les activités dans la cour de récréation assurent le contrôle social. La cour de récréation doit pouvoir être complètement fermée lorsque l'école n'est pas ouverte au quartier.
- › L'ameublement aura le même langage de conception que celui du parvis (fiche 1). Idéalement, ces zones devraient être développées ensemble.
- › L'aménagement de la nouvelle entrée, du mur aveugle et des espaces de la cour de récréation prend en compte les recommandations du guide «Repenser la cour de récréation» disponible sur le site de Perspective: [https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-repenser\\_la\\_cour\\_de\\_recreation\\_cahier\\_feuillroute\\_a4.pdf](https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-repenser_la_cour_de_recreation_cahier_feuillroute_a4.pdf)

## Verwachte resultaten

Het feit dat leerlingen een volwaardige inkom krijgen langs de publieke ruimte draagt bij aan het welbevinden en respect voor de school.

De aantrekkelijkheid en het imago van de school en de buitenschoolse activiteiten wordt verbeterd.

De speelplaats wordt een plek waar alle leerlingen een plek vinden. Er wordt ingezet op inrichting die verschillende doelgroepen en genders aanspreekt.

Het toezicht door de leerkrachten kan in betere omstandigheden georganiseerd worden.

## Voorwaarden tot slagen

- › De veiligheid van de schoolomgeving moet gegarandeerd worden. Activiteiten op de speelplaats zorgen voor sociale controle. De speelplaats moet volledig afgesloten kunnen worden wanneer de school niet openstaat voor de buurt.
- › De inrichting met meubilair heeft dezelfde vormtaal als het voorplein (fiche 1). Idealerweise werden diese Zonen zusammen entwickelt.
- › Bij het ontwerp van de nieuwe ingang, de blinde muur en de speelplaatsen is rekening gehouden met de aanbevelingen van de gids "De speelplaats herdacht", die beschikbaar is op de website van Perspective: [https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-de\\_speelplaats\\_herdacht\\_stappenplana4.pdf](https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-de_speelplaats_herdacht_stappenplana4.pdf)

## Détails de l'opération

Le projet prévoit l'aménagement de la nouvelle entrée principale. Ceci comprend:

- › Un nouveau portail et une nouvelle clôture de l'école plus transparente afin d'assurer une continuité visuelle entre le parvis et la cour de récréation
- › Un local pour la surveillance au moment des entrées et sorties des élèves
- › Des meubles intégrés pouvant servir par exemple de sièges, de bancs de pique-nique, le stockage, d'installations de jeu et de sport et de zones de rencontre
- › Développer un projet pour le mur aveugle (par exemple, peintures murales, verdure verticale, mur d'escalade, tribune, etc.)
- › Amélioration de l'organisation et de l'apparence de l'escalier de secours (incluant la partie qui descend vers le réfectoire). Intégrer l'escalier de secours et le mur aveugle dans le réaménagement de la cour de récréation. Faire dialoguer ces différents espaces
- › Rénovation des toilettes et ajouter des nouvelles toilettes

## Focus durabilité

- › Les matériaux utilisés pour l'aménagement et les constructions (portail, mobilier intégré,...) sont durables, pérennes, résistants et faciles d'entretien.
- › La gestion de l'eau est considérée de manière intégrée.
- › Durabilité sociale : La cour de récréation et l'entrée offrent un espace qui réunit différents groupes cibles et générations.

## Details van het project

Er wordt voorzien in de inrichting van de nieuwe hoofdingang. Hierin zit geïntegreerd:

- › Een nieuwe, meer transparante schoolpoort en afsluiting om te zorgen voor visuele continuïteit tussen het voorplein van de school en de speelplaats
- › Een ruimte voor toezicht wanneer de leerlingen binnenkomen en vertrekken
- › Geïntegreerde meubels die dienst kunnen doen als zitgelegenheid, picknick banken, opbergruimte, speel- en sportaanleidingen en hangplekken
- › Aanpakken van de blinde muur (bv. muurschilderingen, verticale vergroening, klimmuur, tribune,...)
- › Verbeteren van de organisatie en het uitzicht van de brandtrap. De brandtrap en de blinde muur integreren in de herinrichting van de speelplaats. Creëer een dialoog tussen deze verschillende ruimtes
- › Renovatie van de toiletten en bijkomende toiletten voorzien

## Focus duurzaamheid

- › De materialen die gebruikt worden voor de inrichting en de constructies (poort, geïntegreerd meubel,...) zijn duurzaam, robuust en makkelijk in onderhoud.
- › Waterhuishouding wordt geïntegreerd bekeken.
- › Sociale duurzaamheid: De speelplaats en de inkom biedt een plek waar verschillende doelgroepen en generaties elkaar kunnen ontmoeten.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

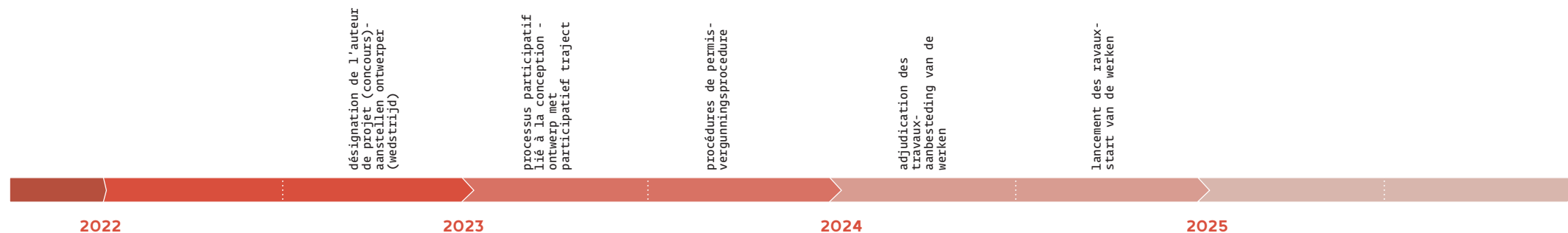
### Partenaires du projet

- › Coordinateur École-Quartier pour le parcours participatif
- › La direction et les enseignants

### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire
- › Mise en place d'une gestion d'accès entre l'école et opérateurs d'activités en dehors du temps scolaire en lien avec le projet Angle ouvert au quartier (fiche 3).

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



### Drager van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Partners van het project

- › Coördinator School-Wijk voor het participatief traject
- › De directie en leerkrachten

### Sitebeheer

- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite
- › Invoeren van een toegangsbeheer voor de school en deelnemers aan buitenschoolse activiteiten en gelinkt aan het projecten Hoek open naar de buurt (fiche 3).

### Plan financier

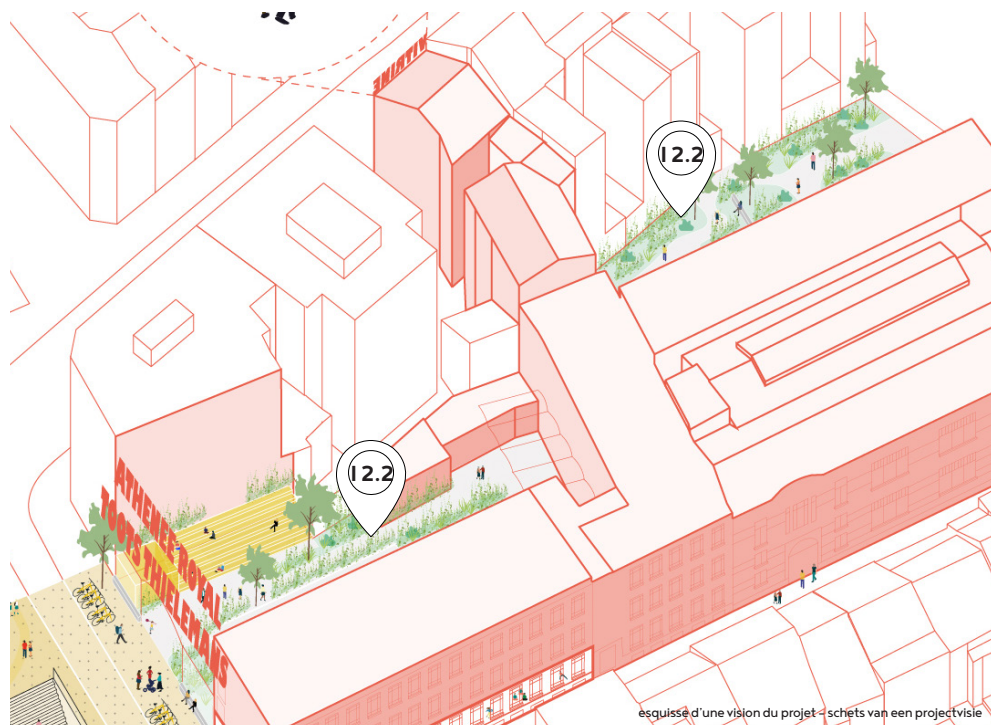
Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction			€ 282 750,00
Local pour la surveillance et mobilier fixe	65 m <sup>2</sup>	€ 2 250,00	€ 146 250,00
Mur aveugle	400 m <sup>2</sup>	€ 50,00	€ 20 000,00
Portail et clôture	20 m	€ 1000,00	€ 20 000,00
Escalier de secours			€ 20 000,00
Rénovation des toilettes	36 m <sup>2</sup>	€ 1 500,00	€ 54 000,00
Nouvelles toilettes	10 m	€ 2 250,00	€ 22 500,00
TVA 6%			€ 16 965,00
Honnaires études 15%			€ 51 319,13
Révision des prix 10%			€ 35 103,41
<b>Total</b>			<b>€ 386 138,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost			€ 282 750,00
Lokaal voor toezicht en vast meubel	65 m <sup>2</sup>	€ 2 250,00	€ 146 250,00
Blinde muur	400 m <sup>2</sup>	€ 50,00	€ 20 000,00
Poort en hek	20 m	€ 1000,00	€ 20 000,00
Brandtrap			€ 20 000,00
Renovatie van de toiletten	36 m <sup>2</sup>	€ 1 500,00	€ 54 000,00
Nieuwe toiletten	10 m	€ 2 250,00	€ 22 500,00
BTW 6%			€ 16 965,00
Erelonen studie 15%			€ 51 319,13
Prijsherziening 10%			€ 35 103,41
<b>Totaal</b>			<b>€ 386 138,00</b>



## Des cours de récréation vertes – Groene speelplaatsen



### Descriptif du projet

Les cours de récréation seront adoucies, rendues plus vertes et transformées en des lieux agréables pour les élèves de l'école et les habitants du quartier. La cour de récréation côté rue Sainte-Marie s'intègre au nouveau parvis d'école.

Les activités dans les deux cours de récréation seront repensées pour intégrer tous types de jeux et permettre à l'ensemble des élèves de s'y sentir à l'aise (zones pour des activités calmes, zones pour des jeux avec ballons et sans ballon, etc.).

### Beschrijving van het project

De speelplaatsen worden onthard, vergroend en omgevormd tot een aangename plek voor de leerlingen van de school en de buurtbewoners. De speelplaats aan de kant van de Sint-Mariastraat wordt geïntegreerd bij het nieuwe voorplein.

De activiteiten op de twee speelplaatsen zullen worden heringericht zodat alle soorten spelen aan bod komen en alle leerlingen zich op hun gemak voelen (zones voor rustige activiteiten, zones voor balspelen en niet-balspelen, enz.).

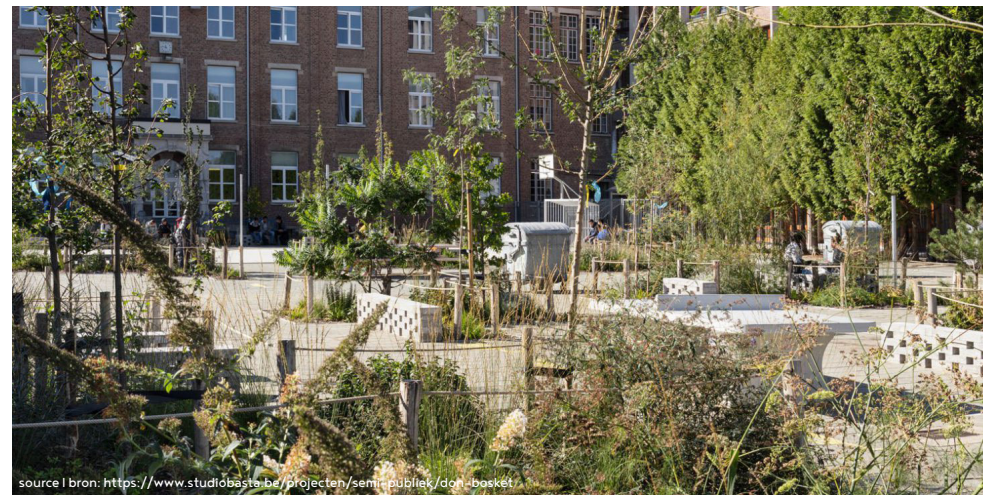
### Références



↑ a/LTA, Baskettree, Nantes



↑ Forest + met zicht op zee, Anvers I Antwerpen



↑ Studio Basta, Don Bos(ket), Woluwé Saint-Pierre I Sint-Pieters-Woluwe

### Referenties



↑ École primaire De Piramide, Anvers  
Lagere school De Piramide, Antwerpen

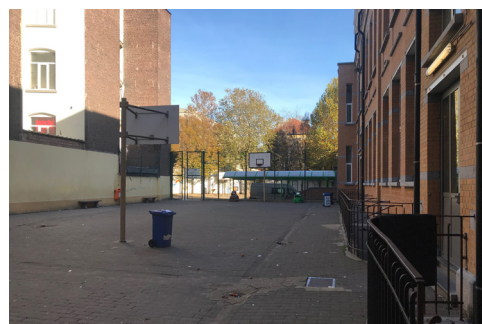


↑ Studio Basta, Sint Lutgardis, Oudergem



## Situation existante

## Bestaande situatie



### DESCRIPTIF DU SITE

ADRESSE Rue de la Prospérité 14/16,  
1080 Molenbeek Saint-Jean

PARCELLES 21522B0330/00Y000

PROPRIÉTAIRE Wallonie Bruxelles Enseignement

SITUATION URBANISTIQUE Zone d'intérêt collectif ou services publics (P.R.A.S)

### TERREINBESCHRIJVING

ADRES Voorspoedstraat 14/16, 1080  
Sint-Jans-Molenbeek

PERCELEN 21522B0330/00Y000

EIGENAAR Wallonie Bruxelles Enseignement

STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE Gebied van collectief belang of openbare diensten (G.B.P)

## Constats

Aujourd'hui, les cours de récréation sont entièrement pavées avec peu de verdure. Les élèves de l'école demandent des zones calmes avec plus de verdure et plus de possibilités pour s'asseoir. Un endroit où ils peuvent pique-niquer à l'extérieur.

Le terrain de sport est utilisé comme une extension de la salle de sport. Cependant, le terrain de sport domine la cour de récréation, laissant peu de place aux autres activités.

## Vaststellingen

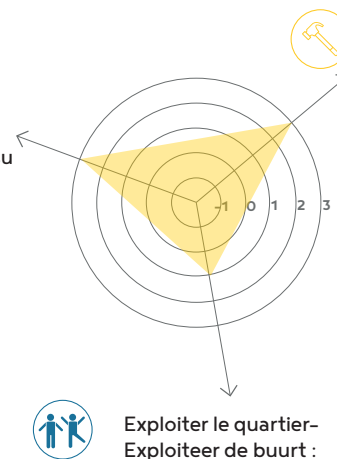
De speelplaatsen zijn vandaag volledig verhard en weinig dynamisch. Er is geen groen aanwezig. Bij de leerlingen van de school is er vraag naar rustige plekken met meer groen en meer zitgelegenheid. Een plek waar ze buiten kunnen picknicken.

Het sportveld wordt vandaag al gebruikt als uitbreiding van de sporthal. Het sportveld domineert echter de speelplaats, waardoor er weinig ruimte is voor andere activiteiten.

## Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:

- › Des espaces verts dans le tissu résidentiel - Groene zone in dens woonweefsel
- › Zones ombragées - Schaduwplekken
- › Des cours de récréation qui plaisent à différents groupes cibles et sexes - Er wordt ingezet op een inrichting die verschillende doelgroepen en genders aanspreekt



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- › Lieu agréable pour l'école et le quartier - Aangename plek voor de school en de buurt
- › Image positive de l'école - Positief imago van de school

## Doelstellingen:

Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Une cour de récréation accessible en dehors du temps scolaire - Speelplaats toegankelijk na de schooluren
- › Une cour de récréation centrale calme et une cour de récréation plus accessible à l'entrée principale - Rustige centrale speelplaats en speelplaats aan hoofdingang die meer toegankelijk is

## Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, parents, habitants du quartier, associations

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, ouders, buurtbewoners, verenigingen



### Résultats escomptés

Une cour de récréation plus verte a un effet positif sur le bien-être des élèves.

Les différentes zones sont délimitées par des plantes, ce qui confère à l'aire de jeux un caractère plus intime. L'utilisation est différenciée.

Les élèves trouvent la paix et la tranquillité dans la cour de récréation pendant les heures de classe. Après les heures de classe, c'est un espace de qualité qui est partagé avec le quartier et les associations.

L'adoucissement contribue à la gestion durable de l'eau. La verdurisation contribue à un réseau écologique et à la lutte contre l'effet d'îlot de chaleur.

### Conditions de réussite

- › La sécurité de l'environnement scolaire doit être garantie.
- › La végétation présente dans les cours de récréation ne nécessite pas trop d'entretien
- › Prise en compte de l'avis du SIAMU dans l'aménagement de la cour.
- › Le réaménagement s'accompagne d'un parcours participatif avec les jeunes, ce qui permettra aux utilisateurs de l'espace de se l'approprier et de le respecter.
- › L'aménagement des cours de récréation prend en compte les recommandations du guide «Repenser la cour de récréation» disponible sur le site de Perspective: [https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-repenser\\_la\\_cour\\_de\\_recreation\\_cahier\\_feuillerroute\\_a4.pdf](https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-repenser_la_cour_de_recreation_cahier_feuillerroute_a4.pdf)

### Verwachte resultaten

Een groene speelplaats heeft een positief effect op het welzijn van de leerlingen.

Door middel van planten worden er verschillende zones afgebakend die een intiemer karakter geven aan de speelplaats. Het gebruik wordt gedifferentieerd.

De leerlingen vinden rust op de speelplaats tijdens de schooluren. Na de schooluren is het een kwalitatieve ruimte die gedeeld wordt met de buurt en verenigingen.

Ontharding draagt bij tot een duurzaam waterbeheer. Groen aanleg draagt bij tot een ecologisch netwerk en tot het tegengaan van het hitte-eilandeffect.

### Voorwaarden tot slagen

- › De veiligheid van de schoolomgeving moet gegarandeerd worden.
- › Er wordt aanplanting voorzien die weinig onderhoud vraagt
- › Er wordt rekening gehouden met het advies van de brandweer bij de heraanleg van de speelplaats.
- › De heraanleg wordt best begeleid door een participatief traject met de jongeren hetgeen zal bijdragen tot een toe-eigening en respecteren van de ruimte.
- › Bij de heraanleg van de speelplaatsen is rekening gehouden met de aanbevelingen van de gids "De speelplaats herdacht", die beschikbaar is op de website van Perspective: [https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-de\\_speelplaats\\_herdacht\\_stappenplana4.pdf](https://perspective.brussels/sites/default/files/2021-de_speelplaats_herdacht_stappenplana4.pdf)

### Détails de l'opération

La superficie du terrain : 1 180 m<sup>2</sup>  
La cour de récréation côté rue Sainte Marie: 640 m<sup>2</sup>  
La cour de récréation centrale: 540 m<sup>2</sup>

L'adoucissement et la végétalisation des cours de récréation comprennent :

- › L'élimination des surfaces imperméables
- › La plantation de plantes et d'arbres
- › Plus de surfaces perméables
- › Du mobilier pour s'asseoir
- › Intégrer des invitations à jouer
- › Un équilibre entre les zones de jeux, de sport et de zones calmes

### Focus durabilité

- › Le projet prend en compte la biodiversité dans la ville, l'amélioration de la qualité de l'air et la création de zones d'ombre. Les cours de récréation seront adoucis et des surfaces plus perméables à l'eau seront prévues.
- › Verdir les cours de récréations dans un quartier résidentiel dense est un atout dans la lutte contre le changement climatique. Ceci contribue à un réseau écologique et à la lutte contre l'effet d'îlot de chaleur.
- › Un aménagement qui ne nécessite pas trop d'entretien mais qui est largement autonome est également pris en compte.
- › Dans la mesure du possible, la réutilisation des matériaux existants.

### Details van het project

Oppervlakte terrein: 1 180 m<sup>2</sup>  
Speelplaats aan Sint-Mariastraat 640 m<sup>2</sup>  
Centrale speelplaats 540 m<sup>2</sup>

Er wordt voorzien in het ontharden en vergroenen van de speelplaatsen:

- › Verwijderen van ondoorlaatbare oppervlaktes
- › Aanplanten van planten en boompjes
- › Meer waterdoorlaatbare oppervlaktes
- › Zitmeubilair
- › Integreren van speelaanleidingen
- › Evenwicht tussen speel-, sport- en rustgebieden

### Focus duurzaamheid

- › Er wordt bewust omgegaan met biodiversiteit in de stad, verbeteren van luchtkwaliteit en creëren van schaduwplekken. De speelplaatsen worden onthard en er wordt meer waterdoorlatende oppervlakte voorzien.
- › Het vergroenen van de speelplaatsen in een denses woongebied is een troef in de strijd tegen klimaatverandering. Het gaat o.m. het hitte-eiland effect tegen.
- › Er wordt verder rekening gehouden met een inrichting die niet te veel onderhoud vergt, maar zichzelf grotendeels in stand kan houden.
- › Waar mogelijk hergebruik van bestaande materialen.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

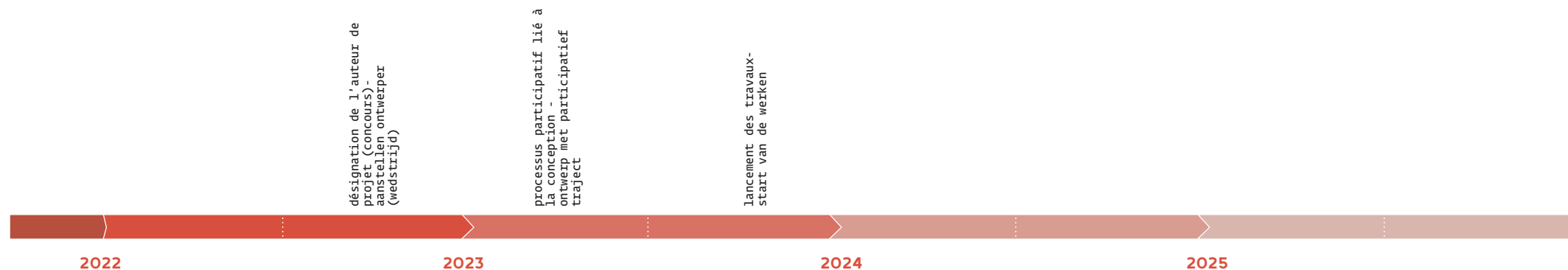
### Partenaires du projet

- › Coordinateur École-Quartier pour le parcours participatif
- › La direction, les enseignants et les élèves de l'Athénée
- › La Commune de Molenbeek
- › Bruxelles Environnement

### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire
- › Elaboration d'un plan de gestion pour l'entretien de la végétation et collaboration des acteurs locaux pour cette gestion
- › Mise en place d'une gestion d'accès entre l'école et les opérateurs d'activités en dehors du temps scolaire en lien avec le projet Angle ouvert au quartier (fiche 3).

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



### Dragers van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Partners van het project

- › Coördinator School-Wijk voor het participatief traject
- › De directie, leerkrachten en leerlingen van het Atheneum
- › Gemeente Molenbeek
- › Brussel Leefomgeving

### Sitebeheer

- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite
- › Ontwikkeling van een beheersplan voor het onderhoud van de vegetatie en samenwerking van de plaatselijke actoren bij dit beheer
- › Invoeren van een toegangsbeheer voor de school en deelnemers aan buitenschoolse activiteiten en gelinkt aan het projecten Hoek open naar de buurt (fiche 3).

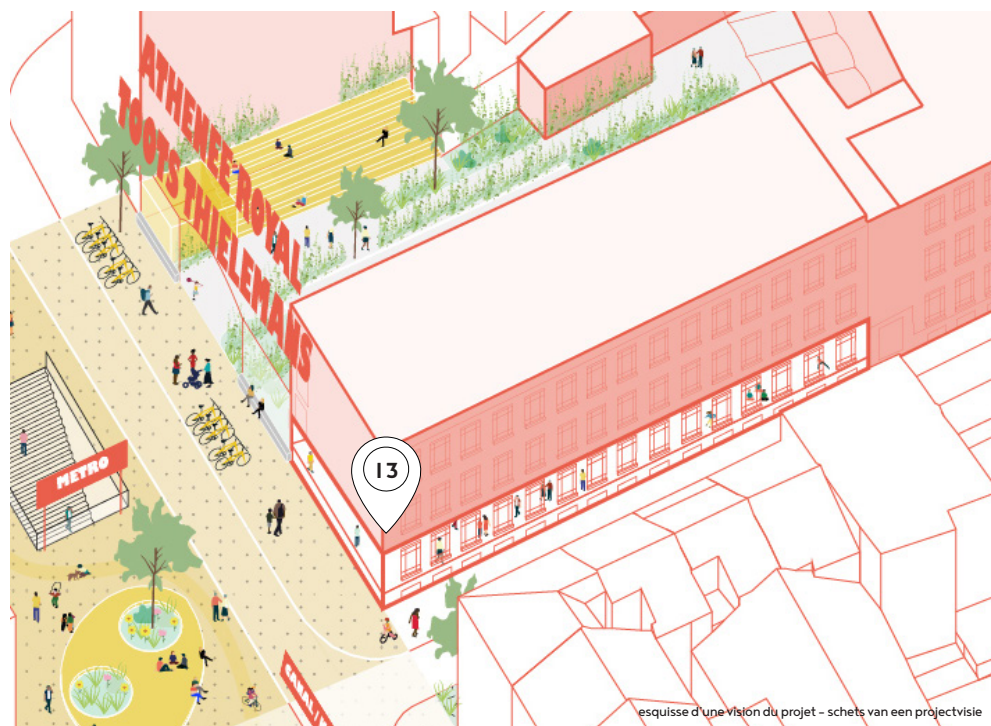
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	1180 m <sup>2</sup>	€ 250,00	€ 295 000,00
TVA 6%			€ 17 700,00
Honaires études 15%			€ 53 542,50
Révision des prix 10%			€ 36 624,25
<b>Total</b>			<b>€ 402 867,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	1180 m <sup>2</sup>	€ 250,00	€ 295 000,00
BTW 6%			€ 17 700,00
Erelonen studie 15%			€ 53 542,50
Prijsherziening 10%			€ 36 624,25
<b>Totaal</b>			<b>€ 402 867,00</b>

## Angle ouvert au quartier – Hoek open naar de buurt



### Descriptif du projet

L'angle de l'école entre la rue Sainte-Marie et la rue de la Prospérité abrite le réfectoire (au sous-sol), la salle de sport et plusieurs ateliers.

Ces espaces ont l'opportunité d'être rénovés et ouverts aux habitants et aux acteurs du quartier. Afin qu'ils puissent être utilisés de manière autonome en dehors des heures scolaires, l'ouverture doit se faire de manière organisée. Ces salles ont l'avantage d'être accessibles directement par la cour de récréation et donc depuis la rue via le nouveau portail rue Sainte-Marie. Les ateliers, la salle de sport et le réfectoire sont fermés au reste de l'école et on y accède par des escaliers extérieurs.

Le projet est divisé en 3 sous-projets; les ateliers ouverts, la salle de sport ouverte et le réfectoire ouvert.

### Beschrijving van het project

Op de hoek met de Sint-Mariastraat situeren zich de refter (in de kelder), een sportzaal en twee ateliers van de school.

Deze ruimten worden gerenoveerd en opengesteld voor de bewoners en actoren van de wijk. Zodat ze zelfstandig gebruikt kunnen worden buiten de schooluren. De opening moet echter op een georganiseerde manier gebeuren. De ruimtes hebben het voordeel dat ze rechtstreeks toegankelijk zijn vanaf de speelplaats en dus vanaf de straat via de nieuwe poort in de Sint-Mariastraat. De ateliers, sportzaal en refter zijn afgesloten van de rest van de school en zijn te bereiken via buitentrappen.

Het project wordt opgedeeld in 3 deelprojecten; open ateliers, open sportzaal en open refter.

### Références



↑ Résidence étudiante Gate 15, Bob 361, Anvers  
Studentenresidentie Gate 15, Bob 361, Antwerpen



↑ URA - BTL école maternelle et primaire, Laeken  
URA - BTL kleuter- en basisschool, Laeken

### Referenties



↑ Areal Architecten, Malines | Mechelen



↑ PTA, Klimop, Vilvorde | Vilvorde



## Situation existante



DESCRIPTIF DU SITE	
ADRESSE	Rue de la Prospérité 14/16, 1080 Molenbeek-Saint-Jean
PARCELLES	21522B0330/00Y000
PROPRIÉTAIRE	Wallonie Bruxelles Enseignement
SITUATION URBANISTIQUE	Zone d'intérêt collectif ou services publics (P.R.A.S)

## Bestaande situatie



TERREINBESCHRIJVING	
ADRES	Voorspoedstraat 14/16, 1080 Sint-Jans-Molenbeek
PERCELEN	21522B0330/00Y000
EIGENAAR	Wallonie Bruxelles Enseignement
STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE	Gebied van collectief belang of openbare diensten (G.B.P)

## Constats

Les espaces situés à l'angle de la rue Sainte-Marie et de la rue de la Prospérité sont aujourd'hui complètement fermés au contexte extérieur. Les fenêtres sont recouvertes de papier ou de planches pour rendre impossibles les interactions.

L'emplacement stratégique des espaces se prête à une plus grande ouverture sur le quartier.

Les chassis sont en très mauvais état. Par ailleurs, les locaux ont également besoin d'être rafraîchis (peinture, éclairage, ...).

## Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Donner de la visibilité au fonctionnement de l'école -  
Werking van de school tonen
- › Plus de lumière et d'air dans les locaux -  
Meer licht en lucht in de ruimtes brengen

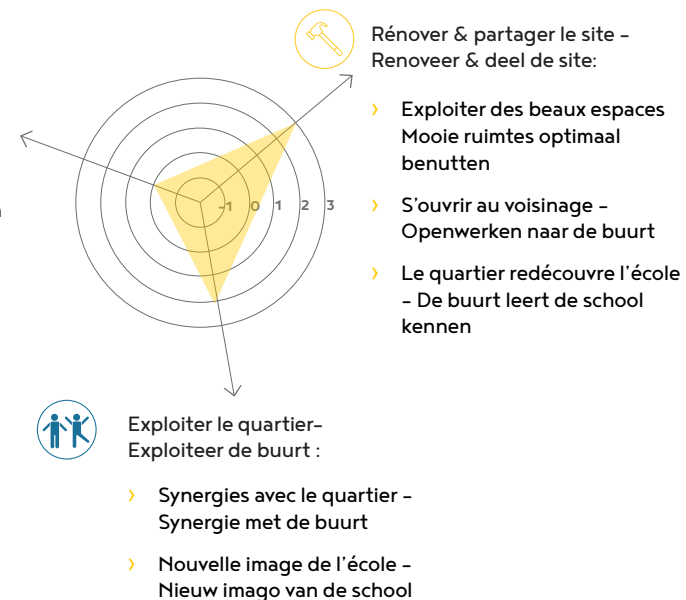
## Vaststellingen

De ruimtes op de hoek van de Sint-Mariastraat en de Voorspoedstraat zijn vandaag volledig afgesloten van de omgeving. Ramen zijn afgeplakt of dichtgetimmerd zodat er geen interactie is.

De strategische situering van de ruimtes lenen zich om zich meer te openen naar de buurt.

Het schrijnwerk van de ruimtes is in zeer slechte staat. De lokalen moeten daarnaast opgefrist worden (schilderen, verlichting, ...).

## Doelstellingen:



## Public cible

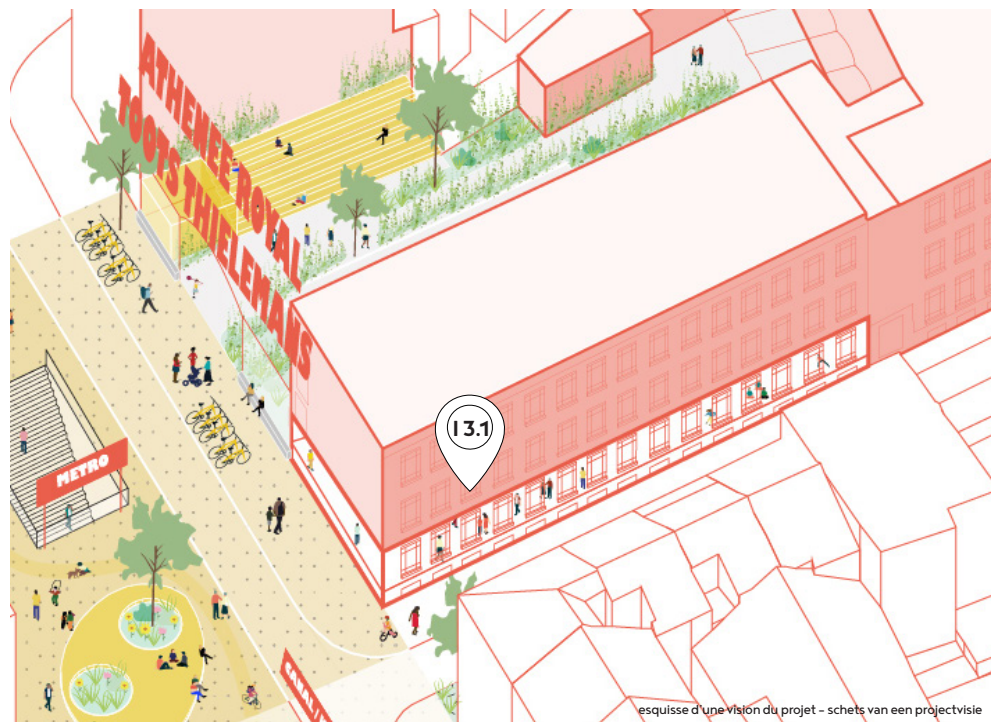
Élèves de l'école, habitants du quartier, associations

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners, verenigingen



## Les ateliers ouverts – Open ateliers



### Descriptif du projet

Le projet prévoit la rénovation et la réorganisation des ateliers de l'école afin d'y apporter plus de lumière et d'air.

Les ateliers sont réaménagés en un espace public axé sur l'informatique et le numérique. Ce lieu est utilisé par l'école pendant les heures scolaires et par une association en dehors des heures scolaires.

En ouvrant davantage la façade, on crée une plus grande interaction dans la rue et une vue plus ouverte sur l'école. Les passants ont un aperçu des ateliers, tandis que les jeunes ne se sentent pas enfermés entre quatre murs pendant leurs cours.

L'espace a un accès direct vers la cour de récréation par le portail de la rue Sainte Marie.

### Beschrijving van het project

Het project voorziet in de renovatie en herorganisatie van de ateliers van de school om zo meer licht en lucht in de ateliers te brengen.

De ateliers worden omgebouwd tot een openbare ruimte die gericht is op computers en digitale technologie. Deze ruimte wordt gebruikt door de school tijdens de schooluren en door een vereniging buiten de schooluren.

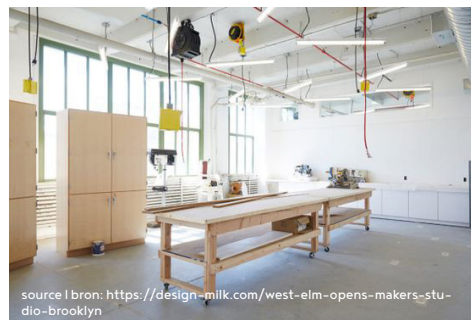
Door de gevel open te werken is er interactie met de straat en wordt een opener beeld gecreëerd. Voorbijgangers krijgen een blik in de ateliers, terwijl de jongeren tijdens hun les niet het gevoel hebben opgesloten te zitten tussen vier muren.

De ruimte heeft een directe toegang langs de speelplaats via de poort in de Sint- Mariastraat.

### Références



↑ asbl Maks Bruxelles  
Maks vzw, Brussel



↑ The West Elm maker Studio, Brooklyn



↑ Faber Makerspace, Anvers I Antwerpen

### Referenties



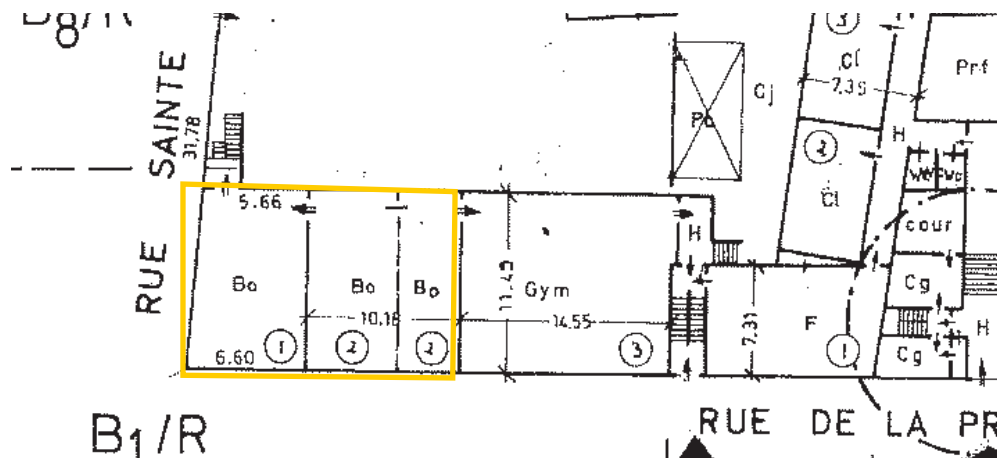
↑ Les Ateliers Ouverts au Parc Grüber  
Open ateliers in het Grüberpark



↑ BULK architecten - De Vlinder, Dilbeek



### Situation existante



#### DESCRIPTIF DU SITE

ADRESSE Rue de la Prospérité 14/16,  
1080 Molenbeek-Saint-Jean

PARCELLES 21522B0330/00Y000

PROPRIÉTAIRE Wallonie Bruxelles Enseignement

SITUATION URBANISTIQUE Zone d'intérêt collectif ou services publics (P.R.A.S)

#### TERREINBESCHRIJVING

ADRES Voorspoedstraat 14/16, 1080  
Sint-Jans-Molenbeek

PERCELEN 21522B0330/00Y000

EIGENAAR Wallonie Bruxelles Enseignement

STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE Gebied van collectief belang of openbare diensten (G.B.P)

### Constats

Les cours pratiques de menuiserie vont s'arrêter. L'objectif est d'y implanter la section informatique de l'Athénée.

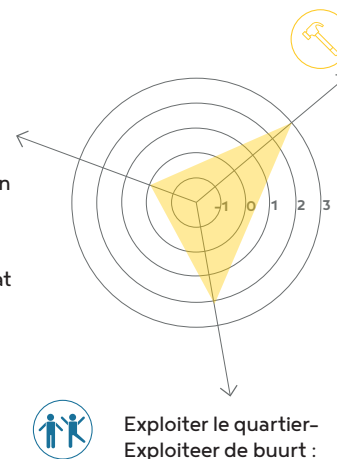
Les grandes fenêtres sont partiellement recouvertes de bois ou de papier, de sorte qu'il n'y a aucune vue sur l'extérieur. Les cadres des fenêtres ont un besoin urgent d'être remplacés et le sol est en mauvais état.

D'un autre côté, l'espace a beaucoup de potentiel. C'est un bel espace avec de grandes fenêtres et des hauteurs sous plafond.

### Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:

- > Visibilité depuis la cour de récréation - Zichtbaarheid van op de speelplaats
- > Visibilité depuis la rue - Zichtbaarheid van op de straat



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- > Rénover les ateliers -  
Renoveren van de ateliers
- > Ouvrir aux associations -  
Openen naar verenigingen

Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- > Visibilité depuis la rue - Zichtbaarheid van op de straat
- > Les élèves valorisent leur travail - Leerlingen valoriseren hun werk

### Public cible

Élèves de l'école, habitants du quartier, associations

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners, verenigingen



### Résultats escomptés

La visibilité de l'école augmente et plus de synergie est possible avec le quartier.

Le confort d'utilisation des ateliers est amélioré. Les étudiants bénéficient d'un climat intérieur plus agréable.

L'attractivité de l'école sera renforcée. Les espaces sont facilement accessibles pour les associations et les riverains.

### Conditions de réussite

- › Le projet 'angle ouvert au quartier' est conçu comme un projet global des trois espaces ([fiche 3.2](#), [fiche 3.3](#))
- › Le matériel de la section bois est déplacé
- › Un espace de stockage suffisant est prévu pour les organisations
- › Ne pas dépasser la capacité du local par rapport au nombre et largeurs des sorties (unités de passage imposées par le SIAMU)
- › La gestion des accès est claire et bien coordonnée et les espaces sont séparés du reste de l'école. Pendant les heures de cours, la privacité et la sécurité des élèves sont garanties
- › L'accès à la salle est rendu plus convivial
- › Le lieu et le matériel informatique présent sont sécurisés
- › Les besoins de l'école et de l'association qui occupera les lieux sont bien identifiés
- › La salle reste polyvalente et flexible en fonction des activités

### Verwachte resultaten

De zichtbaarheid van de school vergroot en er is meer synergie mogelijk met de buurt.

Het comfort in gebruik van de ateliers wordt verbeterd. De leerlingen krijgen een aangener klimaat.

De aantrekkelijkheid van de school en de ateliers die ter beschikking staan wordt verhoogd. Er is een goede toegankelijkheid van de ruimtes voor verenigingen en buurtbewoners.

### Voorwaarden tot slagen

- › De hoek openen naar de buurt wordt ontworpen als een totaalproject van de drie ruimtes ([fiche 3.2](#), [fiche 3.3](#))
- › De machines en het materiaal van de opleiding houtbewerking worden verplaatst
- › Er wordt voor de organisaties voldoende opberg ruimte voorzien
- › De capaciteit van het lokaal wordt bekeken in verhouding tot het aantal uitgangen en de breedte van die uitgangen (normen opgelegd door de brandweer)
- › Er is een duidelijk toegangsbeheer en de ruimtes zijn afgesloten van de rest van de school. Tijdens de schooluren wordt de privacy en veiligheid van de leerlingen gegarandeerd
- › De toegang tot de ruimte worden gebruiksvriendelijker gemaakt
- › De locatie en de aanwezige computerapparatuur zijn veilig
- › De behoeften van de school en van de vereniging die de lokalen zal betrekken, zijn duidelijk omschreven
- › De zaal blijft veelzijdig en flexibel naargelang de activiteiten

### Détails de l'opération

Superficie brute : +- 180m<sup>2</sup>

Le projet prévoit la rénovation des ateliers et leur réaménagement. Cela comprend :

- › Remplacement des fenêtres
- › Remplacement ou rénovation du plancher
- › Occultation des fenêtres si nécessaire
- › Les petits travaux de rénovation (peinture, éclairage, ventilation, ...)
- › Aménagement spécifique en fonction des activités (meubler fixe,...)
- › Des portes qui permettent de fermer l'espace au reste de l'école
- › Câblages électriques en lien avec les besoins d'une salle informatique multimédia
- › Mettre en valeur l'histoire des ateliers. Garder accès à cette histoire même si la fonction du lieu change.
- › Veiller à une continuité architecturale avec le design du nouveau portail
- › Assurer un langage architectural unique pour la rénovation du bâtiment et la nouvelle entrée (rythme, matériaux, etc.). Attention à ne pas dénaturer toutefois l'architecture du bâtiment qui correspond à une certaine époque, un certain style architectural.

### Focus durabilité

Après la rénovation des ateliers, l'espace répondra aux normes actuelles des classes. L'objectif est de créer un espace avec beaucoup de lumière naturelle dans lequel les qualités de cet espace (hauts plafonds, grandes fenêtres) sont complètement exploitées.

### Details van het project

Bruto oppervlakte : +- 180m<sup>2</sup>

Het project betreft de renovatie van de ateliers en de herinrichting. Dit houdt in:

- › Vervangen van de ramen
- › Vervangen of rooveren van de vloer
- › Verduistering van de ramen wanneer nodig
- › Kleinere renovatiewerken (schilderen, verlichting, ventilatie,...)
- › Specifieke inrichting in functie van de activiteiten (vast meubilair,...)
- › Beveiligingsdeuren zodat de ruimte afgesloten kan worden van de rest van de school
- › Elektrische bedrading in verband met de behoeften van een multimedia computerruimte
- › Benadruk de geschiedenis van de ateliers zelfs als de functie van de ruimte verandert.
- › Zorg voor architectonische continuïteit met het ontwerp van de nieuwe poort
- › Zorg voor één architecturale taal voor de renovatie van het gebouw en de nieuwe ingang (ritme, materialen, etc.). Opgelet dat de architectuur van het gebouw, dat overeenkomt met een bepaalde periode/architectonische stijl niet verdwijnt

### Focus duurzaamheid

Na de renovatie van de ateliers zal de ruimte beantwoorden aan de hedendaagse normen voor leslokalen. Er wordt ingezet op een ruimte met veel daglicht waarbij de troeven van de ruimte (hoge plafonds, grote ramen) volledig benut worden.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement en collaboration avec l'asbl Maks

### Partenaires du projet

- › Coordinateur école - quartier pour le processus participatif
- › Associations de quartier
- › La direction et le corps enseignant

### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire
- › Mise en place d'une gestion d'accès

### Dragier van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement in samenwerking met Maks vzw

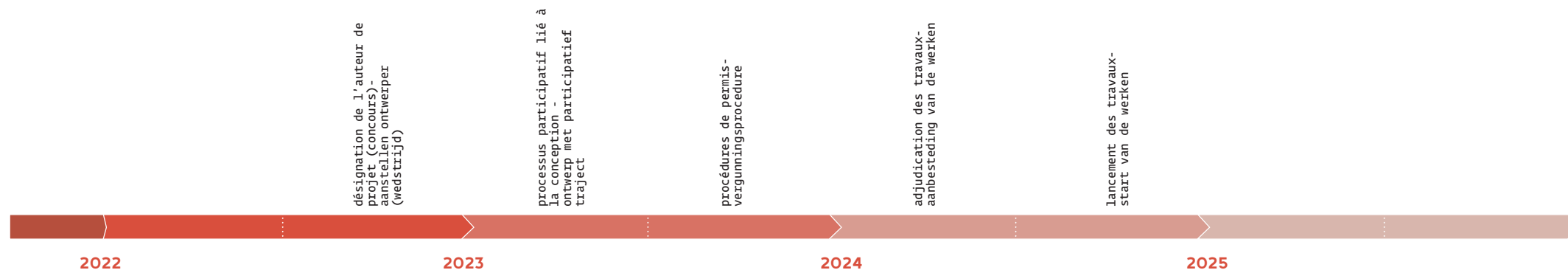
### Partners van het project

- › School-wijk coördinator voor het participatief traject
- › Wijkverenigingen
- › De directie en de leerkrachten

### Sitebeheer

- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite
- › Invoeren van een toegangsbeheer

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project



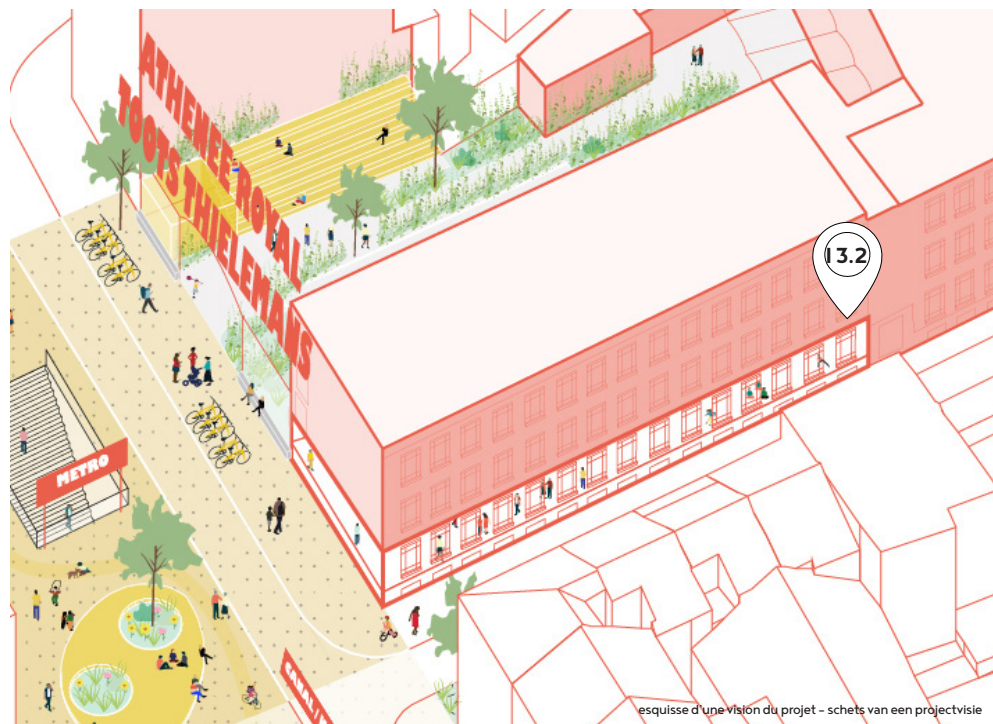
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	180 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 270 000,00
TVA 6%			€ 16 200,00
Honaires études 15%			€ 49 005,00
Révision des prix 10%			€ 33 520,50
<b>Total</b>			<b>€ 368 726,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	180 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 270 000,00
BTW 6%			€ 16 200,00
Erelonen studie 15%			€ 49 005,00
Prijsherziening 10%			€ 33 520,50
<b>Totaal</b>			<b>€ 368 726,00</b>

## La salle de sport ouverte – Open sportzaal



### Descriptif du projet

La salle de sport attenante à la cour de récréation sera rénovée et rendue ouverte sur le quartier. Cela permettra de créer un lien avec la rue d'une part et la cour de récréation d'autre part. La salle de sport sera rendue plus attrayante et polyvalente. Toutefois l'aménagement prévoit que l'intimité des usagers de la salle de sport puisse être préservée.

La salle de sport peut accueillir les activités de l'école et des clubs sportifs du quartier. Elle est directement accessible depuis la cour de récréation et le portail de la rue Sainte Marie.

### Beschrijving van het project

De sportzaal die grenst aan de speelplaats wordt gerenoveerd en meer opengewerkt naar de buurt. Er ontstaat een connectie met de straat enerzijds en de speelplaats anderzijds. De sportzaal wordt aantrekkelijker en veelzijdiger gemaakt. De indeling voorziet echter in het behoud van de privacy van de gebruikers van de sporthal.

De sportzaal kan autonoom werken van de school en sportverenigingen uit de buurt ontvangen. De ruimte heeft een directe toegang via de speelplaats en de poort in de Sint-Mariastraat.

### Références



↑ Moke + Dok, École maternelle Gekko, Bonheiden  
Moke + Dok, Kleuterschool Gekko, Bonheiden



↑ URA, Salle de sport, Uccle  
URA, Sporthal, Ukkel



↑ Bovenbouw, École maternelle, Edegem  
Bovenbouw, Kleuterschool, Edegem

### Referenties



↑ Areal, École primaire Het Laerhof, Merksem  
Areal, Basisschool Het Laerhof, Merksem



↑ BULK, École primaire Trap Op, Retie  
BULK, Lagere school Trap Op, Retie

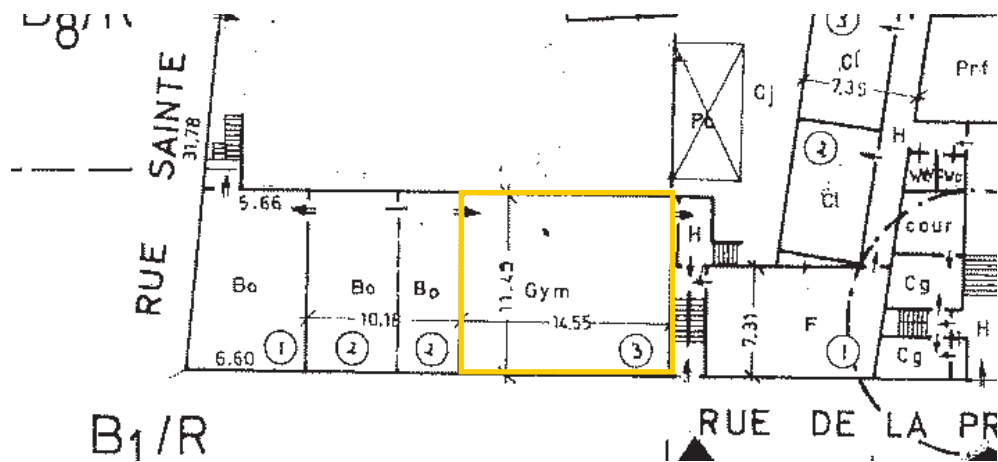


↑ De Vylder Vinck Taillieu, Gand I Gent





### Situation existante



#### DESCRIPTIF DU SITE

ADRESSE Rue de la Prospérité 14/16,  
1080 Molenbeek-Saint-Jean

PARCELLES 21522B0330/00Y000

PROPRIÉTAIRE Wallonie Bruxelles Enseignement

SITUATION URBANISTIQUE Zone d'intérêt collectif ou  
services publics (P.R.A.S)

#### TERREINBESCHRIJVING

ADRES Voorspoedstraat 14/16, 1080  
Sint-Jans-Molenbeek

PERCELEN 21522B0330/00Y000

EIGENAAR Wallonie Bruxelles Enseignement

STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE Gebied van collectief belang  
of openbare diensten (G.B.P)

### Constats

L'école secondaire compte au total deux salles de sport. La salle qui fait l'objet du présent projet est plutôt petite, mais son emplacement est intéressant, juste à côté de la cour de récréation.

Actuellement, le terrain de sport de la cour de récréation est également utilisé comme complément de la salle de sport.

Il existe une forte demande dans le quartier pour des salles polyvalentes où l'on peut pratiquer des sports.

### Vaststellingen

Er zijn in totaal twee sportzalen aanwezig in de middelbare school. Deze zaal is aan de kleine kant, maar heeft een interessante ligging vlak aan de speelplaats.

Momenteel wordt het sportveldje op de speelplaats ook al gebruikt als aanvulling voor de sportzaal.

Er is in de wijk veel vraag naar polyvalente ruimtes waar aan sport gedaan kan worden.

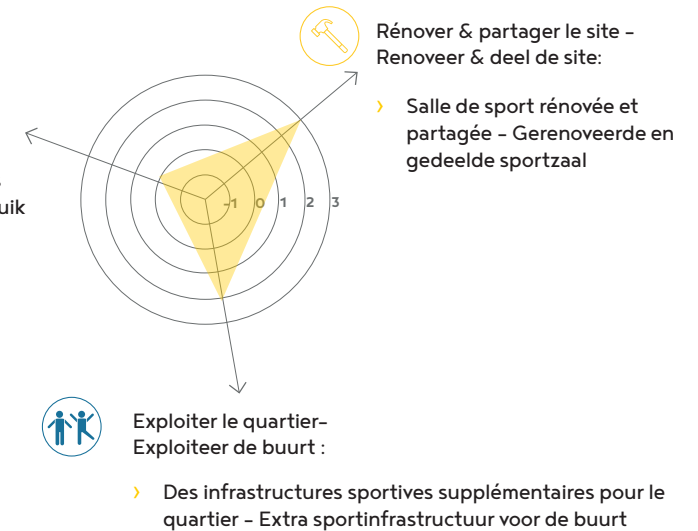
### Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- Utilisation de la cour de récréation pour des activités sportives de plein air - Gebruik van de speelplaats voor buitensportactiviteiten

### Doelstellingen:



### Public cible

Élèves de l'école, habitants du quartier,  
associations

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners,  
verenigingen



### Résultats escomptés

La salle de sport peut être partagée avec les associations du quartier. La salle de sport est facilement accessible aux associations et aux riverains. Les activités sportives à l'école et les activités extrascolaires deviennent plus attrayantes.

La cour de récréation peut être utilisée comme une extension de la salle de sport (fiche 2).

### Conditions de réussite

- › L'angle ouvert au quartier est conçu comme un projet global des trois espaces (fiche 3.1, fiche 3.3).
- › Ne pas dépasser la capacité du local par rapport au nombre et largeurs des sorties (unités de passage imposées par le SIAMU).
- › La gestion des accès est claire et bien coordonnée et les espaces sont séparés du reste de l'école. Pendant les heures de cours, la privacité et la sécurité des élèves sont garanties. L'accès à la salle est rendu plus convivial.
- › Un programme d'activités est établi en collaboration avec les acteurs locaux (fiche 4.2).
- › Direction et professeur d'éducation physique impliqués dans le projet.

### Verwachte resultaten

De sportzaal kan gedeeld worden met verenigingen uit de buurt. Er is een goede toegankelijkheid van de sportzaal voor verenigingen en buurtbewoners. Sportactiviteiten op school en naschoolse activiteiten worden aantrekkelijker.

De speelplaats kan mee ingezet worden als een verlengde van de sportzaal (fiche 2).

### Voorwaarden tot slagen

- › De hoek openen naar de buurt wordt ontworpen als een totaalproject van de drie ruimtes (fiche 3.1, fiche 3.3).
- › De capaciteit van het lokaal wordt bekeken in verhouding tot het aantal uitgangen en de breedte van die uitgangen. (normen opgelegd door de brandweer).
- › Er is een duidelijk en goed gecoördineerd toegangsbeheer en de ruimtes zijn afgesloten van de rest van de school. Tijdens de schooluren wordt de privacy en veiligheid van de leerlingen gegarandeerd. De toegang tot de ruimte worden gebruiksvriendelijker gemaakt.
- › Er wordt een activiteitenprogramma tot stand gebracht in samenwerking met lokale actoren (fiche 4.2).
- › Directie en leerkrachten lichamelijke opvoeding worden betrokken bij het project.

### Détails de l'opération

Superficie brute : + - 180m<sup>2</sup>  
(salle de sport +- 165 m<sup>2</sup>, entrée +- 15 m<sup>2</sup>)

Le projet prévoit la rénovation de la salle de sport.

Cela comprend :

- › Remplacement des fenêtres (éventuellement verre imprimé pour l'intimité)
- › Les petits travaux de rénovation (peinture, éclairage, ventilation, ...)
- › Aménagement spécifique en fonction des activités (matériel de sport fixe,...)
- › Vestiaire
- › Point d'eau
- › Stockage suffisant
- › Des portes sécurisées
- › Veiller à une continuité architecturale avec le design du nouveau portail
- › Assurer un langage architectural unique pour la rénovation du bâtiment et la nouvelle entrée (rythme, matériaux, etc.). Attention à ne pas dénaturer toutefois l'architecture du bâtiment qui correspond à une certaine époque, un certain style architectural

### Focus durabilité

Après la rénovation de la salle de sport, l'espace répondra aux normes actuelles des salles de sport. Malgré la surface relativement petite de la salle, elle sera aménagée de la manière la plus efficace possible en vue d'une utilisation flexible.

### Details van het project

Bruto oppervlakte : +- 180 m<sup>2</sup>  
(sportzaal +- 165 m<sup>2</sup>, inkom +- 15 m<sup>2</sup>)

Het project betreft de renovatie van de sportzaal.

Dit houdt in :

- › Vervangen van de ramen (eventueel figuurglas in functie van privacy)
- › Kleinere renovatiewerken (schilderen, verlichting, ventilatie,...)
- › Specifieke inrichting in functie van de activiteiten (vast sportmateriaal,...)
- › Vestiaire
- › Waterpunt
- › Voldoende opbergruimte
- › Beveiligingsdeuren
- › Zorg voor architectonische continuïteit met het ontwerp van de nieuwe poort
- › Zorg voor één architecturale taal voor de renovatie van het gebouw en de nieuwe ingang (ritme, materialen, etc.). Opgelet dat de architectuur van het gebouw, dat overeenkomt met een bepaalde periode/architectonische stijl niet verdwijnt

### Focus duurzaamheid

Na de renovatie van de sportzaal zal de ruimte beantwoorden aan de hedendaagse normen voor sportzalen. Ondanks de relatief kleine oppervlakte van de zaal wordt deze zo efficiënt mogelijk ingericht met oog op flexibel gebruik.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Dragier van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Partenaires du projet

- › Coordinateur école - quartier pour le processus participatif
- › La Commune de Molenbeek
- › Les associations sportives du quartier
- › Direction et professeurs d'éducation physique

### Partners van het project

- › School-wijk coördinator voor het participatief traject
- › Gemeente Molenbeek
- › Sportverenigingen uit de buurt
- › Directie en leerkrachten lichamelijke opvoeding

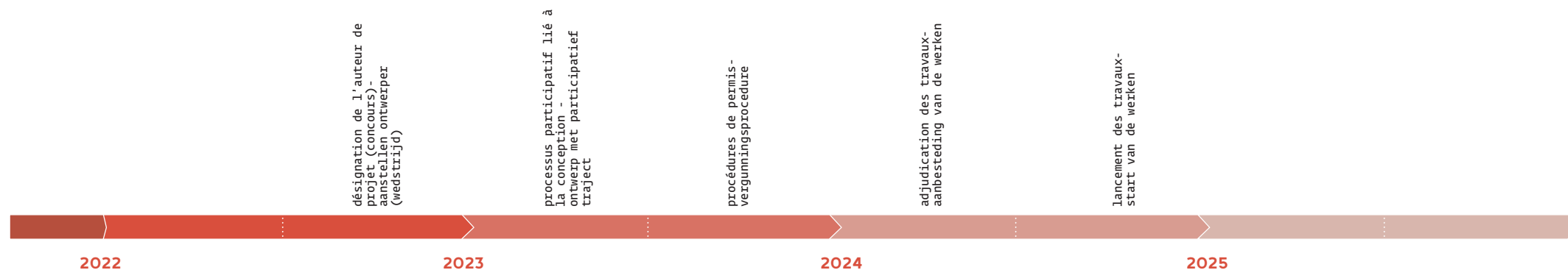
### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire
- › Mise en place d'une gestion d'accès

### Sitebeheer

- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite
- › Invoeren van een toegangsbeheer

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project



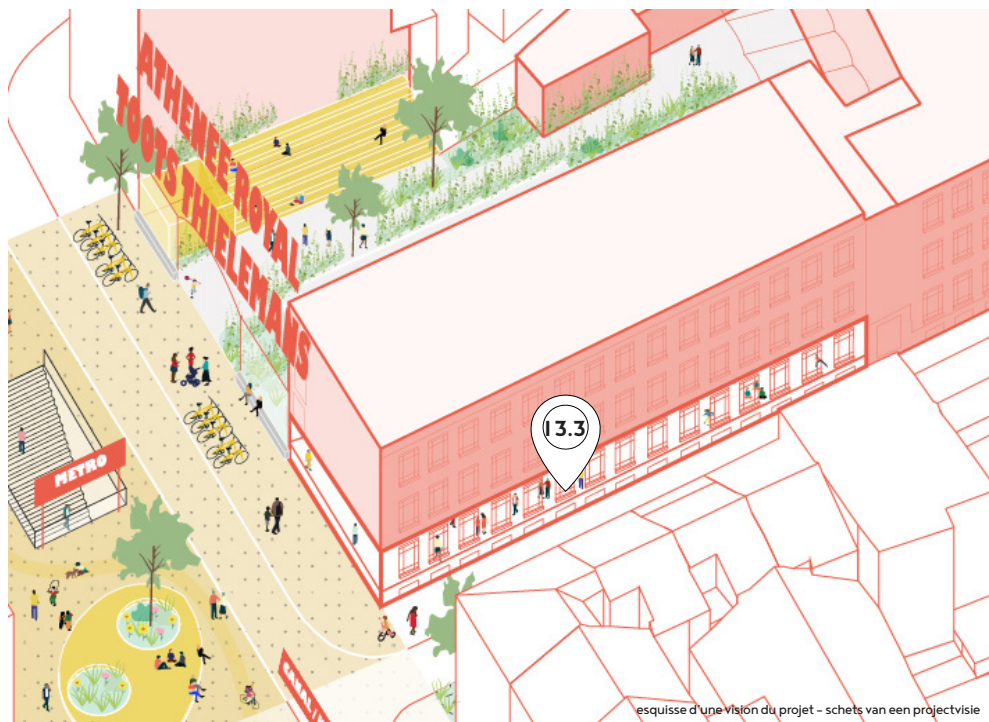
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	180 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 270 000,00
TVA 6%			€ 16 200,00
Honaires études 15%			€ 49 005,00
Révision des prix 10%			€ 33 520,50
<b>Total</b>			<b>€ 368 726,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	180 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 270 000,00
BTW 6%			€ 16 200,00
Erelonen studie 15%			€ 49 005,00
Prijsherziening 10%			€ 33 520,50
<b>Totaal</b>			<b>€ 368 726,00</b>

## Le réfectoire ouvert - Open refter



### Descriptif du projet

Le réfectoire, en demi sous-sol, sera rénové et rafraîchi. Le grand espace sera plus ouvert vers la cour de récréation et les faux plafonds bas seront supprimés. De cette façon, l'espace devient multifonctionnel et il peut être ouvert au quartier.

Le réfectoire a un accès direct par la cour de récréation et le portail de la rue Sainte Marie.

### Beschrijving van het project

De refter, die half verzonken zit, wordt gerenoveerd en opgefrist. De grote ruimte wordt meer opengewerkt richting de speelplaats en de lage valse plafonds worden verwijderd. Op deze manier wordt het een interessante polyvalente ruimte die opgesteld kan worden voor de buurt.

De ruimte heeft een directe toegang via de speelplaats en de poort in de Sint-Mariastraat.

### Références



↑ Tom Thys - Sint Ursula, Laeken I Laken



↑ Compagnie 0, Brasschaat, Anvers I Antwerpen



↑ B Bis, Prophets II, Bruxelles I Brussel

### Referenties

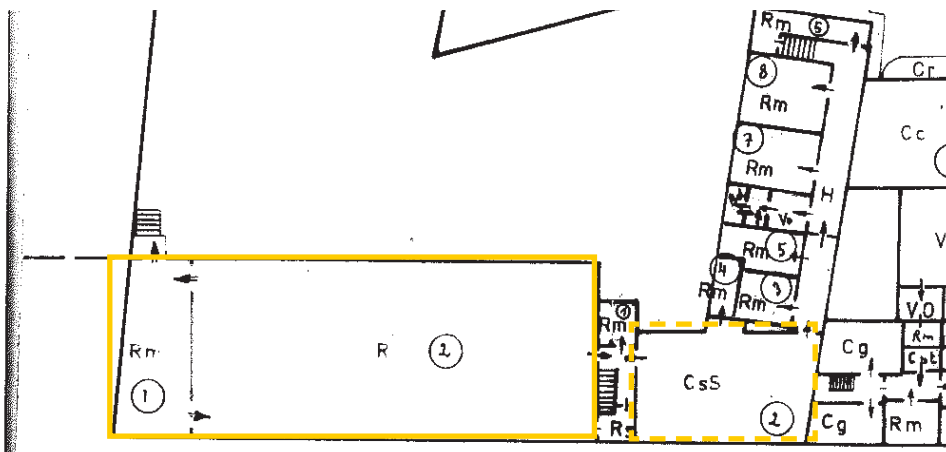


↑ Zampone Architectuur, École primaire, Schaerbeek  
Zampone Architectuur, Lagere school, Schaarbeek



### Situation existante

### Bestaande situatie



#### DESRIPTIF DU SITE

ADRESSE Rue de la Prospérité 14/16,  
1080 Molenbeek-Saint-Jean

PARCELLES 21522B0330/00Y000

PROPRIÉTAIRE Wallonie Bruxelles Enseignement

SITUATION URBANISTIQUE Zone d'intérêt collectif ou  
services publics (P.R.A.S)

#### TERREINBESCHRIJVING

ADRES Voorspoedstraat 14/16, 1080  
Sint-Jans-Molenbeek

PERCELEN 21522B0330/00Y000

EIGENAAR Wallonie Bruxelles Enseignement

STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE Gebied van collectief belang  
of openbare diensten (G.B.P)

### Constats

Au sous-sol de l'école, il y a un grand réfectoire qui est à moitié enfoncé. Le réfectoire n'a que des fenêtres en hauteur et se caractérise par un faux plafond très bas. La grande cuisine industrielle à côté, a un contact minimal avec le réfectoire.

Le réfectoire est le plus grand espace dont dispose l'école. Les activités où de nombreux élèves se retrouvent ont souvent lieu ici.

En outre, il y a un manque d'espace dans le quartier où les gens peuvent se rencontrer ou cuisiner ensemble. D'une superficie de 360m<sup>2</sup>, le réfectoire présente un potentiel important pour le quartier.

### Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Plus de lumière et d'air dans la réfectoire - Meer licht en lucht in de refter



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- › Accueillir les associations de quartier dans l'école crée plus d'interaction avec le quartier. - Door de verenigingen uit de buurt op school te ontvangen, ontstaat meer interactie met de buurt.

### Vaststellingen

In de kelder van de school bevindt zich een grote refter die half verzonken zit. De ruimte heeft enkel ramen op hoogte en een zeer laag vals plafond. De grote industriële keuken die ook aanwezig is in de kelder heeft minimaal contact met de refter.

De refter is de grootste ruimte die de school ter beschikking heeft. Activiteiten waar veel leerlingen bij elkaar komen, gaan vaak hier door.

Bovendien is er in de buurt een tekort aan ruimte waar men kan samenkomen of samen koken. Met een oppervlakte van 360m<sup>2</sup> heeft de refter ook een belangrijk potentieel voor de buurt.

### Doelstellingen:

Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Une salle polyvalente de 360 m<sup>2</sup> rénovée et partagée - Een gerenoveerde en gedeelde polyvalente ruimte van 360m<sup>2</sup>

### Public cible

Élèves de l'école, habitants du quartier,  
associations

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners,  
verenigingen



### Résultats escomptés

- › La visibilité de l'école augmente et une plus grande synergie est possible avec le quartier.
- › Le confort d'utilisation des espaces est amélioré.
- › L'attractivité de l'école et des espaces dont elle dispose est accrue.
- › Le développement d'un programme d'activités.
- › Les espaces sont facilement accessibles aux associations et aux riverains.

### Conditions de réussite

- › L'angle ouvert au quartier est conçu comme un projet global des trois espaces ([fiche 3.1](#), [fiche 3.2](#)).
- › Ne pas dépasser la capacité du local par rapport au nombre et largeurs des sorties (unités de passage imposées par le SIAMU).
- › La gestion des accès est claire et bien coordonnée et les espaces sont séparés du reste de l'école. Pendant les heures de cours, la privacité et la sécurité des élèves sont garanties. L'accès à la salle est rendu plus convivial.
- › Un programme d'activités est établi en collaboration avec les acteurs locaux ([fiche 4.3](#)).

### Verwachte resultaten

- › De zichtbaarheid van de school vergroot en er is meer synergie mogelijk met de buurt.
- › Het comfort in de ruimte wordt verbeterd.
- › De aantrekkelijkheid van de school wordt verhoogd.
- › Ontwikkeling van een activiteitenprogramma.
- › Er is een goede toegankelijkheid van de ruimtes voor verenigingen en buurtbewoners.

### Voorwaarden tot slagen

- › De hoek openen naar de buurt wordt ontworpen als een totaalproject van de drie ruimtes ([fiche 3.1](#), [fiche 3.2](#)).
- › De capaciteit van het lokaal wordt bekeken in verhouding tot het aantal uitgangen en de breedte van die uitgangen. (normen opgelegd door de brandweer).
- › Er is een duidelijk en goed gecoördineerd toegangsbeheer en de ruimtes zijn afgesloten van de rest van de school. Tijdens de schooluren wordt de privacy en veiligheid van de leerlingen gegarandeerd. De toegang tot de ruimte worden gebruiksvriendelijker gemaakt.
- › Er wordt een activiteitenprogramma tot stand gebracht in samenwerking met lokale actoren ([fiche 4.3](#)).

### Détails de l'opération

Superficie brute : +- 360m<sup>2</sup>  
(excl cuisine: +- 73m<sup>2</sup>)

Le projet concerne la rénovation légère du réfectoire et son réaménagement.

Cela comprend :

- › Remplacement des fenêtres
- › Suppression du faux plafond
- › Les petits travaux de rénovation (peinture, éclairage, ...)
- › Aménagement spécifique en fonction des activités
- › Des portes sécurisées qui permettent de fermer la salle au reste de l'école
- › Kitchenette pour les utilisateurs externes qui pourrait servir de cuisine didactique pour l'école

### Focus durabilité

- › Après la rénovation du réfectoire, l'espace répondra aux normes actuelles des salles polyvalentes/réfectoires.
- › La grande surface sera aménagée de manière efficace, ce qui permettra une utilisation flexible.

### Details van het project

Bruto oppervlakte +- 360 m<sup>2</sup>  
(excl keuken +- 73 m<sup>2</sup>)

Het project betreft een lichte renovatie en herinrichting van de refter. Dit houdt in:

- › Vervangen van de ramen
- › Weghalen vals plafond
- › Kleinere renovatiewerken (schilderen, verlichting,...)
- › Specifieke inrichting in functie van de activiteiten
- › Beveiligingsdeuren zodat de ruimte afgesloten kan worden van de rest van de school
- › Kitchenette voor externe gebruikers die gebruikt kan worden als keuken voor opleidingen voor de school

### Focus duurzaamheid

- › Na de renovatie van de refter zal de ruimte beantwoorden aan de hedendaagse normen voor polyvalente zalen/refters.
- › De ruimte met grote oppervlakte wordt efficiënt ingericht wat flexibel gebruik mogelijk maakt.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Drager van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Partenaires du projet

- › Coordinateur École-Quartier pour le processus participatif

### Partners van het project

- › Coördinator School-Wijk voor participatief traject

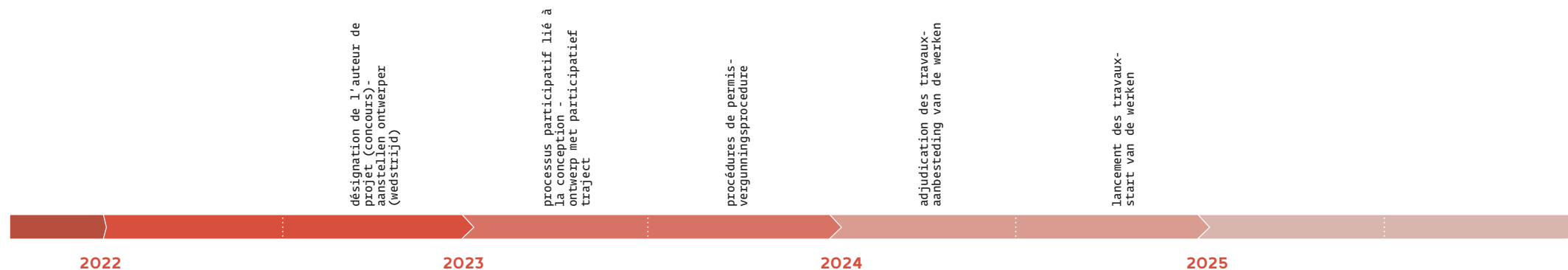
### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire
- › Mise en place d'une gestion d'accès

### Sitebeheer

- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite
- › Invoeren van een toegangsbeheer

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



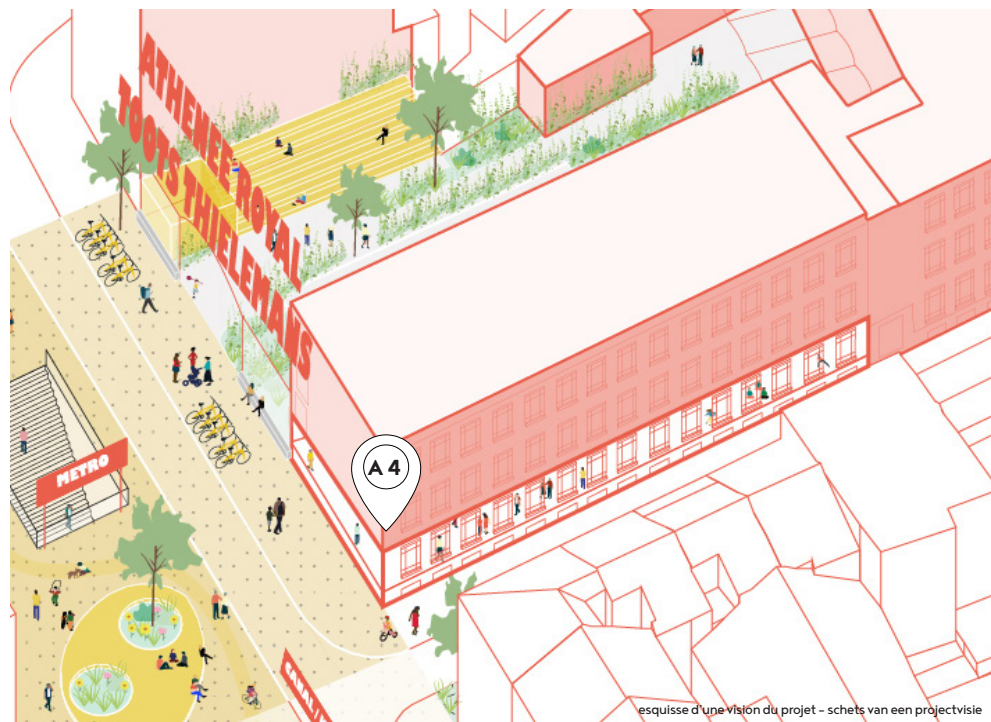
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	360 m <sup>2</sup>	€ 300,00	€ 108 000,00
TVA 6%			€ 6 480,00
Honaires études 15%			€ 19 602,00
Révision des prix 10%			€ 13 408,20
<b>Total</b>			<b>€ 147 490,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	360 m <sup>2</sup>	€ 300,00	€ 108 000,00
BTW 6%			€ 6 480,00
Erelonen studie 15%			€ 19 602,00
Prijsherziening 10%			€ 13 408,20
<b>Totaal</b>			<b>€ 147 490,00</b>

## Activation de l'angle – Activatie van de hoek



### Descriptif du projet

Les espaces rénovés, plus ouverts sur la rue et la cour de récréation, sont activés et gérés.

Des activités pourront toutefois démarrer avant la réalisation des travaux. Les espaces sont ouverts au quartier et aux associations. L'utilisation partagée se fait de manière coordonnée.

Le projet est divisé en 3 sous-projets;

- › Activation des ateliers
- › Activation de la salle de sport
- › Activation du réfectoire

### Beschrijving van het project

De gerenoveerde ruimtes die meer opengewerkt zijn naar de straat en de speelplaats worden geactiveerd en beheerd.

De activiteiten kunnen echter al starten voordat de werkzaamheden zijn voltooid. De ruimtes worden opengesteld voor de buurt en verenigingen. Het gedeeld gebruik gebeurt op een gecoördineerde manier.

Het project wordt opgedeeld in 3 deelprojecten;

- › Activatie van de ateliers
- › Activatie van de sportzaal
- › Activatie van de refter

### Constats

Bien qu'elle soit située dans un quartier très animé, l'école est très isolée de son environnement. Il y a peu d'interaction entre les élèves de l'école et le quartier.

L'école et le quartier veulent s'ouvrir plus. Il y a une grosse demande dans le quartier pour des espaces supplémentaires pour des activités.

Son emplacement central et la proximité des transports publics en font un lieu idéal pour diverses activités.

### Public cible

Élèves de l'école, habitants du quartier, associations.

### Vaststellingen

Ondanks de ligging van de school, in een zeer drukke en levendige wijk, is de school zeer afgesloten van zijn omgeving. Er is weinig interactie tussen de leerlingen van de school en de buurt.

Zowel vanuit de school als vanuit de buurt is er de wil om zich meer open te stellen. Er is in de dense wijk vraag naar extra ruimte voor activiteiten.

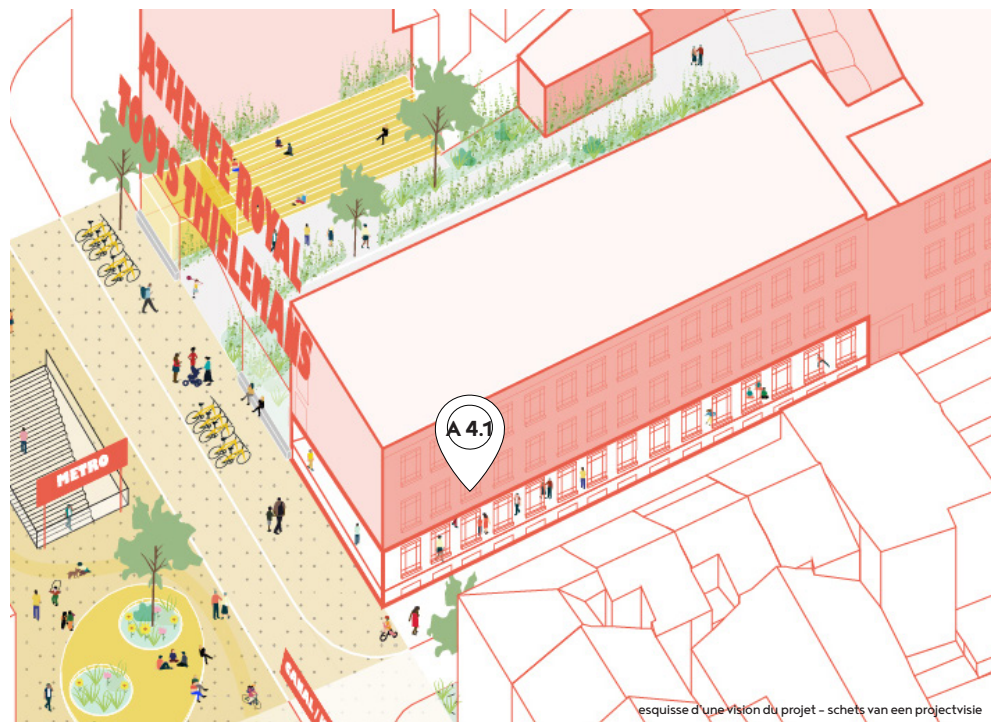
De centrale ligging en de nabijheid van het openbaar vervoer maken het een goede locatie voor verschillende activiteiten.

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners, verenigingen.



## Activation des ateliers – Activatie van de ateliers



esquisse d'une vision du projet – schets van een projectvisie

### Descriptif du projet

Les ateliers seront activés grâce à la mise en place d'une série d'activités en lien avec le quartier. En même temps ces activités ont une valeur ajoutées pour les élèves de l'école.

En lien avec l'aménagement d'une nouvelle salle multimédia (fiche 3.1), du matériel informatique est également prévu. Cet espace sert de classe pour l'école en journée et d'espace public numérique en dehors des heures scolaires. Pendant les moments où l'espace est ouvert au quartier, un animateur est toujours présent pour aider et répondre à toutes les questions. Des ateliers participatifs peuvent également être organisés pour différents âges et groupes cibles.

### Beschrijving van het project

De ateliers worden geactiveerd door activiteiten die aansluiten bij de buurt en tegelijk een toegevoegde waarde zijn voor de leerlingen van de school.

In verband met de bouw van een nieuwe multimediairruimte (fiche 3.1) is ook computerapparatuur gepland. Deze ruimte doet overdag dienst als klaslokaal voor de school en buiten de schooluren als digitale openbare ruimte. Tijdens de momenten dat de ruimte openstaat voor de buurt is er steeds een begeleider aanwezig die eventuele vragen beantwoordt en helpt waar nodig. Daarnaast kunnen er ook workshops georganiseerd worden die zich richten op verschillende leeftijden en doelgroepen.

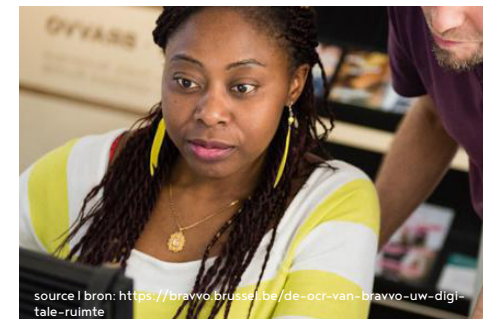
### Références



source | bron: <http://www.werkcentraledempleoi.be/nl/openbare-computerruimte-ocr/>

↑ Espace public numérique, Bruxelles -  
Openbare computerruimte, Brussel

### Referenties



source | bron: <https://bravvo.brussel.be/de-ocr-van-bravvo-uw-digitale-ruimte>

↑ Bravvo, Espace public numérique, Bruxelles  
Bravvo, Openbare computerruimte, Brussel



source | bron: <https://www.venturaphilanthropyfund.be/nl/organisation/maks-vzw>

↑ Maks asbl, Espace public numérique, Bruxelles  
Maks vzw, Openbare computerruimte, Brussel

## Constats

Les ateliers dans école ne sont actuellement pas utilisés de manière intensive. A partir de l'année scolaire 2022-2023, la formation menuiserie ne sera plus active dans l'école. L'espace deviendra donc vacant. Il y a une demande de l'école pour élargir les cours d'informatique.

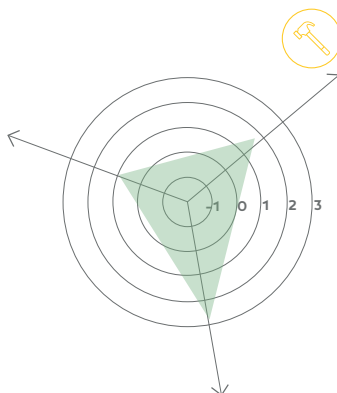
## Objectifs

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Transparence et visibilité des activités - Transparantie en zicht op activiteiten

## Doelstellingen



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › L'activation ouvre l'école sur le quartier - Door activatie opent de school voor de buurt



Exploiter le quartier-  
Exploiteer de buurt :

- › Les associations se montrent dans un lieu central du quartier - Verenigingen tonen zich op centrale plek in de wijk

## Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, habitants du quartier, associations

## Vaststellingen

De ateliers in de school worden momenteel niet intensief gebruikt. De richting schrijnwerk zal vanaf het schooljaar 2022-2023 niet meer actief zijn in de school. De ruimte komt daardoor vrij te staan. Er is vanuit de school een vraag om de computerklassen uit te breiden.

## Doelstellingen

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, buurtbewoners, verenigingen

## Résultats escomptés

Offrir de nouveaux locaux performants pour l'école, offrir un lieu pour des activités informatiques/médias pour les jeunes de l'école et du quartier.

Diminuer la fracture numérique en donnant un accès libre aux outils informatiques avec accompagnement de professionnels, ....

## Conditions de réussite

- › Les activités sont en lien avec le quartier, mais elles constituent en même temps une valeur ajoutée pour l'école
- › Le matériel de la salle informatique est donc également mis à disposition de l'école
- › Les compétences des élèves de l'école sont prises en compte
- › Les activités doivent impliquer aussi bien les garçons que les filles
- › Le projet doit être connu dans le quartier
- › Les activités démarrent sans attendre la rénovation de la salle multimédia. Pendant le chantier, trouver un emplacement temporaire pour poursuivre les activités.

## Détails de l'opération

Une convention entre Maks asbl et l'école est mise en place pour définir notamment l'utilisation de l'espace et du matériel, l'entretien des équipements, etc.

L'organisation est responsable de la coordination et de la mise en œuvre du projet. Lorsque l'espace est ouvert au quartier, un animateur de l'asbl Maks est toujours présent.

## Verwachte resultaten

De school van nieuwe performante lokalen voorzien, een plaats bieden voor computer-/media-activiteiten voor de jongeren van de school en de buurt.

De digitale kloof verkleinen door gratis toegang te verlenen tot computerhulpmiddelen met professionele ondersteuning, ....

## Voorwaarden tot slagen

- › De activiteiten sluiten aan bij de buurt, maar zijn tegelijk ook een toegevoegde waarde voor de school.
- › Er wordt ingespeeld op de vaardigheden van de leerlingen op de school.
- › De activiteiten moeten zich op jongens en meisjes richten.
- › Het project moet bekendheid krijgen in de buurt.
- › De activiteiten beginnen reeds zonder dat de renovatie van de multimediaruimte klaar is. Er wordt tijdens de bouwperiode een tijdelijke locatie gezocht om de activiteiten voort te zetten.

## Details van het project

Tussen Maks vzw en de school wordt een overeenkomst opgesteld waarin onder meer het gebruik van de ruimte en de uitrusting, het onderhoud van de installaties, enz. worden vastgelegd.

De organisatie staat in voor de coördinatie en uitvoering van het project. Wanneer het lokaal open staat voor de buurt is er steeds een begeleider van Maks vzw aanwezig.





### Porteur du projet

- › Maks asbl

### Partenaires du projet

- › Élèves de l'école
- › Enseignants de l'école
- › Associations locales
- › Coordinateur école-quartier

### Gestion du site

- › L'association qui est désignée agit en tant que partie responsable
- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

### Dragier van het project

- › Maks vzw

### Partners van het project

- › Leerlingen van de school
- › Leerkrachten van de school
- › Lokale verenigingen
- › School-wijk coördinator

### Sitebeheer

- › Vereniging die aangesteld wordt treedt op als verantwoordelijke
- › Athénée Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

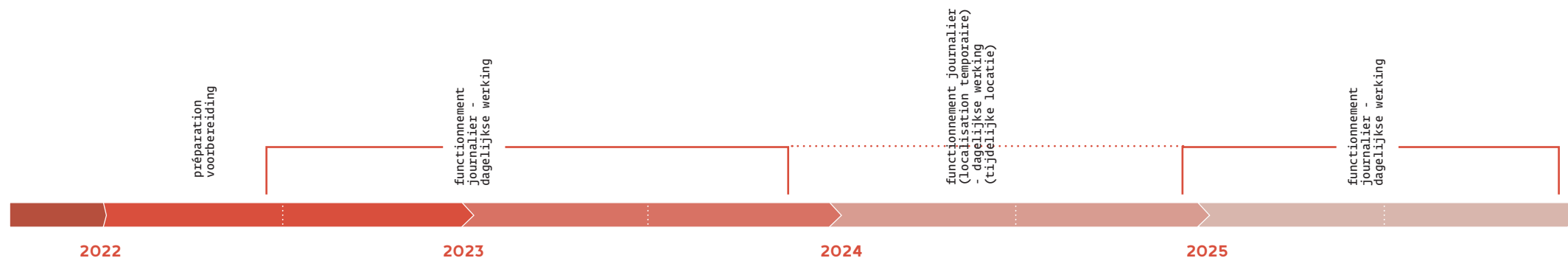
### Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de personnel du projet	4 ans		€ 55 000,00
Frais d'équipement			€ 15 000,00
<b>Total</b>			<b>€ 70 000,00</b>

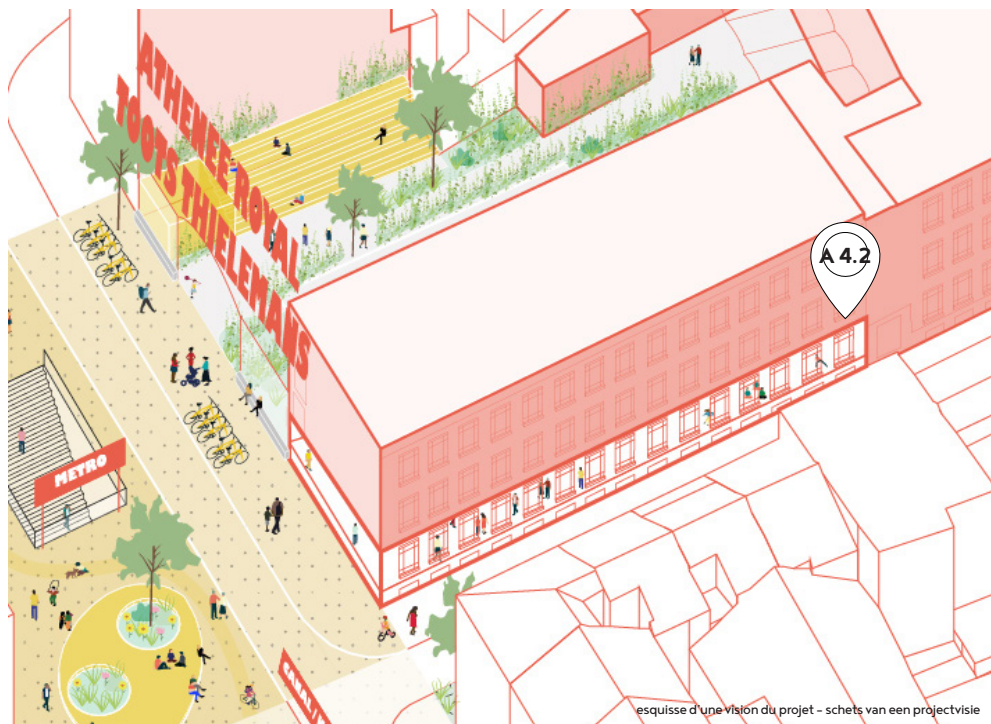
### Financieel plan

Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Personeelskosten van het project	4 jaar		€ 55 000,00
Uitrustingskosten			€ 15 000,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 70 000,00</b>

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project



## Activation de la salle de sport – Activatie van de sportzaal



esquisse d'une vision du projet – schets van een projectvisie

### Descriptif du projet

L'enjeu de ce projet est de redonner une dynamique positive aux élèves et au quartier grâce au sport. La salle des sports est ouverte après les heures de classe pour le quartier et pour les associations.

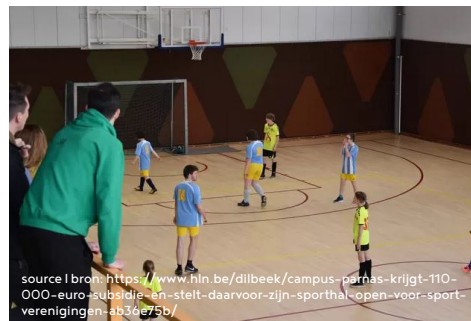
Une ou plusieurs associations sportives et de quartier peuvent postuler pour organiser des activités sportives extrascolaires dans la salle de sport. La cour de récréation peut aussi être utilisée pour la pratique sportive.

### Beschrijving van het project

Het doel van dit project is om door middel van sport een positieve dynamiek te geven aan de leerlingen en de buurt. De sportzaal wordt opengesteld na de schooluren voor de buurt en voor verenigingen.

Eén om meerdere sport- en buurtverenigingen kunnen zich kandidaat stellen om buitenschoolse sportactiviteiten te organiseren in de sportzaal. De speelplaats kan ook gebruikt worden om te sporten.

### Références



source | bron: <https://www.hln.be/dilbeek/campus-parnas-krijgt-110-000-euro-subsidie-en-stelt-daarvoor-zijn-sporthal-open-voor-sportverenigingen-ab36e75b/>

↑ Haute école Odisee Campus Parnas, Dilbeek  
Hogeschool Odisee Campus Parnas, Dilbeek



source | bron: <https://www.sportinbrussel.be/vac-sportaanbodbrussel-se-zaalvoetbalcompetitie/damescompetitie>

↑ Compétition féminine, Bruxelles  
Damescompetitie, Brussel



source | bron: <https://www.circuszonderhanden.be>

↑ Circus Zonder Handen

### Referenties



source | bron: <https://play4peace.be/en/play4peace-2018>

↑ Play4Peace, Bruxelles I Brussel



source | bron: <https://www.circuszonderhanden.be>

↑ Circus Zonder Handen



### Constats

Le quartier, avec ses nombreuses et jeunes familles, manque d'espaces pour faire du sport.

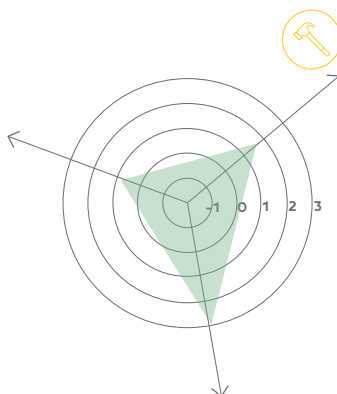
La synergie créée peut contribuer à améliorer l'image de l'école à travers le quartier.

### Objectifs

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



### Doelstellingen



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › L'activation ouvre l'école sur le quartier - Door activatie opent de school voor de buurt



Exploiter le quartier-  
Exploiteer de buurt :

- › Les associations se montrent dans un lieu central du quartier - Verenigingen tonen zich op centrale plek in de wijk

### Vaststellingen

De buurt met veel jonge gezinnen heeft een tekort aan ruimtes voor sport te beoefenen.

De synergie die gecreëerd wordt kan bijdragen aan een beter imago voor de school.

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners van alle leeftijden, verenigingen

### Résultats escomptés

L'offre de loisirs augmente dans le quartier.

Augmenter l'attractivité de l'école et des activités sportives extra-scolaires

### Conditions de réussite

- › Les activités répondent au besoin du quartier, tout en constituant une valeur ajoutée pour l'école.
- › Gestion efficace et sûre des accès et utilisation respectueuse des espaces par les personnes extérieures.
- › On trouve un partenaire qui peut servir de porteur pour coordonner le tout. Les activités doivent s'adresser aussi bien aux garçons qu'aux filles.
- › Le programme d'activités tient compte d'une période de travaux de rénovation. La salle ne sera pas disponible pendant cette période.

### Détails de l'opération

Le coordinateur École Quartier lance un appel à projets pour développer un programme d'activités. Il définit également à long terme un mode de gestion pour pérenniser les activités et trouver un porteur de projet.

Une ou plusieurs organisations peuvent postuler pour organiser des activités sportives extrascolaires dans la salle de sport. Ils peuvent également utiliser le terrain de sport sur la cour de récréation.

### Verwachte resultaten

Het vrijetijdsaanbod in de wijk wordt vergroot.

De aantrekkelijkheid van de school en van naschoolse sportactiviteiten versterken

### Voorwaarden tot slagen

- › De activiteiten sluiten aan bij de buurt, maar zijn tegelijk ook een toegevoegde waarde voor de school.
- › Efficiënt en veilig toegangsbeheer met respectvol gebruik van de gebouwen door externen.
- › Er wordt een partner gevonden die als drager kan optreden om alles te coördineren. De activiteiten moeten zich op jongens en meisjes richten.
- › De programmatie houdt rekening met een periode van renovatiewerken. De zaal zal dan niet beschikbaar zijn.

### Details van het project

De School-Wijk coördinator lanceert de projectoproep om een activiteitenprogramma te ontwikkelen. Hij/Zij stelt ook een beheersmethode op lange termijn vast om de duurzaamheid van de activiteiten te garanderen en een projectleider te vinden.

Eén om meerdere organisaties kunnen zich kandidaat stellen om buitenschoolse sportactiviteiten te organiseren in de sportzaal. Deze kunnen daarbij ook gebruik maken van het sportveldje op de speelplaats.



### Porteur du projet

- › Par un appel à projet lancé par le coordinateur École-Quartier

### Partenaires du projet

- › Élèves de l'école
- › Enseignants de l'école
- › La Commune de Molenbeek
- › Associations locales (Play4Peace, Circus Zonder Handen,...)
- › Sport2Be

### Gestion du site

- › Coordinateur École-Quartier
- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

### Dragier van het project

- › Via projectoproep gelanceerd door School-Wijk coördinator

### Partners van het project

- › Leerlingen van de school
- › Leerkrachten van de school
- › Gemeente Molenbeek
- › Lokale verenigingen (Play4Peace, Circus Zonder Handen,...)
- › Sport2Be

### Sitebeheer

- › School-Wijk coördinator
- › Athénée Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

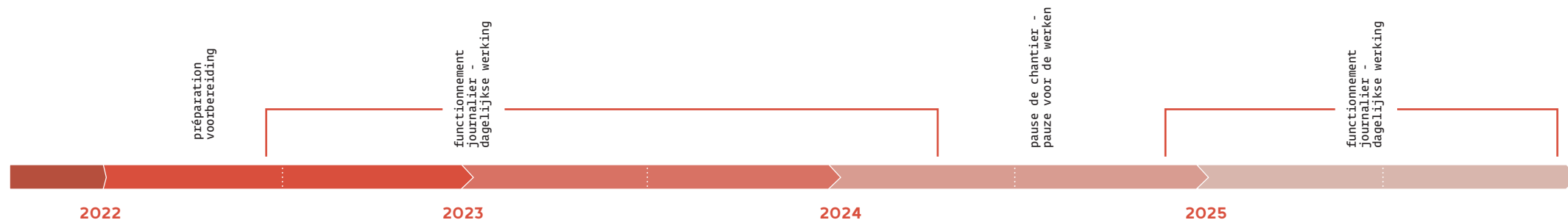
### Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de fonctionnement du projet	4 ans		€ 60 000,00
<b>Total</b>			<b>€ 60 000,00</b>

### Financieel plan

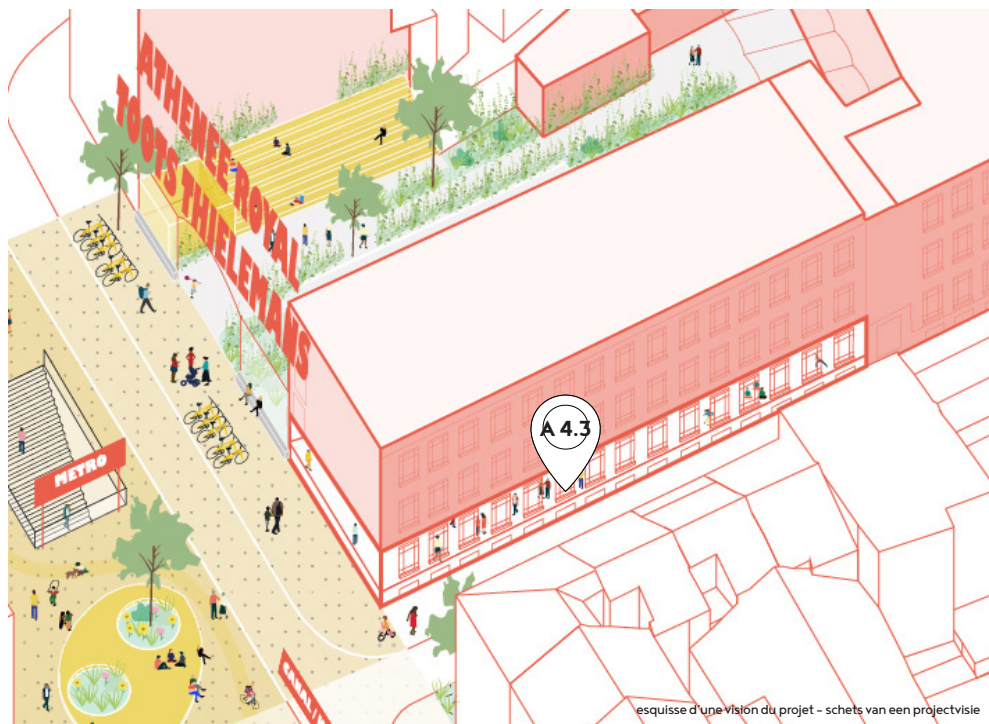
Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Operationele kosten van het project	4 jaar		€ 60 000,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 60 000,00</b>

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project





## Activation du réfectoire – Activatie van de refter



### Descriptif du projet

L'idée de l'activation du réfectoire permet d'ouvrir un peu plus l'école au quartier. En effet, ces lieux pourraient servir dans le futur par diverses associations du quartier qui souhaitent proposer un projet de cuisine solidaire ou autre.

L'espace peut également être utilisé comme une salle polyvalente ou une salle de réunion.

### Beschrijving van het project

Het idee om de refter te activeren stelt de school in staat zich wat meer open te stellen voor de buurt. De ruimte zou in de toekomst gebruikt kunnen worden door verschillende verenigingen.

De ruimte kan daarnaast ook als polyvalente ruimte of vergaderruimte ingezet worden.

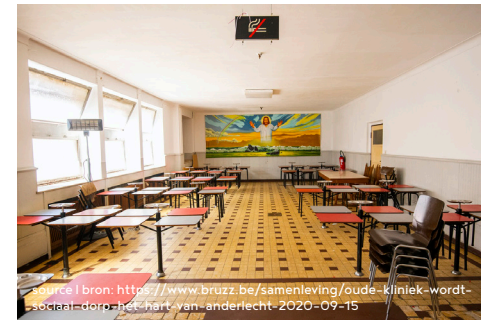
### Références



source | bron: <https://lacuisinequatremains.lalibre.be/2013/10/21/garage-a-manger-brunch-urbanissime/>

↑ Garage à manger, Ixelles  
Garage à manger, Elsene

### Referenties



source | bron: <https://www.bruzz.be/samenleving/oude-kliniek-wordt-soleraidorp-het-hart-van-anderlecht-2020-09-15>

↑ Rafaël asbl, Anderlecht  
Rafaël vzw, Anderlecht



source | bron: <https://www.abattoir.be/nl/nieuws/kookmet-heeft-uw-steun-nodig>

↑ KookMet, abattoirs d'Anderlecht, Bruxelles  
KookMet, slachthuis Anderlecht, Brussel

### Constats

Ce projet permettrait de profiter de la diversité multiculturelle du quartier et d'apprendre à connaître les différentes cultures en organisant des activités ou en cuisinant.

La synergie ainsi créée permettra à l'école de bénéficier d'une meilleure image.

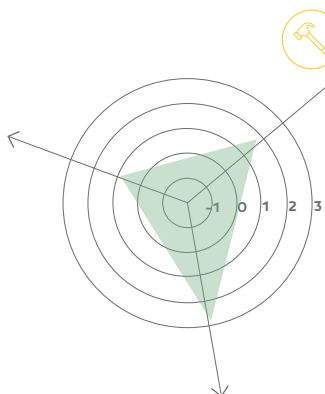
Il existe une demande dans le quartier pour des cours de cuisine, mais aussi pour des salles polyvalentes plus grandes.

### Objectifs

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Transparence et visibilité des activités - Transparantie en zicht op activiteiten



Exploiter le quartier-  
Exploiteer de buurt :

- › Les associations se montrent dans un lieu central du quartier - Verenigingen tonen zich op centrale plek in de wijk

### Vaststellingen

Dit project zou mensen in staat stellen te profiteren van de multiculturele diversiteit van de wijk en verschillende culturen te leren kennen door activiteiten te organiseren of door te koken.

De synergie die gecreëerd wordt zal er voor zorgen dat de school een beter imago krijgt.

Er is in de wijk vraag naar kookcursussen, maar ook naar grotere polyvalente ruimtes.

### Doelstellingen



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › L'activation ouvre l'école sur le quartier - Door activatie opent de school voor de buurt

### Public cible

Élèves de l'école, les jeunes du quartier, associations, habitants de tous âges.

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, jongeren uit de buurt, verenigingen, bewoners van alle leeftijden.

### Résultats escomptés

L'offre de loisirs dans le quartier est augmentée car l'utilisation partagée avec le quartier est rendue possible.

Les élèves et les participants entrent en contact les uns avec les autres et avec différentes cultures d'une manière amusante.

Les jeunes deviennent plus indépendants pour cuisiner.

### Conditions de réussite

- › Les activités répondent au besoin du quartier, tout en constituant une valeur ajoutée pour l'école.
- › Gestion efficace et sûre des accès et utilisation respectueuse des espaces par les personnes extérieures.
- › On trouve un partenaire qui peut servir de porteur pour coordonner le tout. L'action doit s'adresser aussi bien aux garçons qu'aux filles.
- › Le programme d'activités tient compte d'une période de travaux de rénovation. La salle ne sera pas disponible pendant cette période.

### Détails de l'opération

Le coordinateur École Quartier lance un appel à projets pour développer un programme d'activités. Il définit également à long terme un mode de gestion pour pérenniser les activités et trouver un porteur de projet.

Une ou plusieurs organisations peuvent postuler pour organiser des activités extrascolaires dans le réfectoire.

### Verwachte resultaten

Het vrijetijdsaanbod in de wijk wordt vergroot omdat gedeeld gebruik met de buurt mogelijk gemaakt wordt.

Leerlingen en deelnemers komen op een leuke manier in contact met elkaar en met verschillende culturen.

Jongeren worden meer zelfstandig met koken.

### Voorwaarden tot slagen

- › De activiteiten sluiten aan bij de buurt, maar zijn tegelijk ook een toegevoegde waarde voor de school.
- › Efficiënt en veilig toegangsbeheer met respectvol gebruik van de gebouwen door externen.
- › Er wordt een partner gevonden die als drager kan optreden om alles te coördineren. De actie moet zich op jongens en meisjes richten.
- › De programmatie houdt rekening met een periode van renovatiewerken. De zaal zal dan niet beschikbaar zijn.

### Details van het project

De School-Wijk coördinator lanceert de projectoproep om een activiteitenprogramma te ontwikkelen. Hij/Zij stelt ook een beheersmethode op lange termijn vast om de duurzaamheid van de activiteiten te garanderen en een projectleider te vinden.

Eén of meerdere organisaties kunnen zich kandidaat stellen om buitenschoolse activiteiten te organiseren in de refter.

## Porteur du projet

- › Par un appel à projet lancé par le coordinateur École-Quartier

## Partenaires du projet

- › Élèves de l'école
- › Enseignants de l'école
- › Associations locales (Imagine 1080,...)

## Gestion du site

- › Coordinateur École-Quartier
- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

## Dragier van het project

- › Via projectoproep gelanceerd door School-Wijk coördinator

## Partners van het project

- › Leerlingen van de school
- › Leerkrachten van de school
- › Lokale verenigingen (Imagine 1080,...)

## Sitebeheer

- › School-Wijk coördinator
- › Athénée Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

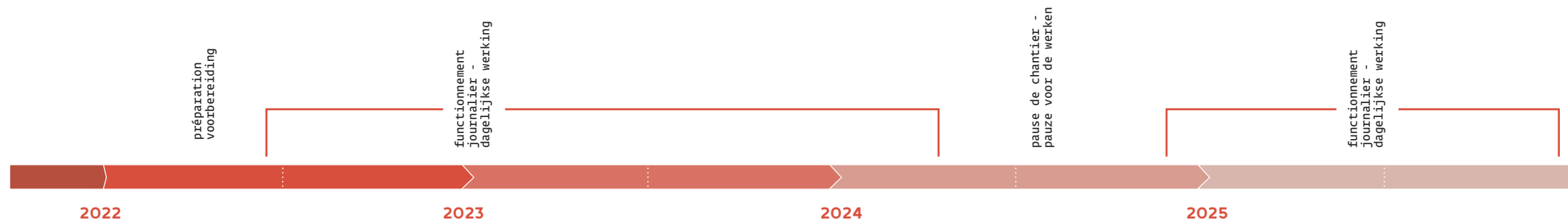
## Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de fonctionnement du projet	4 ans		€ 30 000,00
<b>Total</b>			<b>€ 30 000,00</b>

## Financieel plan

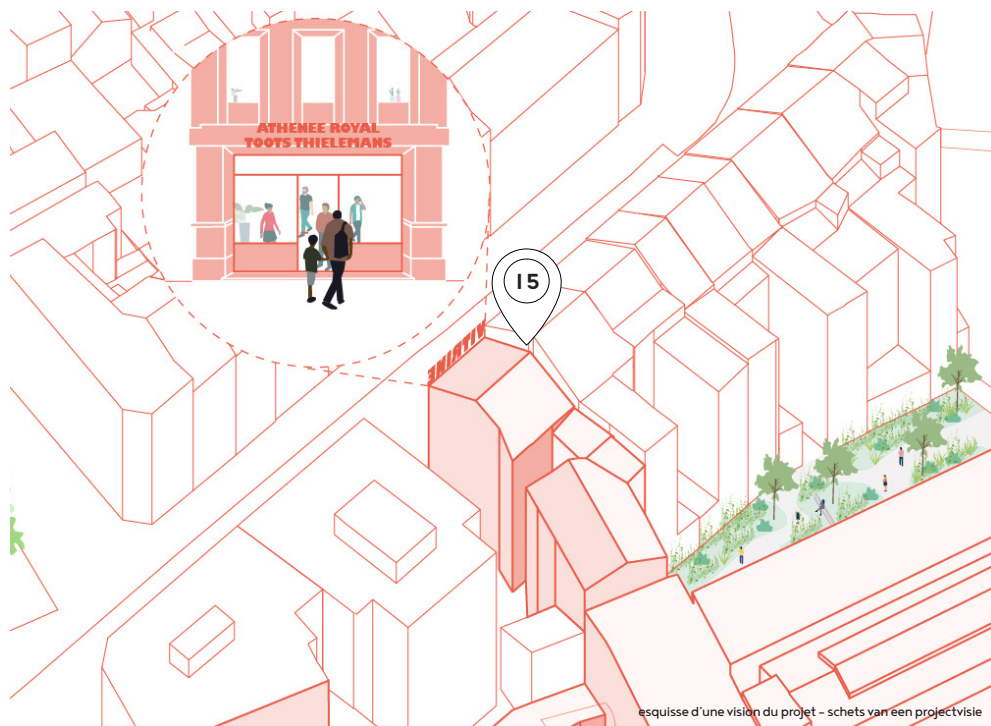
Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Operationele kosten van het project	4 jaar		€ 30 000,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 30 000,00</b>

## Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project





## Une vitrine pour l'école – Vitrine van de school



### Descriptif du projet

Le magasin qui est relié à l'école dans la rue Comte de Flandre sera rénové. Une restauration de sa vitrine est prévue pour lui redonner toute sa splendeur et lui offrir une place à part entière dans la rue commerçante. Le local sera transformé en magasin avec accès ponctuel au public via des travaux de rafraîchissement (peinture, lumière; sécurisation du volet, remplacement de l'escalier...).

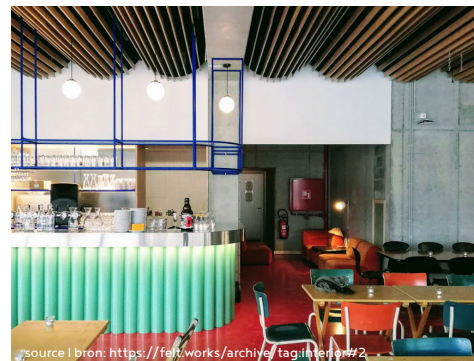
Grâce à sa grande vitrine, le bâtiment sera davantage ouvert sur le quartier, afin de donner une plus grande interaction entre les élèves et l'environnement du quartier. Le but est de créer plus de dynamique et que les étudiants se sentent plus concernés par des situations réalistes.

### Beschrijving van het project

Het winkelpand dat deel uitmaakt van de schoolinfrastructuur in de Graaf Van Vlaanderenstraat wordt gerenoveerd. De vitrine wordt in ere hersteld en krijgt zo een volwaardig gezicht in de winkelstraat. Het pand wordt verbouwd tot een publiek toegankelijke winkel via inrichtingswerkzaamheden (schilderen, verlichting, beveiliging van de rolluik, vervangen van de trap, meubels...).

Het gebouw met grote vitrine wordt meer opengesteld voor de buurt en zorgt zo voor meer interactie tussen de leerlingen en de omgeving. Er ontstaat meer dynamiek en de leerlingen krijgen meer voeling met realistische situaties.

### Références



↑ Felt, Bar Pilar, Bruxelles I Brussel



↑ Zoetmulder, KKeC, Pays-Bas I Nederland

### Referenties



↑ Hugo Béhérégaray-Galerie Dohyang Lee, Paris



↑ Burobill, Che, Bruxelles I Brussel



↑ Karbon' architecture, Bruxelles I Brussel

Situation existante

Bestaande situatie



DESCRIPTIF DU SITE	
ADRESSE	Rue Comte de Flandre 55, 1080 Molenbeek-St-Jean
PARCELLES	21522B0330/00Y000
PROPRIÉTAIRE	Wallonie Bruxelles Enseignement
SITUATION URBANISTIQUE	Zone d'intérêt collectif ou services publics (P.R.A.S)

TERREINBESCHRIJVING	
ADRES	Graaf Van Vlaanderenstraat 55, 1080 Sint-Jans-Molenbeek
PERCELEN	21522B0330/00Y000
EIGENAAR	Wallonie Bruxelles Enseignement
STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE	Gebied van collectief belang of openbare diensten (G.B.P)

Constats

Le local est actuellement aménagé comme un magasin pour les élèves de la section «vente». Des cours y sont donnés. Toutefois, le volet roulant du local est régulièrement fermé.

Les élèves créent des étalages de magasins mais ceux-ci ne sont pas bien mis en valeur. De plus, la vue vers la vitrine depuis la rue est peu qualitative.

Vaststellingen

Het pand is momenteel ingericht als winkel voor de leerlingen van de afdeling "verkoop". De lessen worden daar gehouden. Het rolluik van het lokaal wordt echter regelmatig gesloten.

Leerlingen maken etalage opstellingen, maar deze worden niet getoond. Bovendien is het zicht op de etalage vanaf de straat niet erg aantrekkelijk.

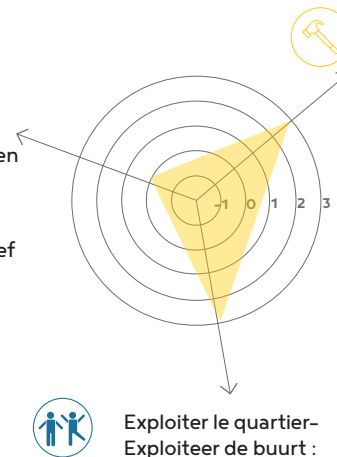
Objectifs:

Doelstellingen:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



- › Une perméabilité visuelle - een visuele permeabiliteit
- › Donner une image positive à l'école - De school een positief gezicht geven



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Le quartier apprend à connaître l'école - Buurt leert de school kennen
- › Le magasin est renové et s'ouvre vers le quartier - De winkel wordt gerenoveerd en opent zich naar de wijk

Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- › Valoriser l'axe commercial - Valoriseren van de handelsas.

Public cible

Élèves de la section vente et comptabilité, enseignants de l'école, habitants du quartier, associations, commerçants du quartier

Doelpubliek

Leerlingen van de opleiding verkoop en boekhouding, leerkrachten van de school, buurtbewoners, verenigingen, handelaars van de buurt





### Résultats escomptés

L'école aura une image positive dans la rue commerçante. Le confort de l'espace est amélioré et il y a une interaction avec la rue.

Le travail des élèves est montré au quartier et ainsi valorisé. Les élèves se sentent appréciés et prennent confiance en eux.

Donner de la visibilité et de nouvelles opportunités aux petits projets réalisés par les élèves de l'école.

Encourager leur entrepreneuriat.

### Conditions de réussite

- › La sécurité de l'environnement scolaire doit être garantie.
- › La gestion des accès est claire et bien coordonnée et les espaces sont séparés du reste de l'école. Pendant les heures de cours, la vie privée et la sécurité des élèves sont garanties.
- › Impliquer les professeurs concernés et faire participer les élèves dans la transformation du lieu. Il y a aussi le souhait d'intégrer la transformation du lieu dans les cours pour réfléchir avec les élèves comment transformer les lieux, penser à l'enseigne etc...
- › L'espace sera aménagé de manière flexible afin que les cours puissent également avoir lieu. Un projet pédagogique lié à la pratique est mis en place.
- › La rénovation de la vitrine est liée à l'activation du magasin (fiche 6).

### Verwachte resultaten

De school krijgt een volwaardig gezicht in de winkelstraat. Het comfort van de ruimte wordt verbeterend en er ontstaat interactie met de omgeving.

Het werk van de leerlingen wordt getoond aan de buurt en zo gevaloriseerd. Leerlingen voelen zich gewaardeerd en krijgen meer zelfvertrouwen.

Zichtbaarheid en nieuwe kansen geven aan kleine projecten die door de leerlingen van de school worden uitgevoerd.

Aanmoedigen van hun ondernemerschap.

### Voorwaarden tot slagen

- › De veiligheid van de schoolomgeving moet gegarandeerd worden.
- › De ruimte wordt voldoende beveiligd
- › Er is een duidelijk en goed gecoördineerd toegangsbeheer en de ruimtes zijn afgesloten van de rest van de school. Tijdens de schooluren wordt de privacy en de veiligheid van de leerlingen gegarandeerd.
- › De betrokken leraren en leerlingen worden bij het project betrokken. Er is ook de wens om de transformatie van de winkel te integreren in de lessen om met de leerlingen na te denken over hoe de plaats te transformeren, na te denken over het logo enz...
- › De ruimte wordt flexibel ingedeeld zodat er ook lessen kunnen doorgaan. Een pedagogisch project dat gekoppeld wordt aan praktijk.
- › De renovatie van het winkelpand wordt gekoppeld aan de activatie van de ruimte (fiche 6).

### Détails de l'opération

Surface du magasin: +-60m<sup>2</sup>

Le projet prévoit une rénovation des locaux du magasin. Cela comprend :

- › Rénovation de la vitrine
- › Travaux d'aménagement (peinture, éclairage, fixation du volet roulant, remplacement de l'escalier, etc.)
- › Des meubles multifonctionnels pour un aspect et une utilisation dynamiques et innovants
- › Occultation des fenêtres si nécessaire
- › Sécurisation des portes et de la vitrine (quincailleries anti-infraction, vitrage sécurisé...)

### Focus durabilité

Après la rénovation du magasin, l'espace répondra aux normes actuelles des locaux commerciaux.

La surface sera aménagée de manière efficace, ce qui permettra une utilisation flexible.

### Details van het project

Oppervlakte van de winkel: +- 60m<sup>2</sup>

Het project betreft de renovatie van het winkelpand. Dit houdt in:

- › Renovatie van de vitrine
- › Inrichtingswerkzaamheden (schilderen, verlichting, beveiliging van de rolluik, vervangen van de trap,...)
- › Multifunctioneel meubilair voor een dynamisch en innovatief uitzicht en gebruik
- › Verduistering wanneer nodig
- › Beveiliging van de deuren en vitrine (anti-inbraakbeslag, beveiligde beglazing, enz.)

### Focus duurzaamheid

Na de renovatie van de winkel zal de ruimte beantwoorden aan de hedendaagse normen voor handelszaken.

De ruimte wordt efficiënt ingericht wat flexibel gebruik mogelijk maakt.





### Porteur du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

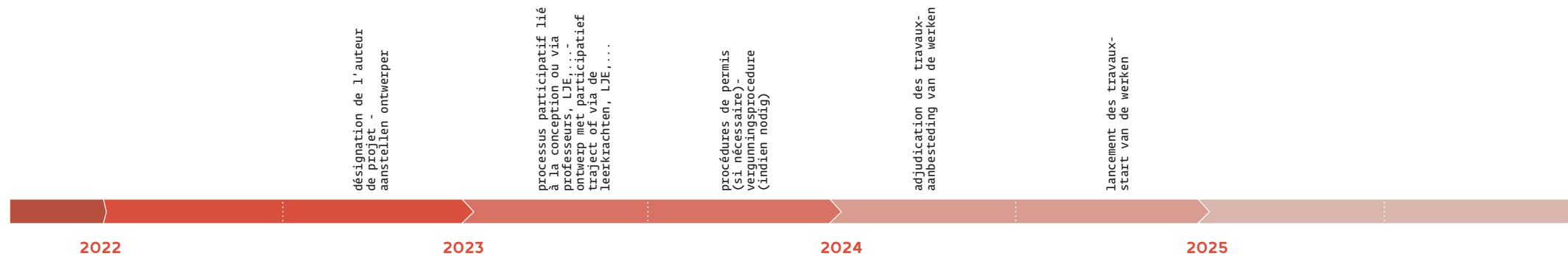
### Partenaires du projet

- › Élèves de l'école
- › Enseignants de la formation
- › Association des commerçants

### Gestion du site

- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



### Drager van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement

### Partners van het project

- › Leerlingen van de school
- › Leerkrachten van de opleiding
- › Vereniging van de handelaars

### Sitebeheer

- › Athénée Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

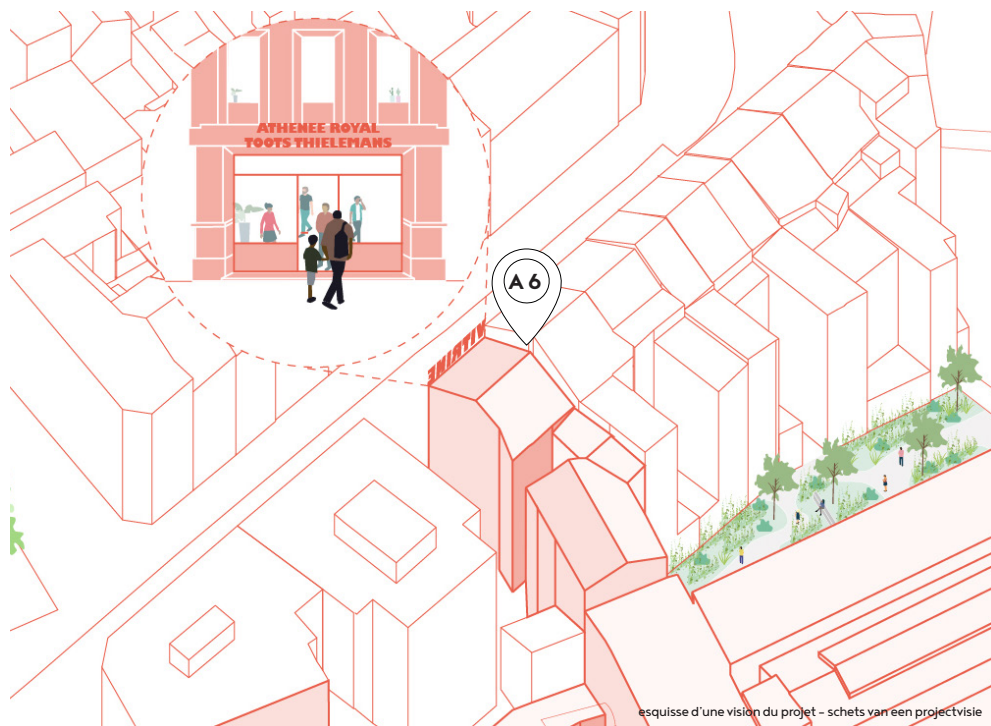
### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	60 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 90 000,00
TVA 6%			€ 5 400,00
Honaires études 15%			€ 16 335,00
Révision des prix 10%			€ 11 173,50
<b>Total</b>			<b>€ 122 909,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	60 m <sup>2</sup>	€ 1500,00	€ 90 000,00
BTW 6%			€ 5 400,00
Erelonen studie 15%			€ 16 335,00
Prijsherziening 10%			€ 11 173,50
<b>Totaal</b>			<b>€ 122 909,00</b>

## L'école entreprend - De school onderneemt



### Descriptif du projet

Le projet vise à encourager les jeunes à activer leur potentiel entrepreneurial pour qu'ils deviennent des acteurs du développement économique, social et culturel du quartier.

Pour que les apprentissages soient durables, les activités seront proposées dès l'enseignement primaire (Notre Commune, Futur Défi) et seront poursuivies tout au long de leur scolarité (Défidée, Mini-Entreprise, Innovation Camp).

Dans le cadre des projets, les élèves pourront entrer en contact avec le quartier et tisser des liens entre eux, l'école et les différents acteurs du quartier (associations, commerçants...). Et, le magasin de la rue du Comte de Flandre pourrait être utilisé comme espace servant à mettre en valeur les projets.

### Beschrijving van het project

Het project heeft tot doel jongeren aan te moedigen hun ondernemerspotentieel te activeren zodat zij actoren worden in de economische, sociale en culturele ontwikkeling van de wijk.

Om ervoor te zorgen dat het leren duurzaam is, zullen de activiteiten vanaf de lagere school worden voorgesteld (Notre Commune, Futur Défi) en gedurende de hele schooltijd worden voortgezet (Défidée, Mini-Entreprise, Innovation Camp).

In het kader van de projecten zullen de leerlingen in contact kunnen komen met de wijk en banden kunnen smeden tussen henzelf, de school en de verschillende actoren in de wijk (verenigingen, winkeliers, enz.). De winkel in de Graaf Van Vlaanderenstraat zou kunnen worden gebruikt als een ruimte om de projecten tentoon te stellen.

Contrat École - Schoolcontract  
Toots Thielemans

### Références



↑ Vitrine Toots Thielemans



↑ Mini Onderneming

Contrat École - Schoolcontract  
Toots Thielemans

### Referenties



↑ Magasin d'école Made in, Boom  
Schoolwinkel Made in, Boom



↑ Les Jeunes Entreprises



↑ Mini Onderneming



## Constats

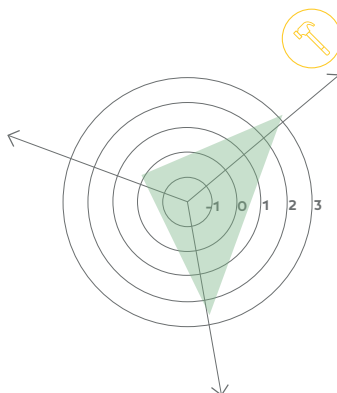
Le manque de perspectives est un problème pour de nombreux jeunes Bruxellois. En stimulant leur esprit d'entreprendre, on peut les encourager à identifier de nouvelles opportunités ou à créer leurs propres opportunités.

## Objectifs

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



## Doelstellingen



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt :

- › Le travail des élèves est valorisé et apprécié - Werk van de leerlingen wordt gevaloriseerd en gewaardeerd
- › Partenariats avec les entreprises - Samenwerkingen met ondernemerschap
- › Les élèves aiguisent leurs compétences - Leerlingen scherpen vaardigheden aan

## Vaststellingen

Het gebrek aan perspectieven is bij veel Brusselse jongeren een probleem. Door hun ondernemerschap aan te wakkeren, kunnen ze gestimuleerd worden om hun eigen kansen te creëren.

## Doelstellingen

Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:

- › Le quartier se familiarise avec l'école et vice-versa - Buurt leert de school kennen en omgekeerd
- › Les élèves apprennent à travailler dans des situations réalistes - De leerlingen leren werken met realistische situaties
- › Synergie entre les deux écoles - Synergie tussen de twee scholen

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, buurtbewoners, verenigingen

## Résultats escomptés

L'école aura une image positive dans la rue commerçante.

Le travail des élèves est montré au quartier et ainsi valorisé. Les élèves se sentent appréciés et prennent confiance en eux.

Donner de la visibilité et de nouvelles opportunités aux petits projets réalisés par les élèves de l'école.

En prenant part aux différentes activités, les jeunes deviennent acteurs de leurs projets et sont amenés à développer des compétences et des attitudes entrepreneuriales telles l'esprit d'équipe, la créativité, la confiance en soi, la persévérance, le sens des responsabilités, le sens de l'initiative, la capacité à faire face à un problème... (voir EntreComp, le Cadre de Référence Européen des compétences entrepreneuriales).

## Conditions de réussite

- › Forte implication des enseignants dans le projet
- › Développement d'un projet sur mesure en fonction du projet de l'école et du public scolaire
- › Création d'une dynamique entrepreneuriale avec le quartier
- › Implication des élèves de l'école primaire

## Détails de l'opération

Le projet se déroule sur une année scolaire à la fois. Il peut être envisagé de mener le projet sur plusieurs années afin de créer un projet plus robuste.

## Verwachte resultaten

De school krijgt een volwaardig gezicht in de winkelstraat.

Het werk van de leerlingen wordt getoond aan de buurt en zo gevaloriseerd. Leerlingen voelen zich gewaardeerd en krijgen meer zelfvertrouwen.

Zichtbaarheid en nieuwe kansen geven aan kleine projecten die door de leerlingen van de school worden uitgevoerd.

Door deel te nemen aan de verschillende activiteiten worden de jongeren actoren in hun projecten en ontwikkelen zij ondernemersvaardigheden en -attitudes zoals teamgeest, creativiteit, zelfvertrouwen, doorzettingsvermogen, verantwoordelijkheidsgevoel, initiatief, probleemoplossend vermogen, enzovoort (zie EntreComp, het Europees referentiekader voor ondernemersvaardigheden).

## Voorwaarden tot slagen

- › Sterke betrokkenheid van de leerkrachten bij het project
- › Ontwikkeling van een project op maat volgens het project van de school en het schoolpubliek
- › Creëren van een ondernemersdynamiek met de buurt
- › Leerlingen van de lagere school ook betrekken

## Details van het project

Het project loopt telkens over één schooljaar. Er kan bekeken worden om het project over twee schooljaren te laten lopen om zo een robuuster project op te zetten.





### Porteur du projet

- › Les Jeunes Entreprises (LJE)

### Partenaires du projet

- › Élèves de l'enseignement secondaire
- › Élèves de l'école primaire
- › Enseignants

### Gestion du site

- › Les Jeunes Entreprises
- › Les enseignants des classes concernées
- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

### Dragier van het project

- › Les Jeunes Entreprises (LJE)

### Partners van het project

- › Leerlingen van de middelbare school
- › Leerlingen van de lagere school
- › Leerkrachten

### Sitebeheer

- › Les Jeunes Entreprises
- › Leerkrachten van de betrokken klassen
- › Athénée Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

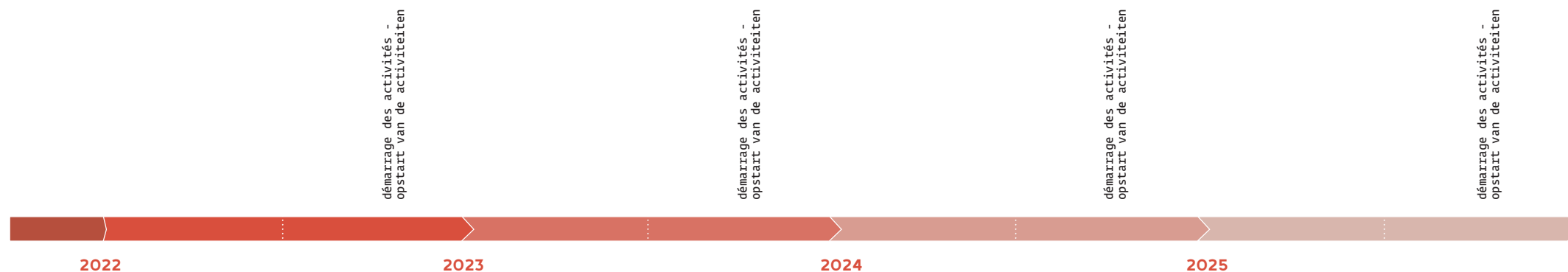
### Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de fonctionnement du projet	4 ans		€ 70 000,00
<b>Total</b>			<b>€ 70 000,00</b>

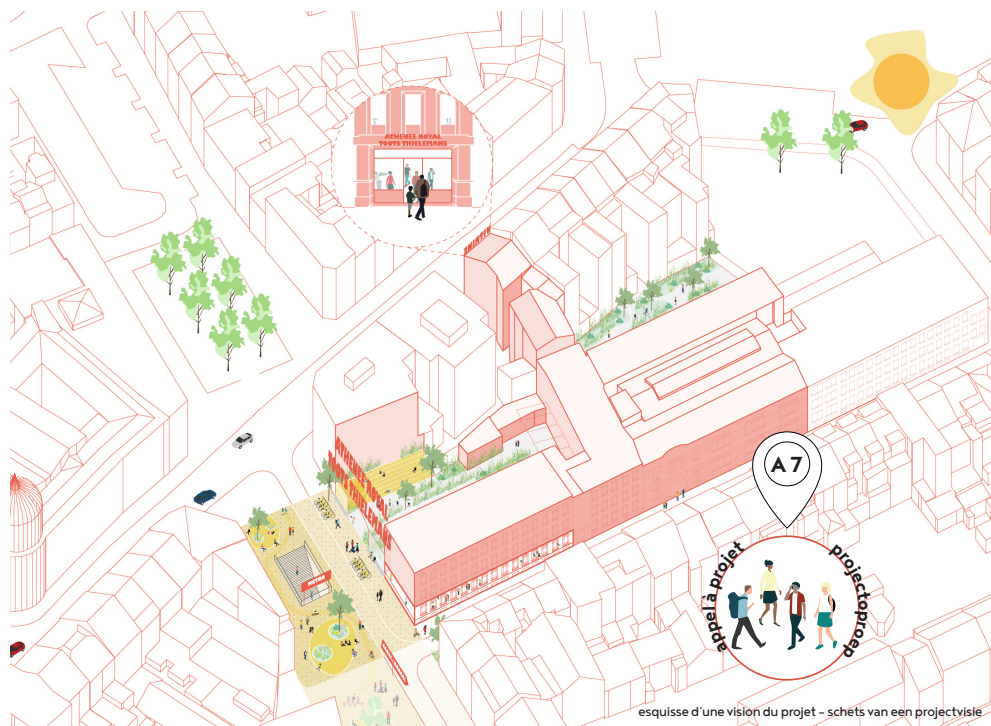
### Financieel plan

Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Personeel en operationele kosten van het project	4 jaar		€ 70 000,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 70 000,00</b>

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project



## Le talent des jeunes – Het talent van jongeren



esquisse d'une vision du projet – schets van een projectvisie

### Descriptif du projet

Il s'agit d'un **appel à projets** lancé chaque année par le coordinateur école-quartier. L'appel recherche des projets qui donnent une image positive des jeunes, de l'école et/ou du quartier.

Ce quartier a une grande partie de sa population qui a aujourd'hui moins de 30 ans. L'objectif est de communiquer les savoirs-faire entre cette jeune génération qui a l'envie et le talent. Dans ce projet, les jeunes font le portrait de leur quartier et celui de l'école par le biais de photos ou de vidéos. Leurs travaux sont ensuite exposés dans l'école (vitrine, mur aveugle, etc.).

### Beschrijving van het project

Het is een **projectoproep** waarbij er elk jaar een oproep gelanceerd wordt door de School-Wijk coordinator. De oproep gaat op zoek naar projecten die op een positieve manier de jongeren, de school en/of de buurt in beeld brengen.

In de wijk is een groot deel van de bevolking jonger dan 30 jaar. Het doel is de know-how over te brengen van deze jonge generatie die de wil en het talent heeft. In dit project portretteren de jongeren hun buurt en de school door middel van foto's en video's. Hun werk wordt nadien tentoongesteld in de school (vitrine, blinde muur,...).

### Références



source | bron: <http://www.lamaison1080ethuis.be/pdf/239-web-brochure2019-Imagine.pdf>

↑ Imagine 1080 - atelier photo  
Imagine 1080 - foto atelier

### Referenties



source | bron: <https://maisonsfolle.lille.fr/le-musee-numerique>

↑ Musée numérique à la Micro-Folie, Lille  
Digitaal museum Micro-Folie, Rijsel



source | bron: <https://www.vlaanderen.be/agenda/le/fotoproject-kijk-aalst-in-de-ogen-wert-aalsterse-diversiteit/24af1695-3bc1-48d3-a5d6-c6d65e0c5605>

↑ Inside Out Project, projet international d'art participatif  
Inside Out Project, internationaal participatief kunstproject



### Constats

L'école a actuellement une image négative dans le quartier. Souvent parce que le quartier ne connaît pas l'école et vice-versa.

Il est également important pour la confiance en soi et la motivation des jeunes que leur travail soit valorisé et apprécié.

### Vaststellingen

De school heeft momenteel een negatief imago in de buurt. Vaak omdat de buurt de school niet kent en omgekeerd.

Daarnaast is het belangrijk voor het zelfvertrouwen en de motivatie van jongeren dat hun werk gevaloriseerd en gewaardeerd wordt.

### Résultats escomptés

Ce type de projet peut augmenter la confiance des élèves et améliorer leur engagement et celle du quartier. Les habitants du quartier apprennent à mieux connaître les jeunes, le quartier et l'école et ils entrent en contact les uns avec les autres.

### Verwachte resultaten

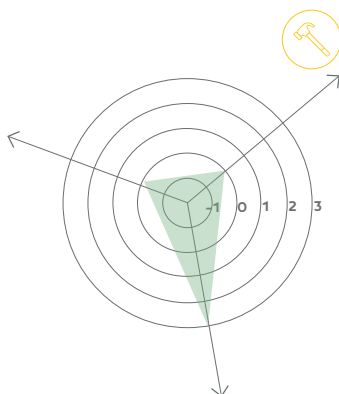
Dit soort projecten kan het vertrouwen van de leerlingen vergroten en zowel hun engagement als dat van de buurt verbeteren. De buurtbewoners leren de jongeren, de wijk en de school beter kennen en komen in contact met elkaar.

### Objectifs

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



### Doelstellingen



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:



Exploiter le quartier-  
Exploiteer de buurt :

- › Le travail des jeunes est valorisé et apprécié - Werk van de jongeren wordt gevaloriseerd en gewaardeerd
- › Les jeunes aiguisent leurs compétences - Jongeren scherpen vaardigheden aan
- › Combattre les stéréotypes - Stereotypen doorbreken

### Conditions de réussite

L'appel s'adresse aussi bien aux garçons qu'aux filles.

### Voorwaarden tot slagen

De oproep richt zich zowel op jongens als op meisjes.

### Public cible

Élèves de l'école, enseignants de l'école, habitants du quartier, associations

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, leerkrachten van de school, buurtbewoners, verenigingen





### Porteur du projet

- › Coordinateur École-Quartier

### Partenaires du projet

- › Élèves
- › Jeunes du quartier
- › Associations locales

### Gestion du site

Coordinateur École-Quartier

### Drager van het project

- › School-Wijk Coördinator

### Partners van het project

- › Leerlingen
- › Jongeren uit de buurt
- › Lokale verenigingen

### Sitebeheer

School-Wijk coördinator

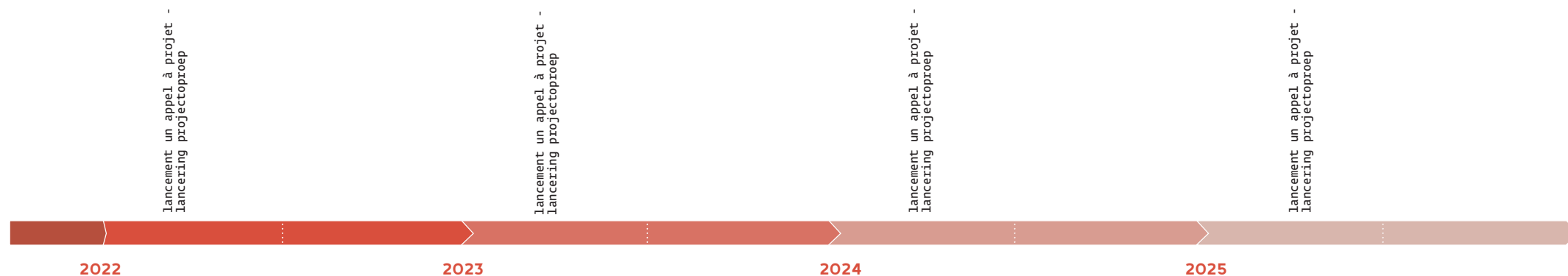
### Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de fonctionnement du projet	4 ans		€ 50 000,00
<b>Total</b>			<b>€ 50 000,00</b>

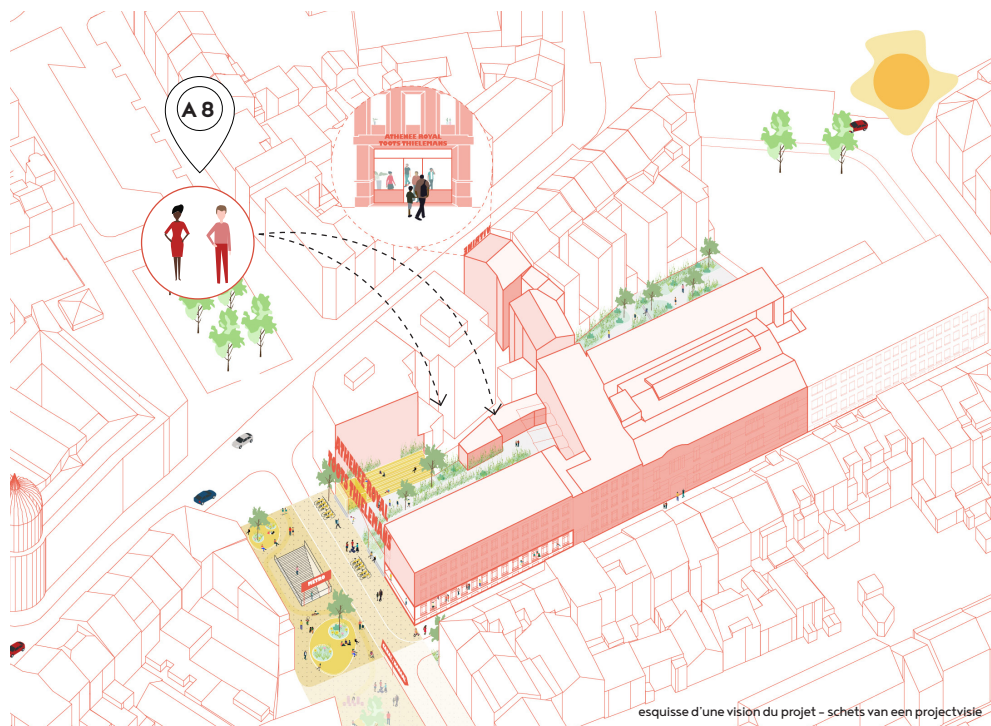
### Financieel plan

Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Personeel en operationele kosten van het project	4 jaar		€ 50 000,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 50 000,00</b>

### Planification dans le temps du projet – Planning in de tijd van het project



## Coordinateur école-quartier – School-wijk coördinator



### Descriptif du projet

Le Contrat École désigne un coordinateur qui sert d'intermédiaire entre l'école et les associations du quartier. Il/elle attire les associations du quartier pour organiser des activités dans l'école, pendant et en dehors des heures scolaires. Ce nouvel intermédiaire est indispensable au bon déroulé des actions. Déjà instauré dans les précédents Contrats Écoles, le coordinateur intervient à plusieurs niveaux pour aider les élèves à se faire entendre et à nouer des liens avec des associations locales.

Le coordinateur coordonne l'ensemble des projets du Contrat École, lance les appels à projets et accompagne aussi WBE et la Commune de Molenbeek pour les projets d'investissements. Le coordinateur est situé dans une local de l'école. Dans chaque fiche de projet, le rôle du coordinateur est indiqué.

### Beschrijving van het project

Het Schoolcontract stelt een coördinator aan om als tussenpersoon tussen de school en de verenigingen in de buurt te functioneren. Hij/zij trekt organisaties uit de buurt aan om zowel tijdens als naschools activiteiten in de school te organiseren. Deze nieuwe tussenpersoon is van essentieel belang voor het goede verloop van de acties. De coördinator treedt op verschillende niveaus op om de leerlingen te helpen zich te laten horen en banden aan te knopen met plaatselijke verenigingen.

De coördinator coördineert alle projecten van het Schoolcontract, lanceert de oproepen tot het indienen van projecten en assisteert WBE en de gemeente bij investeringsprojecten. De coördinator is gelokaliseerd in een lokaal van de school. In elke projectfiche wordt de rol van de coördinator benoemd.

Contrat École - Schoolcontract  
Toots Thielemans

### Constats

L'école Toots Thielmans n'a pas beaucoup d'activités extra-scolaires à proposer pour l'instant alors que le quartier déborde d'opportunités en termes de synergies possibles avec les associations présentes.

### Objectifs

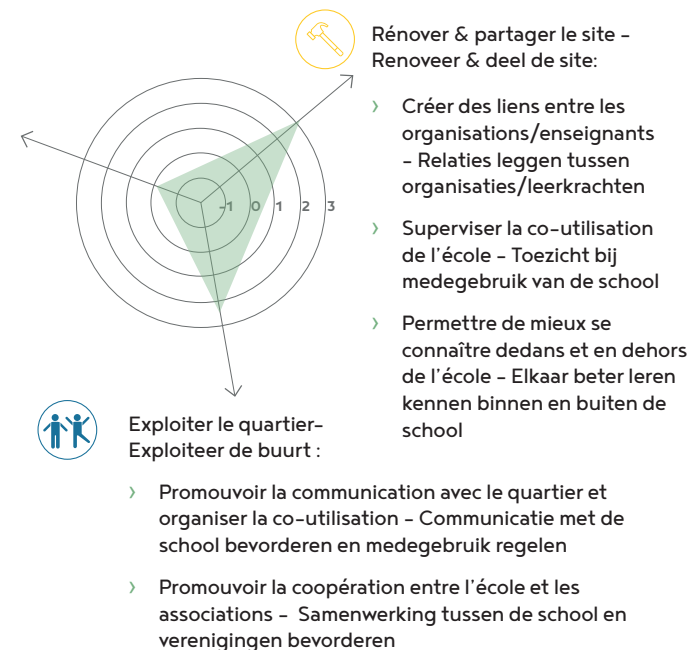
Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:



### Vaststellingen

De school Toots Thielmans heeft momenteel niet veel buitenschoolse activiteiten te bieden terwijl de buurt veel mogelijkheden biedt op het gebied van mogelijke synergieën met de huidige verenigingen.

### Doelstellingen



### Public cible

Élèves de l'école, pouvoir organisateur et enseignants de l'école, acteurs du quartier, service communaux

### Doelpubliek

Leerlingen van de school, organiserende macht en leerkrachten van de school, actoren in de wijk, gemeentelijke diensten



### Porteur du projet

- › Commune de Molenbeek

### Partenaires du projet

- › Wallonie Bruxelles Enseignement
- › La direction et les enseignants
- › Les élèves
- › Les associations de quartier

### Gestion du site

- › Le coordinateur travaille de manière indépendante mais est administrativement lié à la Commune de Molenbeek
- › Athénée Royal Toots Thielemans en tant que responsable du site scolaire

### Drager van het project

- › Gemeente Molenbeek

### Partners van het project

- › Wallonie Bruxelles Enseignement
- › Directie en leerkrachten
- › Leerlingen
- › Verenigingen uit de buurt

### Sitebeheer

- › Coördinator werk onafhankelijk maar wordt administratief ondergebracht bij de gemeente Molenbeek
- › Koninklijk Atheneum Toots Thielemans als verantwoordelijke voor de schoolsite

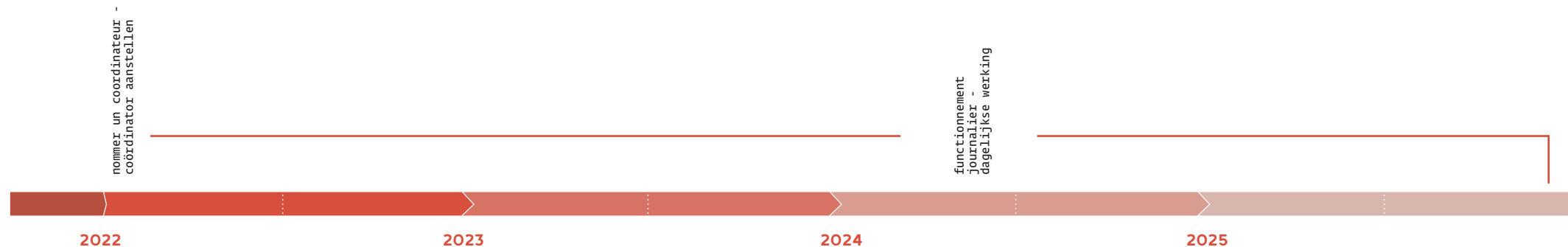
### Plan financier

Poste	Durée	Temps de travail	Prix
Frais de fonctionnement du projet	4 ans	4/5-temps	€ 164 847,00
<b>Total</b>			<b>€ 164 847,00</b>

### Financieel plan

Onderdeel	Duur	Werktijd	Prijs
Personeel en operationele kosten van het project	4 jaar	4/5-tijds	€ 164 847,00
<b>Totaal</b>			<b>€ 164 847,00</b>

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project





## Tableau de synthèse

Projet		Total
Fiche 1	Parvis de l'école	€ 258 297,00
Fiche 2	Les cours et une entrée d'école réaménagées	€ 789 005,00
Fiche 2.1	Une nouvelle entrée d'école	€ 386 138,00
Fiche 2.2	Des cours de récréation vertes	€ 402 867,00
Fiche 3	Angle ouvert au quartier	€ 884 942,00
Fiche 3.1	Les ateliers ouverts	€ 368 726,00
Fiche 3.2	La salle de sport ouverte	€ 368 726,00
Fiche 3.3	Le réfectoire ouvert	€ 147 490,00
Fiche 4	Activation de l'angle	€ 160 000,00
Fiche 4.1	Activation des ateliers	€ 70 000,00
Fiche 4.2	Activation de la salle de sport	€ 60 000,00
Fiche 4.3	Activation du réfectoire et de la cuisine	€ 30 000,00
Fiche 5	Vitrine pour l'école	€ 122 909,00
Fiche 6	L'école entreprend	€ 70 000,00
Fiche 7	Le talent des jeunes	€ 50 000,00
Fiche 8	Coordinateur École - Quartier	€ 164 847,00
<b>Total</b>		<b>€ 2 500 000,00</b>

## Overzichtstabel

Project		Totaal
Fiche 1	Voorplein voor de school	€ 258 297,00
Fiche 2	Heringerichte ingang en speelplaatsen voor de school	€ 789 005,00
Fiche 2.1	Een nieuwe ingang voor de school	€ 386 138,00
Fiche 2.2	Groene speelplaatsen	€ 402 867,00
Fiche 3	Hoek open naar de buurt	€ 884 942,00
Fiche 3.1	Open ateliers	€ 368 726,00
Fiche 3.2	Open sportzaal	€ 368 726,00
Fiche 3.3	Open refter	€ 147 490,00
Fiche 4	Activatie van de hoek	€ 160 000,00
Fiche 4.1	Activatie van de ateliers	€ 70 000,00
Fiche 4.2	Activatie van de sportzaal	€ 60 000,00
Fiche 4.3	Activatie van de refter en keuken	€ 30 000,00
Fiche 5	Vitrine van de school	€ 122 909,00
Fiche 6	De school onderneemt	€ 70 000,00
Fiche 7	Het talent van jongeren	€ 50 000,00
Fiche 8	School-Wijk coördinator	€ 164 847,00
<b>Totaal</b>		<b>€ 2 500 000,00</b>

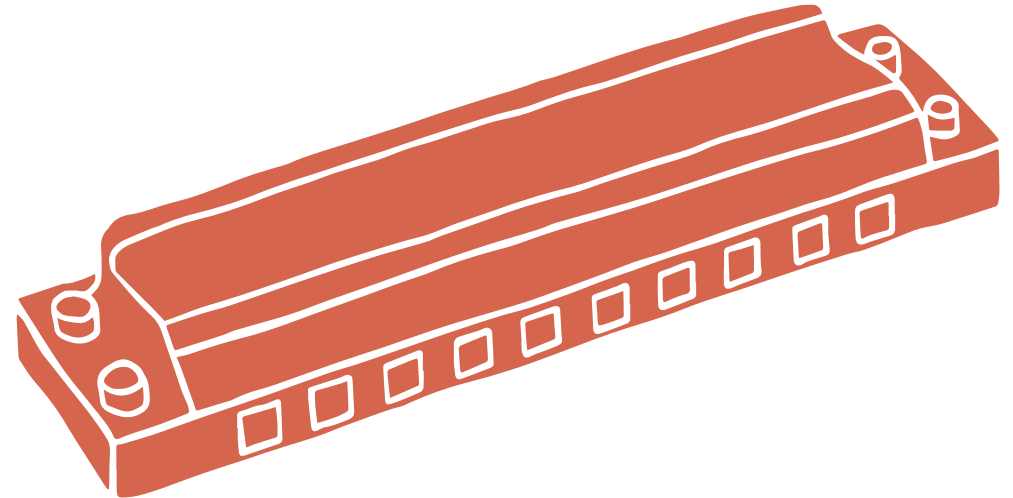
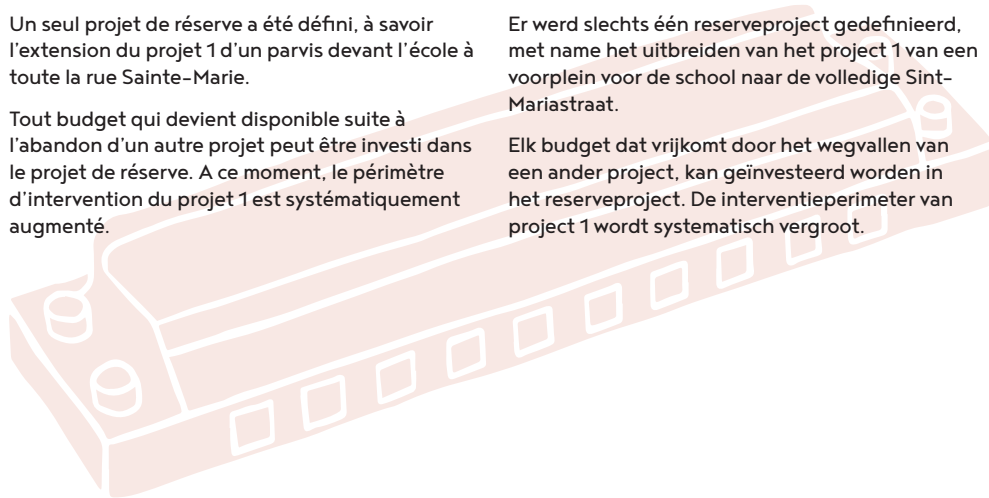
# Réserve Reserve

Un seul projet de réserve a été défini, à savoir l'extension du projet 1 d'un parvis devant l'école à toute la rue Sainte-Marie.

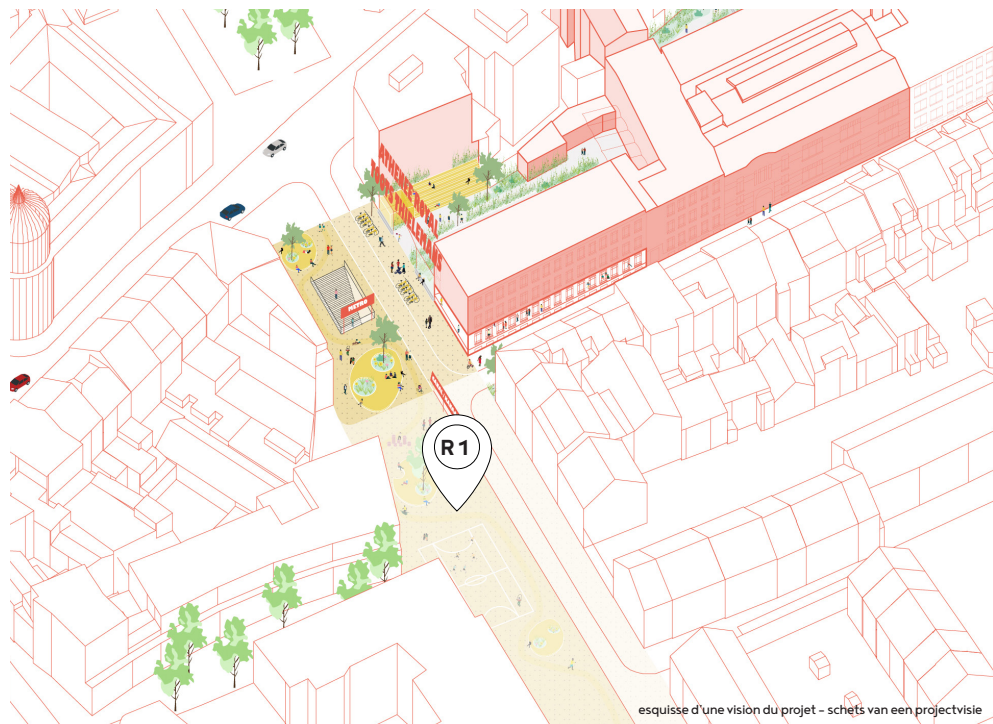
Tout budget qui devient disponible suite à l'abandon d'un autre projet peut être investi dans le projet de réserve. A ce moment, le périmètre d'intervention du projet 1 est systématiquement augmenté.

Er werd slechts één reserveproject gedefinieerd, met name het uitbreiden van het project 1 van een voorplein voor de school naar de volledige Sint-Mariastraat.

Elk budget dat vrijkomt door het wegvallen van een ander project, kan geïnvesteerd worden in het reserveproject. De interventieperimeter van project 1 wordt systematisch vergroot.



## Rue Sainte Marie conviviale – Een gezellige Sint-Mariastraat



### Descriptif du projet

La rue Sainte-Marie deviendra un nouveau lieu de rencontre pour Molenbeek.

Plus de bancs, d'installations de sport et de jeux et de verdure feront de la place un lieu agréable pour tous les âges.

Il y aura également des zones libres où des activités spécifiques pourront avoir lieu, comme des marchés, des food trucks, des spectacles, etc.

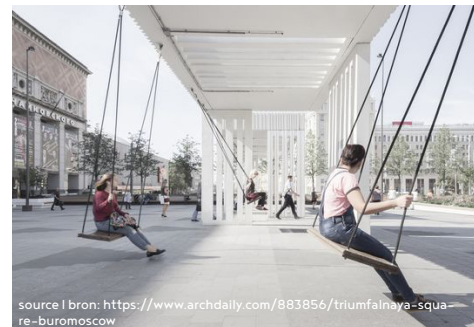
### Beschrijving van het project

De Sint Mariastraat wordt een nieuwe ontmoetingsruimte voor Molenbeek.

Meer zitbanken, sport- en spelelementen en groen zorgen dat het plein een aangename verblijfsruimte wordt voor alle leeftijden.

Verder wordt er ook vrije zones voorzien waar specifieke activiteiten kunnen doorgaan zoals markjes, foodtrucks, optredens, etc.

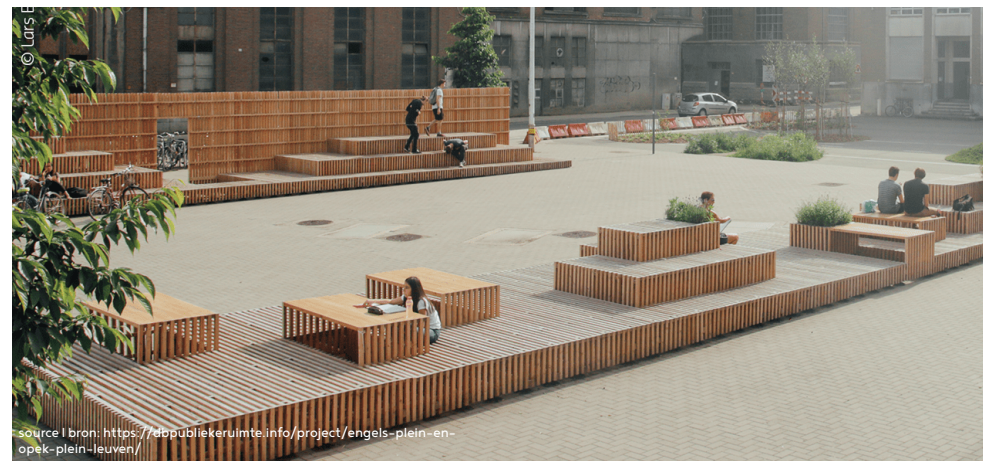
### Références



↑ Buromoscow, Triumfalnaya square, Moscow

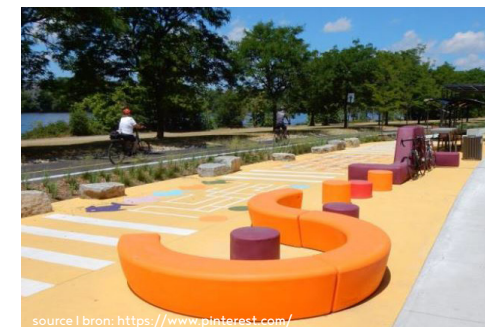


↑ Suède 36, Maillage ludique, Saint-Gilles  
Suède 36, Speelse netwerken, Sint-Gillis



↑ Victor Broosplein, Louvain  
Victor Broosplein, Leuven

### Referenties



↑ Maillage ludique I Speelse netwerken



↑ Parklife NZ, Balmoral Ball, New Zealand



## Situation existante



DESCRIPTIF DU SITE	
ADRESSE	Rue Sainte Marie 24-66, 1080 Molenbeek Saint-Jean
PARCELLES	21522B0335/00L000 21522B0360/00D000
PROPRIÉTAIRE	Commune de Molenbeek STIB
SITUATION URBANISTIQUE	Espace structurant

## Bestaande situatie



TERREINBESCHRIJVING	
ADRES	Sint-Mariastraat, 1080 Sint-Jans-Molenbeek
PERCELEN	21522B0335/00L000 21522B0360/00D000
EIGENAAR	Gemeente Molenbeek MIVB
STEDENBOUWKUNDIGE SITUATIE	Structureerende ruimten

## Constats et motivations

La rue Sainte-Marie, où se trouve l'entrée du métro, est aujourd'hui entièrement bétonnée et présente peu de qualités en tant qu'espace public. Cependant, la rue est le lien direct avec le canal et peut jouer un rôle important en tant qu'espace public actif pour le quartier.

## Vaststellingen en motivaties

De Sint-Mariastraat, waar ook de ingang tot de metro ligt, is vandaag volledig gebetoneerd en heeft weinig kwaliteiten als publieke ruimte. De straat is nochtans de directe verbinding tot het kanaal en kan een belangrijke rol spelen als voorplein voor de school en actieve publieke ruimte voor de buurt.

## Objectifs:

Adoucir les abords -  
Onthard de omgeving:

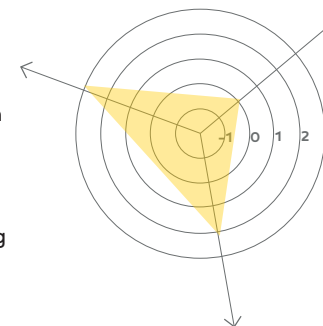


- › Les jardinières apportent plus de vert - Plantenbakken brengen meer groen
- › Rendre la promenade entre le parc Bonnevie et le canal plus agréable - De wandeling tussen Bonnevie Park en het kanaal aangener maken

## Doelstellingen:



Rénover & partager le site -  
Renoveer & deel de site:



Exploiter le quartier -  
Exploiteer de buurt:

- › Catalyseur social - Sociale katalysator
- › Lieu de rencontre et d'échange entre les générations - Een plaats waar generaties elkaar kunnen ontmoeten en ideeën kunnen uitwisselen

## Public cible

Élèves de l'école, habitants du quartier, passants, utilisateurs du métro

## Doelpubliek

Leerlingen van de school, buurtbewoners, voorbijgangers, gebruikers van metro,...



## Résultats escomptés

La rue devient un nouveau lieu de rencontre pour le quartier.

En outre, la rue est située sur un axe d'espace public allant de Etangs noirs au canal. Le projet peut donner une impulsion pour une nouvelle activation du domaine public.

## Conditions de réussite

Le projet est soutenu par le projet Le Chemin Vert des Écoliers inclus dans le Contrats de Renovation Urbaine (CRU 6).

Le réaménagement s'accompagne d'un parcours participatif avec le quartier et l'école, ce qui permettra aux utilisateurs de l'espace de se l'approprier et de le respecter.

L'aménagement prévu dans ce projet soit déjà étudié au moment de l'étude d'aménagement du projet Parvis d'école I1.

## Verwachte resultaten

De straat wordt een nieuwe ontmoetingsplek voor de buurt.

Daarnaast ligt de straat op een as van publieke ruimte van Zwarte Vijvers tot het kanaal. Het project kan een impuls geven voor verdere activatie van het publiek domein.

## Voorwaarden tot slagen

Het project wordt ondersteund door het project Het Groene Schoolparcours opgenomen in het Stadsvernieuwingscontract (SVC 6).

De heraanleg wordt best begeleid door een participatief traject met de buurt en de school hetgeen zal bijdragen tot een toe-eigening en respecteren van de ruimte.

De ontwikkeling voorzien in dit project wordt reeds bestudeerd ten tijde van de ontwikkelingsstudie van het project Voorplein voor de school I1.

## Détails de l'opération

Surface du site : 4 974m<sup>2</sup>

Le projet comprend l'extension du projet le parvis de l'école (fiche 1). Il s'agit d'un réaménagement de la rue Sainte-Marie.

Les éléments suivants pourraient y être intégrés :

- › Installations sportives : terrain polyvalent, tennis de table, basket, ...
- › Bancs
- › Jardinières
- › Tables de pique-nique
- › Parking à vélos
- › Équipement de jeux, comme tobogan (aussi pour des adultes), ...

## Focus durabilité

- › Socialement durable : le nouvel aménagement permet des rencontres intergénérationnelles.
- › La place est meublée de matériaux robustes qui réduisent les risques de vandalisme.
- › Le projet intègre la gestion durable de l'eau.
- › Le projet contribue à diminuer l'effet d'îlot de chaleur.

## Details van het project

Oppervlakte terrein: 4 974m<sup>2</sup>

Het project omvat de uitbreiding van het project 'Voorplein voor de school' (fiche 1). Het betreft de aanleg van de Sint-Mariastraat.

Hierin kan geïntegreerd worden :

- › Sportinfrastructuur: multiveld, pingpong, basket, ...
- › Zitbanken
- › Plantenbakken
- › Picknick tafels
- › Fietsenstalling
- › Speeltoestellen zoals schommels (ook voor volwassenen), ...

## Focus duurzaamheid

- › Sociaal duurzaam: de nieuwe inrichting maakt intergenerationele ontmoetingen mogelijk.
- › De inrichting van het plein gebeurt met robuuste materialen die de kans op vandalisme verkleinen.
- › Het project integreert een duurzaam waterbeheer.
- › Het project draagt bij tot het tegengaan van het hitte-eiland effect.



### Porteur du projet

- › La Commune de Molenbeek

### Drager van het project

- › Gemeente Molenbeek

### Partenaires du projet

- › Coordinateur école - quartier pour le processus participatif
- › Cofinancement Bruxelles Mobilité
- › La STIB

### Partners van het project

- › School-wijk coördinator voor het participatief traject
- › Cofinanciering met Brussels Mobiliteit
- › MIVB

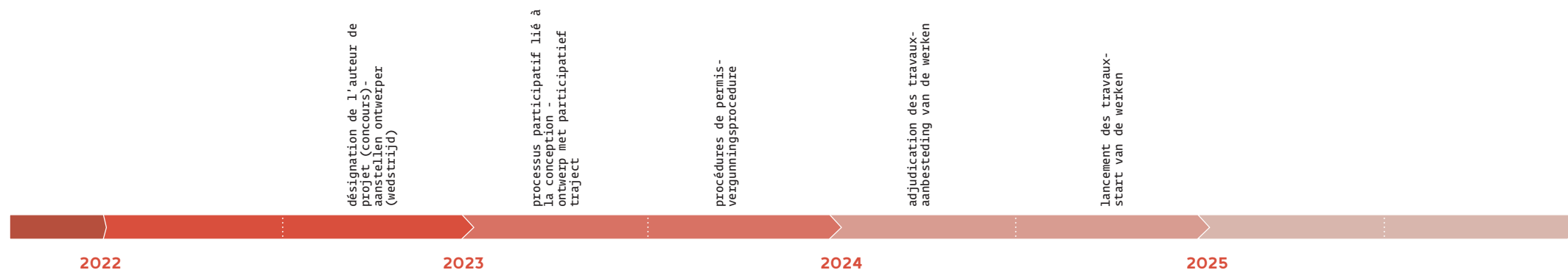
### Gestion du site

- › La Commune de Molenbeek

### Sitebeheer

- › De Gemeente Molenbeek

### Planification dans le temps du projet - Planning in de tijd van het project



### Plan financier

Poste	Surface	Prix/m <sup>2</sup>	Prix
Coûts de construction	4 974 m <sup>2</sup>	€ 200,00	€ 994 800,00
TVA 21%			€ 208 908,00
Honaires études 15%			€ 180 556,20
Révision des prix 10%			€ 138 426,42
<b>Total</b>			<b>€ 1 522 691,00</b>

IL EST IMPORTANT DE NOTER QUE CE PROJET DE RÉSERVE PEUT ÉGALEMENT ÊTRE LANCÉ AVEC UN BUDGET INFÉRIEUR. LES INTERVENTIONS SERONT ALORS MOINS LOURDES ET LA ZONE D'INTERVENTION PLUS PETITE.

### Financieel plan

Onderdeel	Oppervlakte	Prijs/m <sup>2</sup>	Prijs
Bouwkost	4 974 m <sup>2</sup>	€ 200,00	€ 994 800,00
BTW 21%			€ 208 908,00
Erelonen studie 15%			€ 180 556,20
Prijsherziening 10%			€ 138 426,42
<b>Totaal</b>			<b>€ 1 522 691,00</b>

HET IS BELANGRIJK OP TE MERKEN DAT DIT RESERVE PROJET OOK MET EEN LAGER BUDGET KAN AANGEVAT WORDEN. DE INGREPEN WORDEN DAN MINDER INGRIJPEND EN DE AANGEPAKTE ZONE KLEINER.



Le Contrat École est un programme régional de rénovation urbaine dont l'ambition est d'améliorer l'environnement scolaire à Bruxelles et de renforcer les relations entre l'école et son quartier.

Le programme du Contrat École que vous tenez entre les mains reprend l'ensemble des actions et des opérations d'investissement qui seront menées pendant quatre ans au bénéfice des élèves de l'école et des habitants du quartier.

Het Schoolcontract is een gewestelijk programma voor stadsvernieuwing. Het wil schoolbuurten in Brussel opwaarderen en de relatie tussen scholen en hun omgeving versterken.

Het Schoolprogramma dat in hun handen heeft omvat alle investeringsoperaties en acties die gedurende vier jaar zullen worden uitgevoerd ten behoeve de leerlingen en buurtbewoners.

